# Annual Report 2012/13 <sub>年報</sub>







(Incorporated in the Cayman Islands with limited liability and carrying on business in Hong Kong as CNI VC Limited) 於開曼群島註冊成立之有限公司 並以 CNI VC Limited 名稱在香港經營業務) Stock Code 股份代號: 02324

# CONTENTS 目錄



Page頁次

Corporate Information	公司資料	2
Executive Director's Statement	執行董事報告書	4
Biographies of Directors	董事履歷	7
Management Discussion and Analysis	管理層討論及分析	10
Corporate Governance Report	企業管治報告	12
Report of the Directors	董事會報告	20
Independent Auditor's Report	獨立核數師報告	25
Audited Financial Statements	經審核財務報表	
Consolidated:	綜合:	
Income Statement	收益表	27
Statement of Comprehensive Income	全面收益表	28
Statement of Financial Position	財務狀況表	29
Statement of Changes in Equity	權益變動表	31
Statement of Cash Flows	現金流量表	33
Notes to the Consolidated Financial Statements	綜合財務報表附註	35
Financial Summary	財務概要	104

# **CORPORATE INFORMATION** 公司資料



#### **BOARD OF DIRECTORS**

#### **Executive Directors**

Mr. Kong Fanpeng Mr. Chan Cheong Yee (appointed on 21 November 2012) Mr. Tang Tsz Tung (appointed on 6 March 2013) Dr. Liu Ta-pei (resigned on 9 October 2012)

#### **Non-executive Director**

Mr. Hug Cho Sing

#### **Independent Non-executive Directors**

Mr. Lam Kwan Mr. Ong Chi King Mr. Lee Ming Gin *(appointed on 6 March 2013)* Mr. Cheung Kwok Yu *(resigned on 6 March 2013)* 

#### AUDIT COMMITTEE

Mr. Lam Kwan *(Chairman)* Mr. Ong Chi King Mr. Lee Ming Gin *(appointed on 6 March 2013)* Mr. Cheung Kwok Yu *(resigned on 6 March 2013)* 

#### **REMUNERATION COMMITTEE**

Mr. Ong Chi King *(Chairman)* Mr. Lam Kwan Mr. Hung Cho Sing Mr. Lee Ming Gin *(appointed on 6 March 2013)* Mr. Cheung Kwok Yu *(resigned on 6 March 2013)* 

#### NOMINATION COMMITTEE

Mr. Hung Cho Sing *(Chairman)* Mr. Lam Kwan Mr. Ong Chi King Mr. Lee Ming Gin *(appointed on 6 March 2013)* Mr. Cheung Kwok Yu *(resigned on 6 March 2013)* 

**EXECUTIVE OFFICER** Mr. Yau Yan Ming, Raymond (appointed on 31 May 2012)

#### **COMPANY SECRETARY**

Mr. Chan Kwan Pak

#### **AUTHORISED REPRESENTATIVES**

Mr. Kong Fanpeng Mr. Chan Kwan Pak

#### 董事會

執行董事
 孔凡鵬先生
 陳昌義先生(於二零-二年十-月二十-日獲委任)
 鄧子棟先生(於二零-三年三月六日獲委任)
 劉大貝博士(於二零-二年十月九日辭任)

**非執行董事** 洪祖星先生

**獨立非執行董事** 林 群先生 王子敬先生 李明正先生(於二零一三年三月六日獲委任) 張國裕先生(於二零一三年三月六日辭任)

審核委員會
 林 群先生(主席)
 王子敬先生
 李明正先生(於二零一三年三月六日獲委任)
 張國裕先生(於二零一三年三月六日辭任)

薪酬委員會
 王子敬先生(主席)
 林 群先生
 洪祖星先生
 李明正先生(於二零一三年三月六日獲委任)
 張國裕先生(於二零一三年三月六日辭任)

**提名委員會** 洪祖星先生(*主席*) 林 群先生 王子敬先生 李明正先生(*於二零一三年三月六日獲委任*) 張國裕先生(*於二零一三年三月六日辭任*)

行政總裁 邱恩明先生(於二零一二年五月三十一日獲委任)

公司秘書 陳筠栢先生

**授權代表** 孔凡鵬先生 陳筠栢先生

## **CORPORATE INFORMATION** 公司資料



#### **CUSTODIAN**

Standard Chartered Bank 15/F, Standard Chartered Tower 388 Kwun Tong Road Kwun Tong Kowloon, Hong Kong

INVESTMENT MANAGER China Angel Fund Management (HK) Company Limited Rooms 3201-02, COSCO Tower 183 Queen's Road Central Hong Kong

#### **PRINCIPAL BANKERS**

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited Hang Seng Bank

#### AUDITOR

Cheng & Cheng Limited Certified Public Accountants 10th Floor, Allied Kajima Building 138 Gloucester Road Hong Kong

#### HONG KONG SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE

Tricor Tengis Limited 26/F, Tesbury Centre 28 Queen's Road East Hong Kong

#### **REGISTERED OFFICE**

Cricket Square Hutchins Drive P.O. Box 2681 Grand Cayman KY1-1111 Cayman Islands

#### PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS IN HONG KONG

Room 602, 6th Floor New World Tower 16-18 Queen's Road Central Hong Kong

WEBSITE

www.capital-vc.com

STOCK CODE 02324 **託管商** 渣打銀行 香港九龍 觀塘 觀塘道388號 渣打中心15樓

**投資管理人** 中國天使基金管理(香港)有限公司 香港 皇后大道中183號 中遠大廈3201-02室

**主要往來銀行** 香港上海滙豐銀行有限公司 恒生銀行

**核數師** 鄭鄭會計師事務所有限公司 執業會計師 香港 告士打道138號 聯合鹿島大廈10樓

#### 香港股份過戶登記處

卓佳登捷時有限公司 香港 皇后大道東28號 金鐘匯中心26樓

#### 註冊辦事處

Cricket Square Hutchins Drive P.O. Box 2681 Grand Cayman KY1-1111 Cayman Islands

香港主要營業地點 香港 皇后大道中16-18號 新世界大廈 6樓602室

公司網址 www.capital-vc.com

股份代號 02324

## **EXECUTIVE DIRECTOR'S STATEMENT** 執行董事報告書



On behalf of the board of directors (the "Board") of Capital VC Limited (carrying on business in Hong Kong as CNI VC Limited) (the "Company") and its subsidiaries (collectively the "Group"), it is my pleasure to present you the Group's audited annual results for the year ended 30 June 2013.

#### **FINANCIAL HIGHLIGHTS**

For the year ended 30 June 2013, the Group reported a turnover of approximately HK\$21.1 million (2012: negative HK\$148.5 million) and net loss attributable to equity holders of the Company of approximately HK\$7.8 million (2012: HK\$100.8 million). During the fiscal year 2013, the Group's performance in financial assets investment largely improved and recognised a profit of approximately HK\$16.7 million (2012: loss of approximately HK\$153.0 million). As benefited from the positive performance of financial assets investment, the Group's net loss for the fiscal year 2013 significantly reduced as compared to that for the fiscal year 2012.

The net proceeds from a placement exercise of approximately HK\$9.1 million and issuance of approximately 84 million ordinary shares of the Company in August 2012 for strengthening the Group's financial resources in order to seek for new investments, enlarged the Group's capital base during the year. After offset by the total comprehensive loss of approximately HK\$10.3 million, and recognition of a reserve account of approximately HK\$3.7 million upon the issuance of convertible bonds in March 2013, the net asset value of the Group decreased from HK\$369.7 million as at 30 June 2012 to HK\$372.2 million as at 30 June 2013.

#### **BUSINESS REVIEW AND PROSPECT**

As compared to the fiscal year 2012, in which a series of unfavourable events including European debt crisis and downgrade of US government credit rating happened, the performance of global investment market greatly improved in the current year. Along with the rise of Hang Seng Index from 19,441 at the end of June 2012 to 20,803 at the end of June 2013, the Group recorded a turnover for listed investments of approximately HK\$16.7 million during the current year, while a significant negative turnover of HK\$153.0 million was recorded in the corresponding sector during the last year. 本人謹此代表首都創投有限公司(以CNI VC Limited名稱在香港經營業務)(「本公司」)及其附屬 公司(合稱「本集團」)之董事會(「董事會」), 欣然公 佈本集團截至二零一三年六月三十日止年度經審核 之全年業績。

#### 財務撮要

截至二零一三年六月三十日止年度,本集團錄 得營業額約21,100,000港元(二零一二年:負營業額 148,500,000港元),本公司股權持有人應佔虧損淨 額約為7,800,000港元(二零一二年:100,800,000港 元)。於二零一三年財政年度,本集團金融資產之 表現重大改善,並確認溢利約16,700,000港元(二 零一二年:虧損約153,000,000港元)。受惠於金融 資產投資之正面表現,本集團於二零一三年財政年 度之虧損淨額較二零一二年財政年度顯著減少。

為加強本集團之財務資源以尋求新投資項目而 於二零一二年八月進行配售發行約84,000,000股本 公司普通股之所得款項淨額約9,100,000港元擴大 了本集團於本年度之資本基礎。經抵銷全面虧損總 額約10,300,000港元及於二零一三年三月發行可換 股債券時確認儲備約3,700,000港元後,本集團之資 產淨值由二零一二年六月三十日之369,700,000港 元減至二零一三年六月三十日之372,200,000港元。

#### 業務回顧及前景

於二零一二年財政年度,一系列不利事件相繼 出現,包括歐洲債務危機及美國政府之信貸評級下 調,而於本年度,全球投資市場之表現顯著改善。 隨著恒生指數由二零一二年六月底之19,441點上升 至二零一三年六月底之20,803點,本集團於本年度 之上市投資錄得營業額約16,700,000港元,而相關 業務於去年則錄得重大負營業額153,000,000港元。

## **EXECUTIVE DIRECTOR'S STATEMENT** 執行董事報告書



In contrast to the environment of low interest rate in the fiscal year 2012, it is widely expected that, should economic performance in the US remain on track, the Federal Reserve will begin to remove excess liquidity gradually by tapering off Quantitative Easing sometime in the near future. Accordingly, US Dollars generally appreciated in the fiscal year 2013 and the gold price decreased from approximately US\$1,600 per ounce in June 2012 to approximately US\$1,250 per ounce in June 2013. The disappointing performance of gold price led to the slowdown in its trading activities. Together with more competitors appearing in the market, the current year's performance of the Group's associate – CNI Bullion Limited was not as satisfactory as in the last year. Loss of approximately HK\$11.7 million was shared to the Group, while profit of approximately HK\$49.1 million was shared in the last year.

In order to capture the chance of global investment market recovery, the Group has successfully placed 84 million shares at HK\$0.113 each (equivalent to 8.4 million shares at HK\$1.13 each as if the reorganisation has taken place) in August 2012. The placement of new shares has contributed the resources to the Group in generating positive income from the Group's listed investments during the current year.

Looking forward, we expect the investment environment in the US and other advance economies will extend the uptick from the fiscal year of 2013. Anticipated mild and slow removal of excess liquidity will not cause significant influence of global investment market. In the East, as the China economy is maturing and a more sustainable development is desired, slower future growth levels are to be expected. During the last quarter of the fiscal year 2013, major economic indicators began to accelerate, allowing a carefully more optimistic outlook for the next year. To enjoy the ongoing mild development of the global investment atmosphere, the Group successfully adopted a rights issue exercise in July 2013 and received proceeds approximately HK\$30 million. The Directors will continue to adopt cautious measures to manage the Group's investment portfolio. 相比於二零一二年財政年度之低息環境,市場 普遍預期,倘美國之經濟表現持續回穩,聯邦儲備 局將於不久將來隨時透過縮減量化寬鬆規模開始逐 步進行退市。因此,於二零一三年財政年度,美元 已逐步升值,而黃金價格則由二零一二年六月之每 盎士約1,600美元下跌至二零一三年六月之每盎士 約1,250美元。黄金價格下跌導致其交易活動放緩, 再加上市場上出現更多競爭對手,因此本集團聯營 公司中國北方金銀業有限公司於本年度之表現較去 年遜色,本集團應佔虧損約為11,700,000港元,惟 於去年則錄得應佔溢利約49,100,000港元。

為掌握全球投資市場復甦所帶來之機遇,本集 團已於二零一二年八月成功按每股0.113港元配售 84,000,000股股份(假設已進行重組,則相等於按 每股1.13港元配售8,400,000股股份)。配售新股為 本集團帶來資源,為本集團之上市投資於本年度帶 來正面收益。

展望將來,我們預期美國及其他先進經濟體系於 二零一三年財政年度之投資環境將持續利好。預期 溫和及循序漸進的退市將不會對全球投資市場造成 重大影響。於亞洲,由於中國經濟體系漸趨成熟, 及需要作更可持續發展,因此預期未來發展步伐將 會減慢。於二零一三年財政年度最後一季,主要經 濟指標開始加快增長,為未來一年帶來更審慎樂觀 之前景。為盡享全球投資氣氛之持續溫和發展,本 集團已於二零一三年七月成功進行供股,並集資約 30,000,000港元。董事將繼續採取審慎措施以管理 本集團之投資組合。

## **EXECUTIVE DIRECTOR'S STATEMENT** 執行董事報告書



#### APPRECIATION

The Board would like to take this opportunity to express our gratitude to all management team and staff members for their dedication and contribution in the past year. We would also like to extend our sincere thanks and appreciation to our shareholders and business partners for their continued support to as well as their confidence in the Group.

#### 鳴謝

董事會謹藉此機會向全體管理人員及員工於過 去一年之努力及竭誠服務致以衷心感謝,亦謹此向 股東及業務夥伴對本集團之鼎力支持及信任致謝。

Chan Cheong Yee	<i>執行董事</i>
Executive Director	陳昌義
Hong Kong, 30 September 2013	香港,二零一三年九月三十日

### BIOGRAPHIES OF DIRECTORS 董事履歷

**Mr. Kong Fanpeng**, aged 45, has been an Executive Director of the Company since 18 March 2010. He obtained a Bachelor's degree in Finance and Auditing from Zhongshan University, the PRC. Mr. Kong was a manager of Huizhou TCL Information System Limited and Guangzhou Bada Telecommunications Limited. He also worked as the general manager of the PRC market and an executive director respectively at Chief Securities Limited in Hong Kong and Excalibur Securities Limited in Hong Kong, specialising in risk averse arbitrage trading in both Shenzhen and Hong Kong capital market. Mr. Kong was the chairman and an executive director of Shenzhen Wansheng Investment Management Company Limited. He has a wealth of experience in the Hong Kong securities market for over 22 years and is well versed in investment in the second board market in both China and Hong Kong. Mr. Kong is the chief partner of Shenzhen CAS Bright Stone Investment Management Limited.

**Mr. Chan Cheong Yee**, aged 49, has been an Executive Director of the Company since 21 November 2012. Mr. Chan obtained a Bachelor of Science degree from the College of Business Administration of The University of South Florida in the United States of America. Mr. Chan is one of the responsible officers of China Everbright Securities (HK) Limited. He is experienced in dealing in securities, fund management, corporate management, corporate finance and managing listed investment companies under Chapter 21 of the Listing Rules. Mr. Chan is currently a licensed person to carry out type 1 (dealing in securities), type 2 (dealing in futures contracts), type 3 (leveraged foreign exchange trading) and type 9 (asset management) regulated activities under the Securities and Futures Ordinance (Chapter 571 of the Laws of Hong Kong) ("SFO").

Mr. Chan is an executive director of a number of investment companies listed on the Main Board of The Stock Exchange of Hong Kong Limited ("SEHK"), namely, China Innovation Investment Limited ("CII" and stock code: 1217), China Investment and Finance Group Limited ("CIFG" and stock code: 1226), China Investment Development Limited ("CID" and stock code: 204), and China New Economy Fund Limited ("CNEF" and stock code: 80). Mr. Chan is also an executive director of Alpha Returns Group PLC, an investment company listed on AIM of London Stock Exchange.

Mr. Chan was an independent non-executive director before 2009 and thereafter an executive director of Bingo Group Holdings Limited (stock code: 8220), a company listed on the Growth Enterprise Market of SEHK. He is also an independent non-executive director of Agritrade Resources Limited (stock code: 1131), a company listed on SEHK. 孔凡鵬先生,45歲,自二零一零年三月十八日 起出任本公司執行董事。彼畢業於中國中山大學財 務審計系。孔先生曾任職惠州TCL訊息系統有限公 司及廣州八達電子通訊有限公司業務經理,亦先後 任職於香港致富證券有限公司及香港駿溢證券有 限公司中國業務部之總經理及執行董事,專責深港 兩地資本市場無風險套利工作。孔先生現為深圳萬 勝投資管理有限公司主席及執行董事。孔先生有 二十二年中國及香港證券市場的投資經驗,對中港 兩地之二級市場證券投資尤為熟悉。孔先生現為深 圳中科明石投資管理有限公司首席合夥人。

陳昌義先生,49歲,自二零一二年十一月 二十一日起出任本公司執行董事。彼持有美國南佛 羅理達州大學工商管理學院理學士學位。陳先生為 中國光大證券(香港)有限公司其中一位持牌負責 人員。陳先生於證券交易、基金管理、企業管理、 企業融資及管理上市規則第21章項下上市投資公司 方面經驗豐富。根據證券及期貨條例(香港法例第 571章)(「證券及期貨條例」),陳先生為可從事第1 類(證券交易)、第2類(期貨合約交易)、第3類(槓 桿式外匯交易)及第9類(資產管理)受規管活動的持 牌人士。

陳先生為多間於香港聯合交易所有限公司(「香 港聯交所」)主板上市之投資公司之執行董事:分別 為中國創新投資有限公司(「中國創新」及股份代號: 1217)、中國投融資集團有限公司(「中國投融資」, 股份代號:1226)、中國投資開發有限公司(「中國 投資開發」,股份代號:204)及中國新經濟投資有 限公司(「中國新經濟投資」,股份代號:80)。陳 先生亦為倫敦交易所另類投資市場上市之投資公司 Alpha Returns Group PLC之執行董事。

陳先生於二零零九年之前曾為香港聯交所創業板 上市公司比高集團控股有限公司(股份代號:8220) 之獨立非執行董事,其後調任為該公司之執行董 事。彼亦為香港聯交所上市公司鴻寶資源有限公司 (股份代號:1131)之獨立非執行董事。

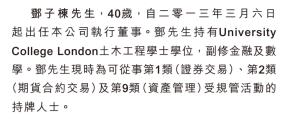
## BIOGRAPHIES OF DIRECTORS 董事履歷

**Mr. Tang Tsz Tung**, aged 40, has been an Executive Director of the Company since 6 March 2013. Mr. Tang holds a Bachelor degree in Civil Engineering with minor in Finance and Mathematics from University College London. Mr. Tang is currently a licensed person to carry out type 1 (dealing in securities), type 2 (dealing in futures contracts), and type 9 (asset management) regulated activities under the SFO).

Mr. Tang has a wealth of working experience in dealing in securities, fund management, corporate management and corporate finance. He worked in Citigroup Global Markets Asia Limited from September 2000 to November 2008. From November 2008 to August 2010, Mr. Tang was employed by HSBC Private Bank (Suisse) SA, the private banking subsidiary of HSBC group (licensed for type 1 (dealing in securities), type 4 (advising on securities) and type 9 (asset management) regulated activity under the SFO). Since April 2011, Mr. Tang has worked with Astrum Capital Management Limited, a Hong Kong asset management firm (licensed for type 9 (asset management) regulated activity under the SFO) with focus on the Greater China region.

**Mr. Hung Cho Sing**, aged 72, has been a Non-executive Director of the Company since 15 September 2011. He has over 30 years of experience in the film distribution industry and founded Delon International Film Corporation in 1970. He has been the chairman of Hong Kong Kowloon and New Territories Motion Picture Industry Association Limited since 1991 and was the chairman of Hong Kong Film Awards Association from 1992 to 1995. Mr. Hung was appointed by the HKSAR Government as a member of the Hong Kong Film Development Council since 2007 and up to 31 March 2013. He was also appointed as a director of the China Film Association since 2009. Mr. Hung is also a member of HKSAR Election Committee and a vice-chairman of the Cultural Profession Committee of the Guangdong, Hong Kong and Macau Cooperation Promotion Council.

Mr. Hung is a Chief Executive appointed non-official member of the Working Group on Manufacturing Industries, Innovative Technology, & Cultural & Creative Industries, the Economic Development Commission. He was awarded the Bronze Bauhinia Star (BBS) by the HKSAR Government in 2005 in recognition of his contribution to the Hong Kong Film industry. Mr. Hung is an independent non-executive director each of China Star Entertainment Limited (stock code: 326), Freeman Financial Corporation Limited (stock code: 279), and Mascotte Holdings Limited (stock code: 136).



鄧先生在證券交易、基金管理、企業管理及企 業財務方面經驗豐富。自二零零零年九月至二零零 八年十一月,他曾在花旗環球金融亞洲有限公司任 職。鄧先生自二零零八年十一月至二零一零年八月 受聘於滙豐私人銀行(瑞士)有限公司(滙豐集團的 私人銀行附屬公司,根據證券及期貨條例獲發牌可 進行第1類(證券交易)、第4類(就證券提供意見)和 第9類(資產管理)受規管活動)。自二零一一年四月 起,鄧先生任職於阿仕特朗資本管理有限公司(一 家香港資產管理公司,根據證券及期貨條例獲發牌 可進行第9類(資產管理)受規管活動),專注於大中 華地區。

洪祖星先生,72歲,自二零一一年九月十五日 起出任本公司非執行董事。洪先生擁有逾30年電影 發行經驗,於一九七零年創立狄龍國際電影企業公 司。自一九九一年起,洪先生一直擔任香港影業協 會有限公司會長,並曾於一九九二年至一九九五年 期間擔任香港電影金像獎協會之會長。洪先生自二 零零七年起二零一三年三月三十一日期間,獲香港 特別行政區政府委任為香港電影發展局委員。彼亦 於二零零九年起獲委任為中國電影家協會理事。洪 先生為香港特別行政區選舉委員會委員,以及廣東 省粵港澳合作促進會文化專業委員會副主任。

洪先生為行政長官委任經濟發展委員會成員製造、高新科技及文化創意產業工作小組非官方成員。香港特別行政區政府為表揚洪先生對香港電影業的貢獻,於二零零五年向彼頒發銅紫荊勳章 (BBS)。洪先生為中國星集團有限公司(股份代號: 326)、民豐企業控股有限公司(股份代號:279)及 馬斯葛集團有限公司(股份代號:136)之獨立非執 行董事。

### BIOGRAPHIES OF DIRECTORS 董事履歷

**Mr. Lam Kwan**, aged 44, has been an Independent Nonexecutive Director of the Company since 10 September 2003. He obtained a Bachelor degree in Accountancy from the Hong Kong Polytechnic University. He is a practicing Certified Public Accountant in Hong Kong, a member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and a fellow member of the Taxation Institute of Hong Kong. Mr. Lam is currently a director of Charles H.C. Cheung & CPA Limited. Mr. Lam is an independent nonexecutive director of Pearl Oriental Oil Limited (Stock code: 632).

**Mr. Ong Chi King**, aged 40, has been an Independent Nonexecutive Director of the Company since 20 January 2012, is a member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and a fellow member of the Association of Chartered Certified Accountants. Mr. Ong received a Bachelor's degree in Business Administration from The Hong Kong University of Science and Technology and a master's degree in corporate finance from The Hong Kong Polytechnic University. Mr. Ong has more than 17 years of experience in accounting, finance and company secretarial fields and held senior positions in finance and company secretarial departments in various listed companies listed on the Main Board of the Stock Exchange. Mr. Ong is currently a qualified accountant and company secretary of a company listed on the Main Board of the Stock Exchange.

**Mr. Lee Ming Gin**, aged 28, has been an Independent Nonexecutive Director of the Company since 6 March 2013. Mr. Lee holds a Bachelor Degree of Quantitative Finance from the Chinese University of Hong Kong. He is currently a licensed person to carry out type 4 (advising on securities) and type 9 (asset management) regulated activities under the SFO. Mr. Lee is experienced in securities, insurance advisory and fund management having been working for several wealth and asset management firms. Mr. Lee was a continuous education training tutor and is currently a director of the Institute of Financial Planners of Hong Kong, and his professional qualifications include Certified Financial Consultant, Certified Financial Planner and member of the Hong Kong Securities Institution. 林群先生,44歲,自二零零三年九月十日起出 任本公司獨立非執行董事。林先生持有香港理工大 學會計學學士學位。彼現為香港執業會計師、香港 會計師公會會員及香港税務學會資深會員。林先生 目前為張慶植會計師行有限公司之董事。林先生為 東方明珠石油有限公司(股份代號:632)之獨立非 執行董事。

王子敬先生,40歲,自二零一二年一月二十日 起出任本公司獨立非執行董事,為香港會計師公會 會員及特許公認會計師公會資深會員,持有香港科 技大學工商管理學士學位和香港理工大學企業融資 碩士學位。王先生具有超過17年會計、財務及公司 秘書經驗,先後在數家聯交所主板上市公司的財務 部及公司秘書部擔任要職。王先生現時在一家聯交 所主板上市的公司任職合資格會計師及公司秘書。

李明正先生,28歲,自二零一三年三月六日起 出任本公司獨立非執行董事。李先生持有香港中文 大學計量金融學學士學位。彼目前為可從事證券及 期貨條例第4類(就證券提供意見)及第9類(資產管 理)受規管活動的持牌人士。李先生曾於多家財富 及資產管理公司任職,於證券、保險、基金管理方 面經驗豐富。李先生曾為香港財務策劃師協會持續 進修課程導師,現為香港財務策劃師協會之董事, 彼所持有之專業資格包括特許金融策略師、認可財 務策劃師及香港證券學會會員。





#### **FINANCIAL REVIEW**

For the year ended 30 June 2013, the Group reported a turnover of approximately HK\$21.1 million (2012: negative turnover of HK\$148.5 million) and net loss attributable to equity holders of the Company of approximately HK\$7.8 million (2012: HK\$100.8 million). The significant changes in the Group's turnover and the net result are principally due to the performance of listed securities held by the Group. The Group recorded a net profit of listed securities of approximately HK\$16.7 million in the year ended 30 June 2013 while net loss of approximately HK\$153.0 million was recognised in the year ended 30 June 2012.

As at 30 June 2013, the net asset value ("NAV") of the Group was approximately HK\$372.2 million (2012: HK\$369.7 million), a slight increase of approximately 0.7% over the fiscal year 2013. The NAV per share of the Group was HK\$3.6875 (2012 (restated): HK\$3.9957), which however decreased by approximately 7.7% during the current year. During the year, the Company has adopted a capital reorganisation, which was completed in June 2013. Every ten shares of the Company were consolidated into one new share of the Company with effect from the capital reorganisation. Accordingly, the NAV of the Company per share as at 30 June 2012 was adjusted from HK\$0.3996 to HK\$3.9957 for comparative purpose.

In order to obtain adequate financial resources for investment purpose and general working capital, the Company placed 84 million shares at HK\$0.113 each in August 2012 (equivalent to 8.4 million shares at HK\$1.13 each as if the capital reorganisation has taken place). Accordingly, the NAV per share decreased by approximately 7.7% while only slight loss was recognised during the current year. In addition, the Group issued convertible bonds in the aggregate principal amount of HK\$20 million in March 2013 and the Group received net amount of approximately HK\$19.3 million accordingly.

#### **Liquidity and Financial Resources**

As at 30 June 2013, the Group held assets of approximately HK\$420.9 million (2012: HK\$413.6 million), including bank balances of HK\$13.1 million (2012: HK\$0.7 million). As the result from the placing exercise in August 2012, the Group maintained more cash and bank balances as general working capital. Even though the Group's current ratio (as defined by current assets/current liabilities) decreased to 4.4 as at 30 June 2013 from 5.2 as at 30 June 2012, which is considered healthy, the Board believes that the Group has sufficient resources to satisfy its working capital requirements.

#### 財務回顧

截至二零一三年六月三十日止年度,本集團錄 得營業額約21,100,000港元(二零一二年:負營業 額148,500,000港元),本公司股權持有人應佔虧損 淨額約為7,800,000港元(二零一二年:100,800,000 港元)。本集團營業額及業績淨額顯著變動主要由 於本集團所持上市證券之表現所致。本集團於截至 二零一三年六月三十日止年度錄得上市證券之純利 約16,700,000港元,而於截至二零一二年六月三十 日止年度則確認虧損淨額約153,000,000港元。

於二零一三年六月三十日,本集團之資產淨值 (「資產淨值」)約為372,200,000港元(二零一二年: 369,700,000港元),於二零一三年財政年度輕微增 加約0.7%。本集團之每股資產淨值為3.6875港元 (二零一二年(經重列):3.9957港元),於本年度減 少約7.7%。年內,本公司進行股本重組,並已於二 零一三年六月完成。於股本重組生效後,本公司每 十股股份已合併為本公司一股新股份。因此,就比 較而言,於二零一二年六月三十日,本公司之每股 資產淨值已由0.3996港元調整至3.9957港元。

為保持充裕財務資源作投資用途及一般營運資 金,本公司於二零一二年八月按每股0.113港元配售 84,000,000股股份(假設已進行股本重組,則相等 於按每股1.13港元配售8,400,000股股份)。因此, 儘管於本年度僅錄得輕微虧損,惟每股資產淨值減 少約7.7%。此外,本集團於二零一三年三月發行本 金總額20,000,000港元之可換股債券,本集團因此 收取淨金額約19,300,000港元。

#### 流動資金及財務資源

於二零一三年六月三十日,本集團持有資產約420,900,000港元(二零一二年:413,600,000港元),包括銀行結餘13,100,000港元(二零一二年:700,000港元)。由於在二零一二年八月進行配售,本集團擁有更充裕之現金及銀行結餘作為一般營運資金。儘管本集團之流動比率(定義為流動資產/流動負債)由二零一二年六月三十日之5.2減至二零一三年六月三十日之4.4,仍然穩健,故董事會相信本集團擁有足夠資源應付流動資金需求。

# MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

管理層討論及分析



#### **Capital Structure**

Following a placement exercise, 84 million shares at HK\$0.113 each (equivalent to 8.4 million shares at HK\$1.13 as if the capital reorganisation has taken place) were allotted and issued in August 2012. In addition, the Company has adopted a capital reorganisation during the year, which was completed in June 2013. Every ten shares of the Company were consolidated into one new share of the Company with effect from the capital reorganisation. The number of total issued share capital changed from 1,009,286,831 to 100,928,683 accordingly. For further details of the capital reorganisation, please refer to the Company's announcements dated 3 January 2013, 7 January 2013 and 10 June 2013, and the Company's circular dated 16 January 2013.

#### **Capital Commitment**

As at 30 June 2013, the Group had no material commitment.

#### **Contingent Liabilities**

As at 30 June 2013, the Group had no material contingent liabilities.

#### **Foreign Currency Fluctuation**

The Group has a number of investment projects in the PRC and may be subject to a certain degree of investment return risk. In spite of this, the Board believes that foreign exchange risks are minimal as the Group mainly uses Hong Kong dollars to carry out its business transactions.

#### **Human Resources**

As at 30 June 2013, the Group had 5 employees excluding the Directors. Total staff costs excluding Directors' remuneration amounted to approximately HK\$1.3 million. They perform clerical, research, business development and administrative functions for the Group. The Group's remuneration policies are in line with the prevailing market practice and the staff remuneration is determined on the basis of the performance and experience of individual employees.

# Material acquisitions and disposal of subsidiaries and affiliated companies

The Group had no material acquisition or disposal of subsidiaries and affiliated companies during the year ended 30 June 2013.

#### **Charge of Assets**

As at 30 June 2013, the Group had pledged financial assets at FVTPL of approximately HK\$77.2 million to secure the margin payables.

#### 資本結構

於進行配售後,本公司已於二零一二年八月按每股0.113港元配發及發行84,000,000股股份(假設已 進行股本重組,則相等於按每股1.13港元配發及發 行8,400,000股股份)。此外,本公司於年內進行股 本重組,並已於二零一三年六月完成。於股本重組 生效後,本公司每十股股份已合併為本公司一股新 股份。本公司已發行股本總數因此由1,009,286,831 股更改為100,928,683股。有關股本重組之進一步詳 情,請參閱本公司日為二零一三年一月三日、二零 一三年一月七日及二零一三年六月十日之公佈,以 及本公司日期為二零一三年一月十六日之通函。

#### 資本承擔

於二零一三年六月三十日,本集團並無重大承 擔。

#### 或然負債

於二零一三年六月三十日,本集團並無重大或 然負債。

#### 匯率變動

本集團於國內擁有多項投資項目,可能須受若 干程度之投資回報風險。儘管如此,董事會相信, 由於本集團之業務交易主要以港元進行,故所承受 之匯率變動風險極微。

#### 人力資源

於二零一三年六月三十日,本集團有5名僱員 (不包括董事)。總員工成本(不包括董事酬金)約為 1,300,000港元。彼等在本集團擔任文職、研究、業 務發展及行政等職務。本集團薪酬政策符合現行市 場慣例,員工之薪酬按個別僱員之表現及經驗而釐 定。

#### 重大收購及出售附屬公司及聯屬公司之事項

於截至二零一三年六月三十日止年度內,本集 團並無重大收購或出售附屬公司及聯屬公司。

#### 資產抵押

於二零一三年六月三十日,本集團已抵押按公 允值計入損益之財務資產約77,200,000港元作為應 付孖展款項之抵押品。



The Board is committed to maintaining statutory and regulatory standards and adherence to the principles of corporate governance with emphasis on transparency, independence, accountability and responsibility. The Board reviews its corporate governance practices from time to time in order to meet the rising expectations of shareholders and comply with increasingly stringent regulatory requirements, and to fulfill its commitment to excellence in corporate governance.

The Code on Corporate Governance Practices ("Code") issued by The Stock Exchange of Hong Kong Limited ("Stock Exchange") in its Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange ("Listing Rules") sets out two levels of corporate governance practices, namely, mandatory Code provisions that a listed company must comply with or explain its non-compliance, and recommended best practices that listed companies are encouraged to comply with but need not disclose in the case of non-compliance. The Company is in compliance with the mandatory Code provisions, save for the deviations discussed below.

#### **BOARD OF DIRECTORS**

The Board is charged with providing effective and responsible leadership for the Company. The Directors, individually and collectively, must act in good faith in the best interests of the Company and its shareholders.

The Board comprises three Executive Directors, one Nonexecutive Director and three Independent Non-executive Directors. The Board has appointed Committees to oversee different areas of the Company's affairs. The composition of the Board and the Committees are given below and their respective responsibilities are discussed in this report.

The number of Board Meetings and Committee Meetings attended by each Director during the year under review is set out in the following table. Figure in brackets indicates maximum number of meetings in the period in which the individual was a Board Member or Committee Member (as the case may be). 董事會致力維持有關法定及監管標準,並緊守 企業管治之原則,強調透明、獨立、問責及負責。 為了達到股東不斷提高之期望和符合日趨嚴謹之法 規要求,董事會不斷檢討集團之企業管治守則,並 實踐董事會對堅守優越企業管治之承諾。

香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)在聯交所 證券上市規則(「上市規則」)發出之企業管治常規守 規(「守則」)訂明兩個層次之企業管治守則,分別是 強制守則規定-上市公司必須遵守,或對任何偏離 守則規定之情況作出解釋;及建議最佳常規-鼓勵 上市公司加以遵守但無須披露偏離常規之情況。除 了下文提及之偏離外,公司已遵守管治守則中之強 制守則規定。

#### 董事會

董事會有效率和負責任地肩負領導本公司發展 之責任。董事會各成員,無論個別或共同行事,都 必須行之以誠,以本公司及股東之整體利益為前提。

董事會由三名執行董事、一名非執行董事及三名 獨立非執行董事組成。董事會已委任若干委員會, 分別監察公司不同範疇之事務。本公司之董事會及 各委員會成員之組成已載於下文,而各委員會之職 責於本報告內有進一步之描述。

於回顧年度內,各董事出席董事會會議及委員 會會議之次數載於下表。括號內之數字指有關人士 為董事會成員或委員會成員(視屬何情況而定)期間 內所舉行之最多會議次數。



				Audit	Remuneration	Nomination	Investment
		Note	Board	Committee	Committee	Committee	Committee
Name of Director	董事姓名	附註	董事會	審核委員會	薪酬委員會	提名委員會	投資委員會
	봐/~ 뿅ㅎ						
Executive Directors	執行董事						
Mr. Chui Tak Keung Duncan	徐德強先生	1	0/(2)	N/A不適用	N/A不適用	N/A不適用	0/(1)
Mr. Kong Fanpeng	孔凡鵬先生		10/(17)	N/A不適用	N/A不適用	N/A不適用	19/(19)
Dr. Liu Ta-pei	劉大貝博士	2	1/(7)	N/A不適用	N/A不適用	N/A不適用	1/(3)
Mr. Chan Cheong Yee	陳昌義先生	3	7/(8)	N/A不適用	N/A不適用	N/A不適用	11/(15)
Mr. Tang Tsz Tung	鄧子棟先生	4	4/(5)	N/A不適用	N/A不適用	N/A不適用	7/(10)
Non-executive Director	非執行董事						
Mr. Hug Cho Sing	洪祖星先生		4/(5)	N/A不適用	3/(3)	3/(3)	N/A不適用
Independent Non-executive Directors	獨立非執行董事						
Mr. Lam Kwan	林 群先生		13/(13)	2/(2)	3/(3)	3/(3)	N/A不適用
Mr. Ong Chi King	王子敬先生		10/(11)	1/(2)	3/(3)	3/(3)	N/A不適用
Mr. Cheung Kwok Yu	張國裕先生	5	6/(8)	2/(2)	2/(2)	2/(2)	N/A不適用
Mr. Lee Ming Gin	李明正先生	6	2/(2)	0/(0)	0/(0)	0/(0)	N/A不適用

#### Notes:

- 1. Resigned on 27 July 2012
- 2. Resigned on 9 October 2012
- 3. Appointed on 21 November 2012
- 4. Appointed on 6 March 2013
- 5. Resigned on 6 March 2013
- 6. Appointed on 6 March 2013

The Board members have no financial, business, family or other material/relevant relationships with each other. Each of the Independent Non-executive Directors have confirmed in writing their independence from the Company in accordance with the guidelines on director independence of the Listing Rules. On this basis, the Company considers all such Directors to be independent.

Biographical details of the Directors of the Company as at the date of this report are set out on pages 7 to 9 of this annual report. Given the composition of the Board and the skills, knowledge and expertise of the Directors, the Board believes that it is appropriately structured to provide sufficient checks and balances to protect the interests of the Group and the shareholders. The Board will review its composition regularly to ensure that it has the appropriate balance of expertise, skills and experience to continue to effectively oversee the business of the Company.

- 附註:
- 於二零一二年七月二十七日辭任
   於二零一二年十月九日辭任
- 3. 於二零一二年十一月二十一日獲委任
- 4. 於二零一三年三月六日獲委任
- 5. 於二零一三年三月六日辭任
- 6. 於二零一三年三月六日獲委任

各董事會成員之間並沒有財務、業務、親屬或 其他重大/相關關係。各獨立非執行董事已根據上 市規則對董事獨立性之指引,書面確認其獨立性; 因此,本公司認為該等董事確屬獨立人士。

於本報告日期,本公司董事之個人資料詳載於 本年報第7頁至第9頁。基於董事會之組成及各董事 之技能、學識和專業知識,董事會相信其架構已能 恰當地提供足夠之監察及平衡,以保障本集團和股 東之利益。董事會將定期檢討其組成,以確保其在 專業知識、技能及經驗方面維持合適之平衡,藉以 繼續有效地監管公司之業務。



The emoluments of the Directors are determined by the Board of Directors on recommendation of the Remuneration Committee with the reference to their respective duties and responsibility with the Company, the Company's performance and current market situation. Details of emoluments of the Directors for the year are disclosed in note 15 to the consolidated financial statements.

#### **APPOINTMENT AND RE-ELECTION OF DIRECTORS**

A Director may be appointed either by the shareholders in a general meeting or by the Board on recommendation of the Nomination Committee. The Board takes into account criteria such as expertise, experience, integrity and commitment when considering a new appointment.

In accordance with the Articles of Association of the Company ("Articles"), all Directors are subject to retirement by rotation and reelection at annual general meetings of the Company. New Directors appointed by the Board during the year are required to retire and submit themselves for re-election at the first general meeting immediately following their appointments. Further, at each annual general meeting, one-third of the Directors or, if their number is not a multiple of three, then the number nearest to but not exceeding one-third are required to retire from office.

#### **CHAIRMAN AND CHIEF EXECUTIVE**

Code provision A.2.1 stipulates that the roles of chairman and chief executive should be separate and should not be performed by the same person. The Company has no Chairman since the resignation of Dr. Liu Ta-pei on 9 October 2012. Decisions are made collectively by the Executive Directors and carried by the Chief Executive Officer. The Board believes that the arrangement enables the Company to make and implement decisions promptly, and thus achieve the Company's objectives efficiently and effectively in response to the changing environment. The Board also believes that the Company already has a strong corporate governance structure in place to ensure effective oversight of management.

#### **TERM OF OFFICE OF NON-EXECUTIVE DIRECTORS**

Code provision A.4.1 requires that non-executive directors should be appointed for a specific term and subject to re-election. Currently all Non-executive Directors (including Independent Nonexecutive Directors) have no specific term of appointment but they are subject to retirement by rotation in accordance with the Articles. As such, the Company considers that sufficient measures have been taken to serve the purpose of this Code provision. 董事薪酬乃參考各董事於本公司之職責、本公 司之表現及當前市況,由薪酬委員會向董事會作出 建議,然後董事會作出決定。董事於本年度之酬金 詳情載於綜合財務報表附註15。

#### 董事之委任及重選

董事之委任乃由股東經股東大會,或董事會考 慮提名委員會之推薦後決定。董事會審議新委任時 會考慮候選人之專業知識、經驗、誠信及承擔等各 方面。

根據本公司之組織章程細則(「細則」),所有董 事須於本公司之股東週年大會上輪值告退,並接受 重選。於年內獲董事會委任之新董事亦須在獲委任 後之首次股東大會上退任,並可膺選連任。再者, 於每屆股東週年大會上須有三分之一或(如董事會 人數不是三或三之倍數)最接近但不超過三分之一 之董事退任。

#### 主席及行政總裁

守則條文第A.2.1條訂明,主席及行政總裁之角 色必須分開及不能由同一人出任。自劉大貝博士於 二零一二年十月九日辭任後,本公司並無主席。公 司之決定乃由執行董事共同作出,並由行政總裁執 行。董事會認為此安排能讓公司迅速作出決定並付 諸實行,並可有效率和有效地達到公司之目標,以 適應不斷改變之環境。董事會同時相信本公司已擁 有堅實企業管治架構以確保能有效地監管管理層。

#### 非執行董事之任期

守則條文第A.4.1條規定,非執行董事應以指定 任期委任並須重選連任。現時所有非執行董事(包 括獨立非執行董事)之委任並無特定任期,但須根 據本公司之公司細則輪值告退。因此,本公司認為 已採取足夠措施以符合守則條文之目的。



#### **DIRECTORS' TRAINING**

As part of an ongoing process of directors' training, the Company Secretary continuously updates all Directors on latest developments regarding the Listing Rules and other applicable regulatory requirements to ensure compliance of the same by all Directors. All Directors are encouraged to attend external forum or training courses on relevant topics which may count towards Continuous Professional Development training.

Pursuant to Code A.6.5 of the "Corporate Governance Code", Directors should participate in continuous professional development to develop and refresh their knowledge and skills. This is to ensure that their contribution to the Board remains informed and relevant. During the year, all Directors have participated in appropriate continuous professional development activities either by attending training courses or by reading materials relevant to the Company's business or to the Directors' duties and responsibilities.

#### **COMPANY SECRETARY**

Mr. Chan Kwan Pak has been the Company Secretary of the Company since June 2005. Mr. Chan is a member of the Institute of Chartered Secretaries and Administrators and a fellow member of the Association of Chartered and Certified Accountants. He reports to the Chairman of the Board and assists the Board in functioning effectively and efficiently. During the year, Mr. Chan undertook over 15 hours of professional training to update his skill and knowledge.

#### **AUDIT COMMITTEE**

The Audit Committee comprises all three Independent Nonexecutive Directors and is chaired by Mr. Lam Kwan, who possesses extensive financial and accounting experience in commercial sectors. It is responsible for appointment of external auditors, review of the Group's financial information and oversight of the Group's financial reporting system and internal control procedures. The Committee is also responsible for reviewing the interim and final results of the Group prior to recommending them to the Board for approval. It meets regularly to review financial reporting and internal control matters and to this end has unrestricted access to personnel, records and external auditors and senior management.

#### 董事培訓

作為對董事持續培訓之一部份,公司秘書不斷 向全體董事更新有關上市規則及其他適用監管規定 之最新發展資料,以確保全體董事遵守有關規定。 董事會鼓勵全體董事出席外界舉辦有關課題之座談 會或培訓課程,作為持續專業發展培訓一部分。

根據於二零一二年四月一日生效之「企業管治守 則」之守則第A.6.5條,董事應參與持續專業發展, 發展並更新其知識及技能,以確保其繼續在具備全 面資訊及切合所需的情況下對董事會作出貢獻。年 內,全體董事均透過出席培訓課程或閱讀本公司業 務或董事職能及職責相關資料之方式參與合適之持 續專業發展培訓活動。

#### 公司秘書

陳筠栢先生自二零零五年六月起出任本公司之 公司秘書。陳先生為英國特許秘書及行政人員公會 會員,亦為英國特許公認會計師公會資深會員。彼 向董事會主席匯報,並協助董事會有效地及有效率 地運作。於年內,陳先生已參與超過15小時之專業 培訓,以更新其技能及知識。

#### 審核委員會

審核委員會由全部共三名獨立非執行董事組成, 其主席為林群先生。林先生擁有豐富之商界財務會 計經驗。審核委員會負責外聘核數師之委聘、審閲 本集團之財務資料及監督本集團之財務申報制度和 內部控制程序。審核委員會亦負責審議本集團中期 及末期業績後才向董事會作出建議是否批准有關業 績。審核委員會定期舉行會議以審閲財務申報及內 部監控等事宜,並可不受限制地接觸工作人員、取 得有關記錄以及接觸本公司之外聘核數師及高級管 理層。

The Committee has specific written terms of reference which are of no less exacting terms than those stipulated in Code Provision. In the year ended 30 June 2013, the Audit Committee held two meetings. At the meetings, it reviewed the final results for the year ended 30 June 2012 and the interim accounts for the six months ended 31 December 2012 respectively and the internal control structure. It also reviewed the Company's progress in implementing the corporate governance requirements as set out in the Code.

#### **REMUNERATION COMMITTEE**

The Remuneration Committee, comprises all three Independent Non-executive Directors and the Non-executive Director Mr. Hung Cho Sing, is responsible for reviewing and determining the compensation and benefits of the Directors and senior management. The Committee is chaired by Independent Non-executive Director Mr. Ong Chi King. The Committee has specific written terms of reference which are of no less exacting terms than those stipulated in Code Provision.

#### NOMINATION COMMITTEE

The Nomination Committee, comprises all three Independent Non-executive Directors and the Non-executive Director Mr. Hung Cho Sing and is chaired by Mr. Hung. The responsibilities of the Committee include reviewing the structure, size and composition of the Board; identifying individuals suitably qualified to become members of the Board and selecting or making recommendations to the Board on selection of individual nominated for directorships; making recommendations to the Board on the appointment or reappointment of directors and succession planning for directors, in particular the Chairman and the Chief Executive; and determining the policy for nomination of directors. The Committee has specific written terms of reference which are of no less exacting terms than those stipulated in Code Provision. Subsequent to the financial year, on 30 August 2013 the Board adopted a board diversity policy in compliance with Code provision A.5.6, which came into effect on 1 September 2013.

#### **INVESTMENT COMMITTEE**

The Investment Committee, comprises all Executive Directors, is responsible for formulating investment policies and reviewing and determining the investment portfolio of the Group. 委員會以書面訂明職權範圍,其條款的嚴謹程度 不遜於守則條文所訂明者。於截至二零一三年六月 三十日止年度,審核委員會舉行了兩次會議。成員 於會上分別審閱截至二零一二年六月三十日止年度 末期業績及截至二零一二年十二月三十一日止六個 月之中期賬目及內部控制架構。委員會亦檢討了本 公司在落實守則所載之企業管治常規守則之進度。

#### 薪酬委員會

薪酬委員會由全部共三名獨立非執行董事及非 執行董事洪祖星先生組成,負責檢討並決定董事及 高級管理層之薪酬福利。委員會主席為獨立非執行 董事王子敬先生。委員會以書面訂明職權範圍,其 條款的嚴謹程度不遜於守則條文所訂明者。

#### 提名委員會

提名委員會由全部共三名獨立非執行董事及非 執行董事洪祖星先生組成,主席由洪先生擔任。提 名委員會之職責包括:檢討董事會之架構、人數及 其組成;物色具備合適資格可擔任董事之人士,並 挑選提名有關人士出任董事或就此向董事會提供意 見;就董事委任或重新委任以及董事(尤其是主席 及行政總裁)繼任計劃之有關事宜向董事會提出建 議;及訂定提名董事之政策。委員會以書面訂明職 權範圍,其條款的嚴謹程度不遜於守則條文所訂明 者。於財政年度後,於二零一三年八月三十日,董 事會遵守於二零一三年九月一日生效之守則條文第 A.5.6條採納董事會成員多元化政策。

#### 投資委員會

投資委員會由全體執行董事組成,負責制定投 資策略並檢討及釐定本集團之投資組合。



# DIRECTORS' RESPONSIBILITY FOR THE FINANCIAL STATEMENTS

The Directors are responsible for overseeing the preparation of accounts for each financial period with a view to ensuring such accounts give a true and fair view of the state of affairs of the Group and of the results and cash flow for that period. The Company's accounts are prepared in accordance with all relevant statutory requirements and applicable accounting standards. The Directors are responsible for ensuring that appropriate accounting policies are selected and applied consistently; and that judgments and estimates made are prudent and reasonable.

#### **INTERNAL CONTROL**

The Board has overall responsibilities for maintaining a sound and effective internal control system of the Group. The Group's system of internal control includes a defined management structure with limits of authority, safeguard its assets against unauthorised use or disposition, ensure the maintenance of proper accounting records for the provision of reliable financial information for internal use or for publication, and ensure compliance with relevant laws and regulations. The system is designed to provide reasonable assurance against material misstatement or loss, and to oversee the Group's operational systems for the achievement of the Group's business objectives.

#### AUDITOR'S REMUNERATION

The Company appointed Cheng & Cheng Limited as auditors of the Company on 8 September 2009. In the year ended 30 June 2013, total remuneration paid to the auditors was HK\$500,000 (2012: HK\$480,000), being HK\$500,000 (2012: HK\$480,000) for audit and HK\$Nil (2012: HK\$Nil) for other professional service.

The responsibilities of the auditors with respect to financial reporting are set out in the section of "Independent Auditor's Report" on page 25 and page 26.

#### 董事就財務報表所承擔之責任

董事負責監督每個財政期間會計賬目的編製, 以確保該賬目能夠真實和公平地反映該期間本集團 財政狀況、業績與現金流量。本公司會計賬目的編 製均符合所有有關之法規及合適之會計準則。董事 有責任確保選擇和連貫地應用合適之會計政策以及 作出審慎和合理之判斷及估計。

#### 內部監控

董事會全權負責維持本集團健全和有效之內部監 控系統,包括界定管理架構及其相關之權限、保管 資產以防未經授權之使用或處理、確定適當之會計 紀錄得以保存並可提供可靠之財務資料供內部使用 或對外發放,並確保符合相關法例與規則。上述監 控系統旨在合理地保證並無重大失實陳述或損失, 並監管本集團之營運系統以達成集團之業務目標。

#### 核數師酬金

本公司於二零零九年九月八日委任鄭鄭會計師 事務所有限公司為本公司之核數師。截至二零一三 年六月三十日止年度,已付予核數師之酬金總額為 500,000港元(二零一二年:480,000港元),其中 500,000港元(二零一二年:480,000港元)為核數 費,而零港元(二零一二年:零港元)為提供其他專 業服務。

核數師有關財務申報之責任載於第25頁及第26 頁「獨立核數師報告」一節。



#### MODEL CODE FOR SECURITIES TRANSACTIONS

The Company has adopted the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Companies ("Model Code") as set out in Appendix 10 to the Listing Rules. The Company has made specific enquiry to all Directors regarding any non-compliance with the Model Code during the year and they all confirmed that they have fully complied with the required standard set out in the Model Code.

#### **COMMUNICATION WITH SHAREHOLDERS**

The Company attaches great priority to establishing effective communications with its shareholders and investors. In an effort to enhance such communications, the Company provides information relating to the Company and its business in its interim and annual reports.

The Company regards its annual general meetings as an opportunity for direct communications between the Board and its shareholders. All Directors, senior management and external auditors make an effort to attend the annual general meetings to address shareholders' queries. The Company also responds to requests for information and queries from the shareholders and investors and welcomes the views of shareholders on matters affecting the Group and encourages them to attend shareholders' meetings to communicate any concerns they might have with the Board or management direct.

#### SHAREHOLDERS' RIGHTS

#### A. Procedures for Shareholders to Convene an Extraordinary General Meeting

Extraordinary general meetings shall be convened on the requisition of one or more shareholders of the Company holding, at the date of deposit of the requisition, not less than one tenth of the paid up capital of the Company having the right of voting at general meetings. Such requisition shall be made in writing to the Board of Directors or the Secretary of the Company (Room 602, 6/F, New World Tower, 16-18 Queen's Road Central, Hong Kong) for the purpose of requiring an extraordinary general meeting to be called by the Board for the transaction of any business specified in such requisition.

#### 進行證券交易之標準守則

公司已採納上市規則附錄10所載之上市公司董 事進行證券交易之標準守則(「標準守則」)。本公司 已就有否於年內違反標準守則而向全體董事作出特 定查詢,彼等均確認彼等一直遵守標準守則所訂之 標準。

#### 與股東之溝通

本公司相當重視與股東及投資者建立有效溝通。 為達到有效溝通,本公司在中期報告和年報內提供 有關公司及其業務之資料。

本公司非常重視股東週年大會,因其提供董事 會與股東直接溝通之機會。全體董事、高級管理層 及外聘核數師均盡力出席股東週年大會,以回應股 東提問。本公司亦回應股東與投資者索取資料之要 求和提問,歡迎股東對影響集團之事宜提出意見, 亦鼓勵股東出席股東大會,讓股東直接向董事會或 管理層表達所關注之事宜。

股東權利 A.股東召開股東特別大會之程序

一名或多名持有不少於本公司有權於股東大會 上投票之實繳股本十分之一(於提交要求當日計)的 本公司股東,可要求本公司董事會召開股東特別大 會。該項要求須以書面向董事會或本公司之秘書(地 址為香港皇后大道中16-18號新世界大廈6樓602室) 提交,要求董事會就該要求所指事項召開股東特別 大會。



Such meeting shall be held within 2 months after the deposit of such requisition. If within 21 days of such deposit, the Board fails to proceed to convene such meeting, the requisitionist(s) himself (themselves) may convene such meeting, and all reasonable expenses incurred by the requisitionist(s) as a result of the failure of the Board shall be reimbursed to the requisitionist(s) by the Company.

#### **B.** Procedures for Shareholders to Nominate a Director

A notice in writing of the intention to propose a person for election as a director of the Company and a notice in writing by that person of his willingness to be elected together with his/her particulars (such as qualifications and experience) and information as required to be disclosed under Rule 13.51(2) of the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange of Hong Kong Limited shall be lodged at the Company's head office and principal place of business (Room 602, 6/F, New World Tower, 16-18 Queen's Road Central, Hong Kong) or at its branch share registrar in Hong Kong, Tricor Tengis Limited (26/F, Tesbury Centre, 28 Queen's Road East, Hong Kong). The period for lodgment of the notices required will commence no earlier than the day after the despatch of the notice of the general meeting appointed for such election and end no later than 7 days prior to the date of such general meeting, and the minimum length of the period during which such notices to the Company may be given will be at least 7 days.

該大會須於該項要求提交後兩個月內舉行。倘 董事會於該項要求提交後21日內未能召開該大會, 提出要求者可自行召開大會,而本公司須向提出要 求者償付所有由提出要求者因董事會未能召開大會 而產生之合理開支。

#### B. 股東提名候選董事之程序

有意提名任何人士參選本公司董事之書面通知、 由該被提名人士簽署表明其參選意願的書面通知, 連同其根據香港聯合交易所有限公司《證券上市規 則》第13.51(2)條須予披露的個人履歷(如資格及經 驗)及資料,須遞交至本公司香港總辦事處及主要營 業地點(地址為香港皇后大道中16-18號新世界大廈 6樓602室)或本公司在香港之股份過戶登記處分處 卓佳登捷時有限公司(地址為香港皇后大道東28號 金鐘匯中心26樓)。該等通知須於有關選舉董事的 股東大會會議通告發出後翌日起,至該股東大會日 期前七日的期限內遞交,而該期限不得短於七天。

## REPORT OF THE DIRECTORS 董事會報告

The directors of the Company ("Directors") are pleased to present the annual report and the audited financial statements of the Group for the year ended 30 June 2013.

#### **PRINCIPAL ACTIVITIES**

The principal activity of the Company is investing in listed and unlisted companies mainly in Hong Kong and the People's Republic of China (the "PRC"). The activities of the subsidiaries are set out in note 39 to the consolidated financial statements.

#### **RESULTS AND APPROPRIATIONS**

The results of the Group for the year ended 30 June 2013 and the state of affairs of the Company and the Group at that date are set out in the consolidated financial statements on pages 27 to 103. The Directors do not recommend the payment of a final dividend for the year ended 30 June 2013.

#### SHARE CAPITAL AND RESERVES

Details of movements in share capital of the Company during the year are set out in note 28 to the consolidated financial statements.

Details of movements in the reserves of the Group during the year are set out in the consolidated statement of changes in equity.

#### **DISTRIBUTABLE RESERVES**

Distributable reserves of the Company as at 30 June 2013, calculated in accordance with the laws of the Cayman Islands, amounted to HK\$381,775,888 (2012: HK\$275,376,472).

#### **PRE-EMPTIVE RIGHTS**

There is no provision for pre-emptive rights under the Company's articles of association and there was no restriction against such rights under the laws of the Cayman Islands.

#### PLANT AND EQUIPMENT

Details of movements in plant and equipment of the Group during the year are set out in note 16 to the consolidated financial statements.

#### FINANCIAL SUMMARY

A summary of the results and of the assets and liabilities of the Group for the last five financial years, as extracted from the audited financial statements and reclassified as appropriate to conform with current year's presentation, is set out on page 104. 本公司董事會(「董事會」) 欣然提呈本集團截至 二零一三年六月三十日止年度之年度報告及經審核 財務報表。

#### 主要業務

本公司之主要業務為在香港及中華人民共和國 (「中國」)投資上市及非上市公司。附屬公司之業務 載於綜合財務報表附註39。

#### 業績及分派

截至二零一三年六月三十日止年度本集團之業 績以及本公司及本集團於該日之業財務狀況載於第 27至第103頁之綜合財務報表內。董事會不建議派 發截至二零一三年六月三十日止年度之末期股息。

#### 股本及儲備

本公司於年度內之股本變動詳情載於綜合財務 報表附註28。

本集團於年度內之儲備變動詳情載於綜合權益 變動表內。

#### 可供分派儲備

根據開曼群島法例計算,於二零一三年六月三十 日,本公司之可供分派儲備為381,775,888港元(二 零一二年:275,376,472港元)。

#### 優先購股權

本公司之公司章程細則並無載列有關優先購股 權之規定,而開曼群島法例亦無就有關權利作出規 限。

#### 廠房及設備

本集團於年度內之廠房及設備變動詳情載於綜 合財務報表附註16。

#### 財務概要

本集團過去五個財政年度之業績及資產與負債 之概要(節錄自經審核財務報表並經重新分類以符 合本年度之呈列方式)載於第104頁。



# PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF SECURITIES

Neither the Company, nor any of its subsidiaries purchased, redeemed or sold any of the Company's listed securities during the year.

#### **SHARE OPTIONS**

The details of the share option scheme adopted by the Company on 30 September 2003 are set out in note 29(a) to the consolidated financial statements.

Details of the share options granted and the share options outstanding as at 30 June 2013 are set out in note 29(b) to the consolidated financial statements

#### DIRECTORS

The Directors who held office during the year and up to the date of this report were as follows:

#### **Executive Directors**

Mr. Chui Tak Keung, Duncan (resigned on 27 July 2012)
Mr. Kong Fanpeng
Mr. Chan Cheong Yee (appointed on 21 November 2012)
Mr. Tang Tsz Tung (appointed on 6 March 2013)
Dr. Liu Ta-pei (resigned on 9 October 2012)

#### **Non-executive Director**

Mr. Hug Cho Sing

#### Independent Non-executive Directors

Mr. Lam Kwan Mr. Ong Chi King Mr. Lee Ming Gin *(appointed on 6 March 2013)* Mr. Cheung Kwok Yu *(resigned on 6 March 2013)* 

At the forthcoming annual general meeting, Mr. Tang Tsz Tung and Mr. Lee Ming Gin shall retire in accordance with Article 87(3) of the Company's articles of association, while Mr. Kong Fanpeng shall retire by rotation in accordance with Article 88(1). All of them being eligible, will offer themselves for re-election thereat. Reelection of Mr. Lam Kwan as an independent non-executive Director shall be subject to shareholders' approval in accordance with the recommended best practice of the Listing Rules since his term of service has been over nine years.

#### 購買、出售或贖回證券

本公司及其任何附屬公司於年內概無購買、贖 回或出售本公司任何上市證券。

#### 購股權

本公司於二零零三年九月三十日採納購股權計 劃之詳情載於綜合財務報表附註29(a)。

有關於二零一三年六月三十日已授出購股權及尚 未行使購股權之詳情載於綜合財務報表附註29(b)。

#### 董事

本年度及截至本報告刊發日期之在任董事如下:

#### 執行董事

徐德強先生(於二零一二年七月二十七日辭任) 孔凡鵬先生 陳昌義先生(於二零一二年十一月二十一日獲委任) 鄧子棟先生(於二零一三年三月六日獲委任) 劉大貝博士(於二零一二年十月九日辭任)

**非執行董事** 洪祖星先生

獨立非執行董事

林 群先生 王子敬先生 李明正先生(於二零一三年三月六日獲委任) 張國裕先生(於二零一三年三月六日辭任)

於即將舉行之股東週年大會上,鄧子棟先生和 李明正先生須根據本公司之公司章程細則第87(3)條 退任,而孔凡鵬先生則須根據公司章程細則第88(1) 條輪值告退。彼等均合資格於大會上膺選連任,亦 表示願意膺選連任。由於林群先生之服務年期超過 九年,根據上市規則之建議最佳常規,重選林群先 生出任獨立非執行董事須待股東批准。

# REPORT OF THE DIRECTORS 董事會報告



#### **DIRECTORS' SERVICE CONTRACTS**

As at 30 June 2013, none of the Directors have entered into any service agreement with any member of the Group which is not determinable within one year without payment of compensation, other than statutory compensation.

#### **DIRECTORS' INTERESTS IN CONTRACTS**

Saved as disclosed in note 31 to the consolidated financial statements, no contracts of significance in relation to the Group's business to which the Company or any of its subsidiaries was a party and in which a director of the Company had a material interest, whether directly or indirectly, existed at the end of the year or at any time during the year.

#### DIRECTORS AND CHIEF EXECUTIVES' INTERESTS IN SECURITIES

As at 30 June 2013, none of the Directors or the chief executive of the Company had or were deemed to have any Discloseable Interests or Short Position in the shares, underlying shares and debentures of the Company or any of its associated corporations (within the meaning of Part XV of the SFO) which were notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the Securities and Futures Ordinance ("SFO") (including interests or short positions which they are taken or deemed to have under such provisions of the SFO), or which were required, pursuant to Section 352 of the SFO, to be entered in the register referred to therein, or which were required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Companies contained in the Listing Rules (collectively "Discloseable Interests or Short Positions").

#### SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS

As at 30 June 2013, there was no person who had any interest or short position in the Shares or underlying shares of the Company which would fall to be disclosed to the Company under the provisions of Divisions 2 and 3 of Part XV of the SFO, or which were recorded in the register required to be kept by the Company under Section 336 of the SFO, or as otherwise notified to the Company and the Hong Kong Stock Exchange.

#### 董事之服務合約

於二零一三年六月三十日,董事概無與本集團 任何成員公司訂立不可於一年內無須賠償(法定賠 償除外)而予以終止之服務協議。

#### 董事於合約之權益

除於綜合財務報表附註31所披露者外,截至本 年底或於本年度內任何時間,本公司或其任何附屬 公司概無訂立任何與本集團業務有關而本公司董事 於其中直接或間接擁有重大權益之重大合約。

#### 董事及主要行政人員於證券之權益

於二零一三年六月三十日,並無本公司任何董 事或主要行政人員在本公司或任何相聯法團(定義 見證券及期貨條例第XV部)的股份、相關股份及債 券中擁有或被視為擁有根據證券及期貨條例第XV部 第7及第8分部須知會本公司及聯交所的任何須予披 露權益或淡倉(包括根據證券及期貨條例有關規定 被當作或視為擁有的權益或淡倉),或根據證券及 期貨條例第352條須登記在該條所述的登記冊內的 須予披露權益或淡倉,或根據上市規則所載上市公 司董事進行證券交易的標準守則須知會本公司及聯 交所的須予披露權益或淡倉(統稱「須予披露權益或 淡倉」)。

#### 主要股東

於二零一三年六月三十日,並無人士於本公司 股份或相關股份中擁有根據證券及期貨條例第XV部 第2及3分部須向本公司披露,或須記錄於本公司根 據證券及期貨條例第336條規定存置之登記冊或須 另行知會本公司及香港聯交所之權益或淡倉。

# DIRECTORS' RIGHT TO ACQUIRE SHARES OR DEBENTURES

At no time during the year were rights to acquire benefits by means of the acquisition of shares in or debentures of the Company granted to any Director, the chief executive or their respective spouse or children under 18 years of age, or were any such rights exercised by them; nor was the Company or any of its subsidiaries a party to any arrangement to enable the Directors to acquire such rights in any other body corporate.

#### **MANAGEMENT CONTRACTS**

No contracts concerning the management and administration of the whole or any substantial part of the business of the Group were entered into or existed during the year.

#### **MATERIAL CONTRACTS**

- On 23 August 2012, the Company entered into a placing agreement with Orient Securities Limited (as placing agent) in relation to the placing of 84,000,000 placing shares of HK\$0.10 each, on a best effort basis, at the placing price of HK\$0.113 per placing share.
- On 3 January 2013, the Company entered into an underwriting agreement with Radland International Limited (as underwriter) in relation to the underwriting arrangement in respect of a rights issue of not less than 50,464,341 and not more than 62,180,120 rights shares of HK\$0.001 each at a subscription price of HK\$0.65 per rights share.
- 3. On 11 March 2013, the Company entered into a placing agreement with Fordjoy Securities and Futures Limited (as placing agent) pursuant to which the placing agent has agreed to procure certain placees, on a best effort basis, for the subscription of the convertible bonds in the aggregate principal amount of up to HK\$20,000,000.

Save as disclosed, no other material contract (not being contract entered into in the ordinary course of business) was entered into by any member of the Group during the year.

#### LITIGATION

The details of a pending litigation are set out in note 36 to the consolidated financial statements.

#### 董事購買股份或債權證之權利

於年度內任何時間,概無向任何董事、行政總 裁或彼等各自之配偶或18歲以下之子女授出可購買 本公司股份或債權證之權利以獲取利益,彼等亦無 行使任何有關權利,而本公司或其任何附屬公司亦 無作出任何安排,致使董事於任何其他法人團體獲 得有關權利。

#### 管理合約

年度內並無就有關本集團整體業務或其任何主 要部分之管理及行政訂立或訂有任何合約。

#### 重大合約

- 於二零一二年八月二十三日,本公司與東方 匯財有限公司(作為配售代理)訂立配售協 議,內容有關盡力按配售價每股配售股份 0.113港元配售84,000,000股每股面值0.10 港元之配售股份。
- 於二零一三年一月三日,本公司與金江股票 有限公司(作為包銷商)訂立包銷協議,內容 有關就透過供股方式以每股供股股份0.65港 元之認購價發行不少於50,464,341股及不多 於62,180,120股每股面值0.001港元供股股 份作出包銷安排。
- 於二零一三年三月十一日,本公司與福財證券及期貨有限公司(作為配售代理)訂立配售協議,據此,配售代理已同意按盡最大努力基準促成若干承配人認購可換股債券,本金總額最高為20,000,000港元。

除上文披露者外,本集團任何成員公司於年度 內並無訂立其他重大合約(並非於日常業務過程中 訂立之合約)。

訴訟

有關待決訴訟之詳情載於綜合財務報表附註36。



# RELATED PARTY AND CONNECTED TRANSACTIONS

Note 31 to the consolidated financial statements sets out the "Related and Connected Party Transactions" and disclosed the continuing connected transactions.

#### **PRE-EMPTIVE RIGHTS**

There is no provision for pre-emptive rights under the Company's articles of association and there was no restriction against such rights under the laws of the Cayman Islands.

#### SUFFICIENCY OF PUBLIC FLOAT

Based on the information that is publicly available to the Company and within the knowledge of the Directors, the Directors confirmed that at least 25% of the Company's total issued share capital was held by the public as at the date of this report.

#### SUBSEQUENT EVENTS

Details of the subsequent events of the Group are set out in note 34 to the consolidated financial statements.

#### AUDITOR

The consolidated financial statements of the Group for the year have been audited by Cheng & Cheng Limited. Cheng & Cheng Limited retires and, being eligible, offers itself for reappointment. A resolution for reappointment of Cheng & Cheng Limited as auditor of the Company is to be proposed at the forthcoming AGM.

#### 關連人士及關連交易

綜合財務報表附註31載列「關連人士及關連交 易」及披露持續關連交易。

#### 優先購股權

本公司之公司章程細則並無載列有關優先購股 權之規定,而開曼群島法例亦無就有關權利作出規 限。

#### 足夠公眾持股量

根據本公司所得之公開資料及就其董事所知, 董事確認,於本報告之日,本公司全部已發行股本 中最少25%由公眾人士持有。

#### 結算日後事項

本集團之結算日後事項詳情載於綜合財務報表 附註34。

#### 核數師

鄭鄭會計師事務所有限公司已審核本集團於本 年度之綜合財務報表。鄭鄭會計師事務所有限公司 將告退任,且符合資格並願意接受續任。本公司將 於應屆股東週年大會上提呈一項決議案,續聘鄭鄭 會計師事務所有限公司為核數師。

On behalf of the Board	代表董事會
Tang Tsz Tung	執行董事
Executive Director	鄧子棟
Hong Kong, 30 September 2013	香港,二零一三年九月三十日

# INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

獨立核數師報告





**CHENG & CHENG LIMITED** 

CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANTS 鄭 鄭 會 計 師 事 務 所 有 限 公 司

10/F, Allied Kajima Building, 138 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong 香港灣仔告士打道138號聯合鹿島大廈10樓

#### TO THE SHAREHOLDERS OF CAPITAL VC LIMITED

(Incorporated in the Cayman Islands with limited liability and carrying on business in Hong Kong as CNI VC Limited)

We have audited the consolidated financial statements of Capital VC Limited (the "Company") and its subsidiaries (collectively referred to as the "Group") set out on pages 27 to 103 which comprise the consolidated statement of financial position as at 30 June 2013, the consolidated income statement, the consolidated statement of comprehensive income, the consolidated statement of changes in equity and the consolidated statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

# Directors' responsibilities for the consolidated financial statements

The directors of the Company are responsible for the preparation of these consolidated financial statements that give a true and fair view in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the directors determine is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

#### Auditor's responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit and to report our opinion solely to you, as a body, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report. 致首都創投有限公司股東 (於開曼群島註冊成立之有限公司並以CNIVC

Limited名稱在香港經營業務)

本核數師行(以下簡稱「我們」)已完成審核載於 第27頁至第103頁之首都創投有限公司(「貴公司」) 及其附屬公司(統稱「貴集團」)的綜合財務報表, 其中包括於二零一三年六月三十日的綜合財務狀況 表、截至該日止年度的綜合收益表、綜合全面收益 表、綜合權益變動表及綜合現金流量表,以及主要 會計政策概要及其他解釋資料。

#### 董事就綜合財務報表須承擔的責任

貴公司董事負責根據香港會計師公會頒佈之香 港財務報告準則及香港《公司條例》之披露規定編製 該等真實兼公平之財務報表,並對董事釐定就編製 並無重大錯誤陳述(無論因欺詐或錯誤)之綜合財務 報表而言屬必要之有關內部監控負責。

#### 核數師的責任

我們的責任是根據我們的審核對該等綜合財務 報表作出意見,並將此意見僅向作為整體之股東報 告,除此之外,本報告不可用作其他用途。我們不 會就此本報告的內容對任何其他人士負上或承擔任 何責任。

## **INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT** 獨立核數師報告



We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance as to whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation of the consolidated financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the directors, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

#### Opinion

In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the state of affairs of the Group as at 30 June 2013 and of the Group's loss and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and have been properly prepared in accordance with the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance.

Cheng & Cheng Limited Certified Public Accountants Chan Shek Chi Practising Certificate Number: P05540

Hong Kong, 30 September 2013

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審計準 則進行審核。這些準則要求我們遵守道德規範,並 規劃及執行審核,藉以可合理確定此等綜合財務報 表是否不存在有任何重大錯誤陳述。

審核涉及執行程序以獲取有關綜合財務報表所 載金額及披露資料的審核憑證。所選定之程序取決 於核數師的判斷,包括評估是否由於欺詐或錯誤而 導致綜合財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在評 估該等風險時,核數師考慮與該公司編製真實及公 平之綜合財務報表相關的內部控制,以設計適當的 審計程序,但目的並非對公司內部控制的有效性發 表意見。審計亦包括評價董事所採用會計政策的合 適性及作出會計估計的合理性,以及評價綜合財務 報表的整體列報方式。

我們相信,我們所獲得的審核憑證已充足及適 當地為我們的審核意見提供基礎。

#### 意見

我們認為綜合財務報表已根據香港財務報告準則 真實及公平地反映 貴集團於二零一三年六月三十 日的財政狀況及 貴集團截至該日止年度的虧損和 現金流量,並已按照香港《公司條例》之披露要求而 妥善編製。

鄭鄭會計師事務所有限公司 *執業會計師* 陳碩智 執業證書號碼:P05540

香港,二零一三年九月三十日

# **CONSOLIDATED INCOME STATEMENT** 綜合收益表



			2013	2012
			二零一三年	二零一二年
		Notes	HK\$	HK\$
		附註	港元	港元
Turnover	營業額	7	21,124,405	(148,462,292)
Other income	其他收入	9	2,042,421	2,558,516
Administrative expenses	行政費用		(12,003,307)	(17,703,094)
Net gain on disposal of	出售可供出售投資			
available-for-sale investments	之收益淨額		-	20,000,000
Loss on fair value changes of available-for-sale investments	可供出售投資公允值 變動之虧損		(2.247.690)	
available-for-sale investments	愛IJ之銜損		(3,247,680)	
Operating profit (loss)	營運盈利(虧損)		7,915,839	(143,606,870)
Finance costs	融資成本	10	(4,073,798)	(6,260,494)
Share of results of an associate	應佔聯營公司業績	17	(11,663,552)	49,073,667
Loss before tax	除税前虧損	11	(7,821,511)	(100,793,697)
Income tax	所得税	12	-	-
Loss for the year	本年度虧損		(7,821,511)	(100,793,697)
Dividend	股息	13	-	
Losses per share	每股虧損			<b>(Restated)</b> (經重列)
– basic	一基本	14	(0.0787)	(1.2406)
– diluted	-攤薄		N/A不適用	N/A不適用

# CONSOLIDATED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME 家合全面收益表

		<b>2013</b> 二零一三年 <b>HK\$</b> 港元	2012 二零一二年 HK\$ 港元
Loss for the year attributable to	本公司股權持有人		
equity holders of the Company	應佔本年度虧損	(7,821,511)	(100,793,697)
Other comprehensive loss	其他全面虧損		
Other comprehensive loss to be reclassified to profit or loss subsequently:	於其後將重新分類至損益之 其他全面虧損:		
Loss on fair value changes of	可供出售投資公允值		
available-for-sale investments	變動之虧損	(2,494,500)	(15,000,000)
Transfer from investment revaluation	於出售可供出售投資時		
reserve on disposal of	由投資重估儲備轉入		
available-for-sale investments		-	(20,000,000)
Other comprehensive loss	除税後之本年度		
for the year, net of tax	其他全面虧損	(2,494,500)	(35,000,000)
Total comprehensive loss	本公司股權持有人		
for the year attributable to	應佔本年度全面		
equity holders of the Company	虧損總額	(10,316,011)	(135,793,697)

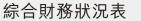
# CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION 家合財務狀況表



At 30 June 2013 於二零一三年六月三十日

		Notes	2013 二零一三年 HK\$	2012 二零一二年 HK\$
		附註	港元	港元
Non-current assets	非流動資產			
Plant and equipment	廠房及設備	16	726,205	1,293,164
Interest in an associate	於聯營公司之權益	17	128,423,549	140,087,101
Available-for-sale investments	可供出售投資	19	34,266,300	21,000,000
Amounts receivable on disposal of	出售可供出售投資之			
available-for-sale investments	應收款項	21	44,500,000	25,000,000
			207,916,054	187,380,265
Current assets	流動資產			
Available-for-sale investments	可供出售投資	19	-	19,008,480
Financial assets at fair value	按公允值計入損益處理之			
through profit or loss	財務資產	20	77,225,580	76,039,014
Loans receivable	應收貸款款項	18	10,896,948	12,000,000
Prepayments, deposits and other receivables	預付款項、按金及其他			
	應收款項	21	50,437,722	81,850,313
Amounts due from an associate	應收聯營公司款項	17	61,317,583	36,611,883
Bank balances	銀行結餘	22	13,138,035	724,736
			213,015,868	226,234,426
Current liabilities	流動負債			
Other payables and accruals	其他應付款項及應計費用	23	16,939,169	41,306,161
Convertible bonds	可換股債券	25	17,743,134	-
Amounts due to directors	應付董事款項	24	-	2,305,960
Other unsecured loan	其他無抵押貸款	26	14,000,000	-
Obligations under finance leases	融資租約承擔			
– due within one year	-一年內到期	27	73,090	209,260
			48,755,393	43,821,381
Net current assets	流動資產淨值		164,260,475	182,413,045
			372,176,529	369,793,310

# CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION





At 30 June 2013 於二零一三年六月三十日

			2013	2012
			二零一三年	二零一二年
		Notes	HK\$	HK\$
		附註	港元	港元
Capital and reserves	資本及儲備			
Share capital Reserves	股本儲備	28	100,929 372,075,600	92,528,683 277,191,537
Total equity attributable to equity holders of the Company	本公司股權持有人 應佔權益總額		372,176,529	369,720,220
Non-current liability	非流動負債			
Obligations under finance leases	融資租約承擔			
– due after one year	-一年後到期	27	-	73,090
			372,176,529	369,793,310
				<b>(Restated)</b> (經重列)
Net asset value per share	每股資產淨值	30	3.6875	3.9957
The consolidated financial statements on	pages 27 to 103 were	載於第 <b>27</b> 頁至 <sup>2</sup>	103頁之綜合財務報	表已於二零一三
approved and authorised for issue by the E			蒦董事會批准及授權	

oved and authorised for issue by the oard of Directors on 30 September 2013 and are signed on its behalf by:

午九月二十日獲 里爭買加准及按催贺仃 代表簽署:

**Chan Cheong Yee** 陳昌義 Director 董事

**Tang Tsz Tung** 鄧子棟 Director 董事

# CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY 综合權益變動表



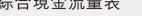
		Attributable to equity holders of the Company						
				本公司股權持	有人應佔權益	· · · · · ·		
					Investment	(Accumulated losses)		
		Share	Share	Share option	revaluation	retained profits		
		capital	premium	reserve	reserve	(累計虧損)	Total	
		股本	股份溢價	購股權儲備	投資重估儲備	保留盈利	總計	
		HK\$	HK\$	HK\$	HK\$	HK\$	HK\$	
		港元	港元	港元	港元	港元	港元	
At 1 July 2011	於二零一一年七月一日	59,116,985	289,415,045	2,031,456	40,733,000	22,791,953	414,088,439	
Loss for the year	本年度虧損	-	-	-	-	(100,793,697)	(100,793,697)	
Loss on fair value changes of	可供出售投資之							
available-for-sale investments (Note 19)	公允值變動虧損 <i>(附註<b>19</b>)</i>	-	-	-	(15,000,000)	-	(15,000,000)	
Transfer to consolidated income	於出售可供出售投資時轉至							
statement on disposal of	綜合收益表							
available-for-sale investments		-	-	-	(20,000,000)	-	(20,000,000)	
Total comprehensive loss for the year	本年度全面虧損總額	-	-	-	(35,000,000)	(100,793,697)	(135,793,697)	
Issue of ordinary shares	以配售方式發行普通股							
by placing (Note 28(a) and (b))	(附註28(a)及(b))	33,411,698	60,596,780	-	-	-	94,008,478	
Share issue expenses	股份發行費用	-	(2,583,000)	-	-	-	(2,583,000)	
At 30 June 2012	於二零一二年六月三十日	92,528,683	347,428,825	2,031,456	5,733,000	(78,001,744)	369,720,220	

# CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY 综合權益變動表 綜合權益變動表



				Attrib	utable to equit	y holders of the	Company		
					本公司股權	[持有人應佔權益			
	-				Capital	Convertible	Investment		
		Share	Share	Share option	reduction	bonds	revaluation	Accumulated	
		capital	premium	reserve	reserve	reserve	reserve	losses	Total
				購股權	股本削減	可換股	投資		
		股本	股份溢價	儲備	儲備	債券儲備	重估儲備	累計虧損	總計
		HK\$	HK\$	HK\$	HK\$	HK\$	HK\$	HK\$	HK\$
		港元	港元	港元	港元	港元	港元	港元	港元
At 1 July 2012	於二零一二年七月一日	92,528,683	347,428,825	2,031,456	-	-	5,733,000	(78,001,744)	369,720,220
Loss for the year	本年度虧損	-	-	-	-	-	-	(7,821,511)	(7,821,511)
Loss on fair value changes of	可供出售投資之								
available-for-sale investments (Note 19)	公允值變動虧損 <i>(附註<b>19</b>)</i>	-	-	-	-	-	(2,494,500)	-	(2,494,500)
Total comprehensive loss for the year	本年度全面虧損總額	-	-	-	-	-	(2,494,500)	(7,821,511)	(10,316,011)
Issue of ordinary shares by placing (Note 28(c))	以配售方式發行普通股 <i>(附註28(c))</i>	8,400,000	1,092,000	-	-	-	-	-	9,492,000
Share issue expenses	股份發行費用	-	(379,680)	-	-	-	-	-	(379,680)
Capital reorganization (Note 28(d))	股本重組 <i>(附註<b>28(d)</b>)</i>	(100,827,754)	-	-	22,826,010	-	-	78,001,744	-
Transfer of share option reserve upon lapse of share options	購股權失效時轉撥 購股權儲備	-	-	(2,031,456)	-	-	-	2,031,456	-
Issue of convertible bonds (Note 25)	發行可換股債券 <i>(附註<b>25</b>)</i>	-	-	-	-	3,660,000	-	-	3,660,000
At 30 June 2013	於二零一三年六月三十日	100,929	348,141,145	-	22,826,010	3,660,000	3,238,500	(5,790,055)	372,176,529

# CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS 綜合現金流量表





		2013	2012
		二零一三年	二零一二年
		HK\$	HK\$
		港元	港元
OPERATING ACTIVITIES	經營業務		
Loss before tax	除税前虧損	(7,821,511)	(100,793,697)
Adjustments for:	經作出以下調整:		
Depreciation of plant and equipment	廠房及設備折舊	576,439	561,351
Interest income	利息收入	(4,406,976)	(6,471,647)
Interest expenses	利息開支	2,670,664	6,260,494
Interest on convertible bonds	可換股債券之利息	520,548	-
Imputed interest expenses on convertible	可換股債券之估算利息開支		
bonds		882,586	_
Share of results of an associate	應佔聯營公司業績	11,663,552	(49,073,667)
Loss on fair value changes of	可供出售股資之公允值變動虧損		
available-for-sale investments		3,247,680	_
Net gain on disposal of available-for-sale	出售可供出售投資之淨收益	-, ,	
investments		-	(20,000,000)
Impairment loss on prepayments,	預付款項、按金及其他應收		(20,000,000)
deposits and other receivables	款項減值虧損	-	2,250,000
Operating cash flows before movements	營運資金變動前的經營		
in working capital	現金流量	7,332,982	(167,267,166)
(Increase) decrease in financial assets	按公允值計入損益處理之		
at fair value through profit or loss	財務資產(增加)減少	(1,186,566)	89,843,062
Decrease (increase) in prepayments,	預付款項、按金及其他應收		
deposits and other receivables	款項減少(增加)	17,422,619	(58,853,639)
Decrease in other payables and accruals	其他應付款項及應計		
	費用減少	(24,741,104)	(21,272,040)
Cash used in operations	經營業務流出現金	(1,172,069)	(157,549,783)
Interest on bank and other borrowings	須於五年內全數償付之銀行及	( , - =, • )	(,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
wholly repayable within five years	其他貸款利息	(2,283,308)	(6,233,032)
Interest on obligations under finance leases	融資租約承擔之利息	(13,244)	(27,462)
NET CASH USED IN OPERATING	經營業務現金流出淨額結轉		
ACTIVITIES CARRIED FORWARD		(3,468,621)	(163,810,277)

# CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS 综合現金流量表



		2013	2012
		二零一三年	二零一二年
		HK\$	HK\$
		港元	港元
NET CASH USED IN OPERATING ACTIVITIES	承前經營業務現金流出淨額		
BROUGHT FORWARD		(3,468,621)	(163,810,277)
INVESTING ACTIVITIES	投資活動		
Decrease in amounts due from	應收接受投資公司款項		
investee companies	減少	-	667,169
(Increase) decrease in amounts due	應收聯營公司款項(增加)減少		
from an associate		(24,705,700)	7,513,117
Purchases of plant and equipment	購買廠房及設備	(9,480)	(437,713)
Purchases of available-for-sale investments	購買可供出售投資	-	(19,008,480)
Sales proceeds from disposal of	出售可供出售投資之所得銷售		
available-for-sale investments	款項	-	70,000,000
NET CASH (USED IN) GENERATED FROM	投資活動現金淨額		
INVESTING ACTIVITIES	(流出)流入	(24,715,180)	58,734,093
	副次江到		
FINANCING ACTIVITIES	融資活動 怒行並通い所得動商	0 402 000	04 000 470
Proceeds from issue of ordinary shares	發行普通股所得款項	9,492,000	94,008,478
Expenses on issue of ordinary shares	發行普通股開支	(379,680)	(2,583,000)
Repayments of obligations under finance leases	償還融資租約承擔所付款項	(209,260)	(195,042)
(Decrease) increase in amounts due	應付董事款項(減少)增加		
to directors		(2,305,960)	83,542
Proceeds from issue of convertible bonds	發行可換股債券之所得款項	20,000,000	-
Proceeds from other unsecured loan	其他無抵押貸款之所得款項	14,000,000	
NET CASH FROM FINANCING ACTIVITIES	融資活動之現金淨額流入	40,597,100	91,313,978
NET INCREASE (DECREASE) IN CASH AND	現金及現金等價物增加		
CASH EQUIVALENTS	(減少)淨額	12,413,299	(13,762,206)
		,,	(,,)
CASH AND CASH EQUIVALENTS AT	年初現金及現金等價物		
BEGINNING OF YEAR		724,736	14,486,942
CASH AND CASH EQUIVALENTS AT END OF YEAR,	年終現金及現金等價物,		
represented by, bank balances	以銀行結餘呈列	13,138,035	724,736

# NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

#### 1. GENERAL

The Company is incorporated in the Cayman Islands as an exempted company with limited liability and its shares are listed on the Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange"). The address of its registered office is Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681, Grand Cayman KY1-1111, Cayman Islands. During the year, the principal place of business has been changed to Room 602, 6/F., New World Tower, 16-18 Queen's Road Central, Hong Kong.

The consolidated financial statements are presented in Hong Kong dollars, which is the same as the functional currency of the Company and its subsidiaries (collectively referred to as the "Group").

The principal activities of the Group are engaged in investing in listed and unlisted companies mainly in Hong Kong and the People's Republic of China (the "PRC").

#### 2. ADOPTION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs")

In current year, the Group has applied the following new and revised HKFRSs issued by HKICPA.

HKAS 1 (Amendments)	Presentation of Items of Other
	Comprehensive Income
HKAS 12 (Amendments)	Deferred Tax: Recovery of
	Underlying Assets

Except as described below, the application of the above new and revised HKFRSs in the current year has had no material impact on the Group's consolidated financial statements.

HKAS 1 (Amendments) "Presentation of items of other comprehensive income"

The HKAS 1 (Amendments) require additional disclosures to be made in the other comprehensive income section such that items of other comprehensive income are grouped into two categories: (i) items that will not be reclassified subsequently to profit or loss; and (ii) items that may be reclassified subsequently to profit or loss. The amendments have been applied retrospectively. The adoption of HKAS 1 (Amendments) has no significant impact on the Group's results and financial position. **1.** 一般資料

本公司於開曼群島註冊成立為獲豁免有限公 司,其股份於香港聯合交易所有限公司(「聯交 所」)上市。本公司註冊地址為Cricket Square, Hutchins Drive, P.O. Box 2681, Grand Cayman KY1-1111, Cayman Islands。年 內,其主要營業地點已更改為香港皇后大道中 16至18號新世界大廈6樓602室。

綜合財務報表以港元呈列,與本公司及其附屬 公司(統稱「本集團」)之功能貨幣相同。

本集團之主要業務為投資主要於香港及中華人 民共和國(「中國」)之上市及非上市公司。

 採納新訂及經修訂香港財務報告準則 (「香港財務報告準則」)

> 於本年度,本集團應用下列由香港會計師公會 頒佈之新訂及經修訂香港財務報告準則。

- 香港會計準則第1號 呈列其他全面收入(修訂本)項目
- 香港會計準則第12號 遞延税項:收回相關 (修訂本) 資產

除下文所述者外,於本年度應用上述新訂及經 修訂香港財務報告準則並無對本集團之綜合財 務報表造成重大影響。

香港會計準則第1號(修訂本)「呈列其他全面收 入項目」

香港會計準則第1號(修訂本)要求對其他全面 收益部份作出額外披露,將其他全面收益項目 分為兩類:(i)其後將不會重新分類至損益之項 目;及(ii)其後可重新分類至損益之項目。修訂 本已追溯應用。採納香港會計準則第1號(修訂 本)並無對本集團之業績及財務狀況造成重大 影響。

綜合財務報表附註

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

# 2. ADOPTION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)

# New and revised HKFRSs and Interpretations issued but not yet effective

The Group has not early applied the following new and revised HKFRSs, interpretations and amendments that have been issued but are not yet effective.

Amendments to HKFRSs	Annual improvements to HKFRSs 2009-2011 Cycle <sup>1</sup>	香港財務報告準則 之修訂本	二零零九年至二零 一一年週期之香港 財務報告準則年度 改進 <sup>1</sup>
HKAS 19 (as revised in 2011)	Employee benefits <sup>1</sup>	香港會計準則第 <b>19</b> 號 (二零一一年經修訂)	僱員福利 <sup>1</sup> )
HKAS 27 (as revised in 2011)	Separate financial statements <sup>1</sup>	香港會計準則第 <b>27</b> 號 (二零一一年經修訂)	獨立財務報表 <sup>1</sup> )
HKAS 28 (as revised in 2011)	Investments in associates and joint ventures <sup>1</sup>	香港會計準則第 <b>28</b> 號 (二零一一年經修訂)	於聯營公司及合營 ) 企業之投資 <sup>1</sup>
Amendments to HKAS 32	Offsetting financial assets and financial liabilities <sup>2</sup>	香港會計準則第 <b>32</b> 號 之修訂本	抵銷財務資產及 財務負債²
Amendments to HKAS 36	Recoverable amount disclosures for non-financial assets <sup>2</sup>	香港會計準則第 <b>36</b> 號 之修訂本	非財務資產之可收回 金額披露²
Amendment HKAS 39	Novation of derivatives and continuation of hedge accounting <sup>2</sup>	香港會計準則第39號 之修訂本	衍生工具之更替及 對沖會計法之延續 <sup>2</sup>
Amendments to HKFRS 7	Disclosures – offsetting financial assets and financial liabilities <sup>1</sup>	香港財務報告準則 第 <b>7</b> 號之修訂本	披露-抵銷財務資產 及財務負債 <sup>1</sup>
Amendments to HKFRS 7 and HKFRS 9	Mandatory effective date of HKFRS 9 and transition disclosures <sup>3</sup>	香港財務報告準則 第7號及香港財務 報告準則第9號 之修訂本	香港財務報告準則 第9號及過渡披露的 強制性生效日期 <sup>3</sup>
Amendments to HKFRS 10, HKFRS 11 and HKFRS 12	Consolidated financial statements, joint arrangements and disclosure of interests in other entities: transition guidance <sup>1</sup>	香港財務報告準則 第10號、香港財務 報告準則第11號及 香港財務報告準則 第12號之修訂本	綜合財務報表、共同 安排及披露於其他 實體之權益: 過渡指引 <sup>1</sup>
Amendments to HKFRS 10, HKFRS 12 and HKAS 27	Investment entities <sup>2</sup>	香港財務報告準則 第10號、香港財務 報告準則第12號及 香港會計準則 第27號之修訂本	投資實體 <sup>2</sup>
HKFRS 9	Financial instruments <sup>3</sup>	香港財務報告準則 第 <b>9</b> 號	金融工具 <sup>3</sup>
HKFRS 10	Consolidated financial statements <sup>1</sup>	香港財務報告準則 第10號	綜合財務報表1

務報告準則及詮釋

本。

已頒佈但尚未生效之新訂及經修訂香港財

本集團並無提前應用以下已頒佈但尚未生效之

新訂及經修訂香港財務報告準則、詮釋及修訂

36

綜合財務報表附註

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

# 2. ADOPTION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS ("HKFRSs") (Continued)

New and revised HKFRSs and Interpretations issued but not yet effective (Continued) HKFRS 11 Joint arrangements<sup>1</sup>

HKFRS 12	Disclosure of interests in other
	entities <sup>1</sup>
HKFRS 13	Fair value measurement <sup>1</sup>

Levies<sup>2</sup>

HK(IFRIC) – Int 21

- <sup>1</sup> Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2013
- <sup>2</sup> Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2014
- <sup>3</sup> Effective for annual periods beginning on or after 1 January 2015

The Directors anticipate that the application of these new and revised HKFRSs, Interpretations and Amendment will have no material financial impact on the consolidated financial statements of the Group.

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The consolidated financial statements have been prepared on the historical cost basis except for certain financial instruments, which are measured at fair values, as explained in the accounting policies set out below.

The consolidated financial statements have been prepared in accordance with HKFRSs issued by the HKICPA. In addition, the consolidated financial statements include applicable disclosures required by the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange and by the Hong Kong Companies Ordinance.

### **Basis of consolidation**

The consolidated financial statements incorporate the financial statements of the Company and entities controlled by the Company (its subsidiaries). Control is achieved where the Company has the power to govern the financial and operating policies of an entity so as to obtain benefits from its activities.

 採納新訂及經修訂香港財務報告準則 (「香港財務報告準則」)(續)

> 已頒佈但尚未生效之新訂及經修訂香港財 務報告準則及詮釋(續) 香港財務報告準則 共同安排1 第11號 香港財務報告準則 披露於其他 第12號 實體之權益<sup>1</sup> 香港財務報告準則 公允值計量1 第13號 香港(國際財務報告 徵費2 詮釋委員會) - 詮釋第21號

- 1 於二零一三年一月一日或之後開始之年度期間 生效
- 2 於二零一四年一月一日或之後開始之年度期間 生效
- 3 於二零一五年一月一日或之後開始之年度期間 生效

董事預期,應用該等新訂及經修訂香港財務報 告準則、詮釋及修訂本將不會對本集團之綜合 財務報表產生重大財務影響。

3. 主要會計政策

綜合財務報表乃根據歷史成本基準編製,惟若 干金融工具乃按公允值計量,如下列會計政策 所解釋。

綜合財務報表乃按照香港會計師公會頒佈之香 港財務報告準則編製。此外,綜合財務報表包 括聯交所證券上市規則及香港公司條例規定之 適用披露內容。

# 綜合賬目基準

綜合財務報表包括本公司及其所控制實體(其 附屬公司)之財務報表。倘本公司有權力管治 實體的財務及經營政策,藉此自實體的業務中 受惠,則屬取得控制權。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

#### (Continued)

#### Basis of consolidation (Continued)

The results of subsidiaries acquired or disposed of during the year are included in the consolidated income statement from the effective date of acquisition or up to the effective date of disposal, as appropriate.

Where necessary, adjustments are made to the financial statements of subsidiaries to bring their accounting policies in line with those used by other members of the Group.

All intra-group transactions, balances, income and expenses are eliminated on consolidation.

## Investment in an associate

An associate is an entity over which the investor has significant influence and that is neither a subsidiary nor an interest in a joint venture.

The results and assets and liabilities of associates are incorporated in these consolidated financial statements using the equity method of accounting. Under the equity method, investments in associates are carried in the consolidated statement of financial position at cost as adjusted for postacquisition changes in the Group's share of the net assets of the associates, less any identified impairment loss. When the Group's share of losses of an associate equals or exceeds its interest in that associate (which includes any longterm interests that, in substance, form part of the Group's net investment in the associate), the Group discontinues recognising its share of further losses. An additional share of losses is provided for and a liability is recognised only to the extent that the Group has incurred legal or constructive obligations or made payments on behalf of that associate.

Any excess of the Group's share of the net fair value of the identifiable assets, liabilities and contingent liabilities over the cost of acquisition, after reassessment, is recognised immediately in profit or loss.

Where a group entity transacts with an associate of the Group, profits and losses are eliminated to the extent of the Group's interest in the relevant associate. 3. 主要會計政策(續)

#### 綜合賬目基準(續)

於年內所收購或出售之附屬公司自收購生效日 期起或截至出售生效日期止(如適用)之業績 已計入綜合收益表。

如有需要,附屬公司之財務報表將會作出調 整,使其會計政策與本集團其他成員公司所採 用者一致。

所有集團內公司間之交易、結餘及收支均於綜 合賬目時對銷。

### 於聯營公司之投資

聯營公司是指投資者對其有重大影響,而非附 屬公司亦非合資企業之實體。

聯營公司之業績、資產及負債乃以會計權益法 納入該等綜合財務報表。根據權益法,於聯營 公司之投資乃按成本於綜合財務狀況表中列 賬,並就本集團分佔該等聯營公司之資產淨值 之收購後變動作出調整,以及減去任何已識別 之減值虧損。當本集團分佔某聯營公司之虧損 相等於或超出其於該聯營公司之權益(包括任 何長期權益,而該長期權益實質上構成本集團 於該聯營公司之投資淨額之一部分),則本集 團不再繼續確認其分佔之進一步虧損。額外分 佔之虧損乃被備抵,而負債僅以本集團已產生 法定或推定責任或代表該聯營公司作出付款者 為限而確認。

本集團攤佔可辨認資產、負債及或然負債之公 允淨值高出收購成本之部分經重新評估後乃即 時於損益確認。

倘與本集團之一間聯營公司進行一組交易,則 損益以本集團於有關聯營公司中之權益為限撇 銷。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

## (Continued)

#### Plant and equipment

Plant and equipment are stated at cost less subsequent accumulated depreciation and accumulated impairment losses.

Depreciation is provided to write off the cost of items of plant and equipment over their estimated useful lives and after taking into account of their estimated residual value, using the straight-line method. The estimated useful lives and/or annual rates of depreciation adopted, if any, are as follows:

<ul> <li>Leasehold improvements</li> </ul>	25% – 50%
<ul> <li>Furniture and fixtures</li> </ul>	25%
- Office equipment	25%
– Computers	25%
<ul> <li>Motor vehicles</li> </ul>	25%

Assets held under finance leases are depreciated over their expected useful lives on the same basis as owned assets or, where shorter, the term of the relevant lease.

An item of plant and equipment is derecognised upon disposal or when no future economic benefits are expected to arise from the continued use of the asset. Any gain or loss arising on derecognition of the asset (calculated as the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount of the item) is included in the consolidated income statement in the year in which the item is dereognised.

#### **Financial instruments**

Financial assets and financial liabilities are recognised on the statement of financial position when a group entity becomes a party to the contractual provisions of the instrument. Financial assets and financial liabilities are initially measured at fair value. Transaction costs that are directly attributable to the acquisition or issue of financial assets and financial liabilities (other than financial assets and financial liabilities at fair value through profit or loss) are added to or deducted from the fair value of the financial assets or financial liabilities, as appropriate, on initial recognition. Transaction costs directly attributable to the acquisition of financial assets or financial liabilities at fair value through profit or loss are recognised immediately in profit or loss. 3. 主要會計政策(續)

## 廠房及設備

廠房及設備按成本值減其後累積折舊及累積減 值虧損列賬。

廠房及設備項目之折舊就其估計可使用年期並 計入其估計剩餘值以直線法撇銷其成本值。估 計可使用年期及/或已採納之折舊年率(如有) 如下:

– 租賃物業裝修	25% – 50%
- 傢俬及裝置	25%
- 辦公室設備	25%
- 電腦	25%
- 汽車	25%

根據融資租約持有之資產乃於其預期可使用年 期或相關租賃年期(以較短者為準)按與自置 資產相同之基準折舊。

於廠房及設備項目出售後或當預計不會因持續 使用資產而產生未來經濟效益時,該項廠房及 設備取消確認。因取消確認資產而產生之任何 盈虧(按該項資產之出售所得款項淨額與賬面 值之差額計算)於該項資產被取消確認之年度 計入綜合收益表。

#### 金融工具

財務資產及財務負債乃於某集團實體成為工具 合同條文之訂約方時在財務狀況表上確認。財 務資產及財務負債起初按公允值計量。收購或 發行財務資產及財務負債直接應佔之交易成本 (按公允值計入損益處理之財務資產及財務負 債除外)乃於初步確認時加入財務資產或財務 負債之公允值或自財務資產或財務負債之公允 值內扣除(倘適用)。收購按公允值計入損益處 理之財務資產或財務負債直接應佔之交易成本 即時於損益表內確認。 称口则仍我我们正

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

# (Continued)

# Financial instruments (Continued)

#### Effective interest method

The effective interest method is a method of calculating the amortised cost of a financial asset or financial liability and of allocating interest income or interest expenses over the relevant period. The effective interest rate is the rate that exactly discounts estimated future cash receipts (including all fees on points paid or received that form an integral part of the effective interest rate, transaction costs and other premiums or discounts) through the expected life of the financial asset, or, where appropriate, a shorter period.

Income is recognised on an effective interest basis for debt instruments.

#### Financial assets

The Group's financial assets are classified into one of the three categories, including financial assets at fair value through profit or loss ("FVTPL"), loans and receivables and available-for-sale financial assets. All regular way purchases or sales of financial assets are recognised and derecognised on a trade date basis. Regular way purchases or sales are purchases or sales of financial assets that require delivery of assets within the time frame established by regulation or convention in the marketplace.

#### Financial assets at FVTPL

Financial assets at fair value through profit or loss include financial assets held for trading and financial assets designated upon initial recognition as at fair value through profit or loss.

Financial assets are classified as held for trading if they are acquired for the purpose of selling in the near term, or it is part of a portfolio of identified financial instruments that are managed together and for which there is evidence of a recent pattern of short-term profit-making. Derivatives, including separated embedded derivates are also classified as held for trading unless they are designated as effective hedging instruments or financial guarantee contracts.

# 3. 主要會計政策(續)

#### 金融工具(續)

#### 實際利率法

實際利率法為計算財務資產或財務負債之攤銷 成本及於有關期間分配利息收入或利息支出之 方法。實際利率為可準確透過財務資產之預計 年期或(倘適用)較短期內對估計未來現金收 入(包括所支付或收取可構成實際利率部分之 所有費用、交易成本及其他溢價或折讓)進行 貼現之利率。

債務工具之收入乃以實際利率法確認。

#### 財務資產

本集團之財務資產歸入下列三個類別其中之 一,包括按公允值計入損益處理之財務資產、 貸款及應收款項以及可供出售之財務資產。所 有日常購買或出售財務資產乃按交易日基準確 認及取消確認。日常購買或出售乃購買或銷售 財務資產,並要求於市場上按規則或慣例設定 之時間框架內交付資產。

按公允值計入損益處理之財務資產 按公允值計入損益處理之財務資產包括持作買 賣之財務資產及於初步確認時指定為按公允值 計入損益之財務資產。

倘收購財務資產之目的為於短期內出售或該資 產為一併管理之已識別金融工具組合之一部份 及有證據顯示近期有短期盈利,則該財務資產 列為持作買賣。衍生工具(包括個別之嵌入式 衍生工具)亦列為持作買賣,惟衍生工具指定 作為有效對沖工具或財務擔保合約則除外。

**4N** 

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

#### (Continued)

Financial instruments (Continued)

Financial assets at FVTPL (Continued)

A financial asset designated as at FVTPL upon initial recognition if:

- such designation eliminates or significantly reduces a measurement or recognition inconsistency that would otherwise arise; or
- the financial asset forms part of a group of financial assets or financial liabilities or both, which is managed and its performance is evaluated on a fair value basis, in accordance with the Group's documented risk management or investment strategy, and information about the grouping is provided internally on that basis; or
- it forms part of a contract containing one or more embedded derivatives, and HKAS 39 permits the entire combined contract (asset or liability) to be designated as at FVTPL.

At the end of each reporting period subsequent to initial recognition, financial assets at FVTPL are measured at fair value, with changes in fair value recognised directly in profit or loss in the period in which they arise. The net gain or loss recognised in profit or recognised in profit or loss excludes any dividend or interest earned on the financial assets.

# Loans and receivables

Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market. At the end of the reporting period subsequent to initial recognition, loans and receivables (including loan receivables, other receivables, amounts due from an associate/ related companies/investee companies and bank balances) are carried at amortised cost using the effective interest method, less any identified impairment losses (see accounting policy on impairment loss of financial assets below). 3. 主要會計政策(續)

# 金融工具(續)

按公允值計入損益處理之財務資產(續) 倘出現下列情況,財務資產於初步確認時指定 按公允值計入損益處理:

- 有關指定撤銷或大幅減低計量或確認可 能出現不一致之情況;或
- 財務資產組成財務資產或財務負債各部 分或兩者,並根據本集團既定風險管理或 投資策略,按公允值基準管理及評估其表 現,而分類資料則按該基準由內部提供; 或
- 組成包含一種或以上內含衍生工具之合約其中部分,而香港會計準則第39號允許整份合併合約(資產或負債)將指定為按公允值計入損益處理。

於初步確認後之各報告期末,按公允值計入損 益處理之財務資產乃按公允值計量,而公允值 之變動在彼等產生之期間內直接在收益表中確 認。於溢利確認或收益表確認之損益淨額不包 括財務資產所賺取之任何股息或利息。

# 貸款及應收款項

貸款及應收款項指並非於活躍市場報價而具備 固定或可釐定款項之非衍生工具財務資產。於 初步確認後各報告期末,貸款及應收款項(包 括應收貸款款項、其他應收款項、應收聯營 公司/關連公司/接受投資公司款項以及銀行 結存)均按攤銷成本採用實際利率法減任何已 識別減值虧損入賬(見下文有關財務資產之減 值虧損之會計政策)。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

# (Continued)

Financial instruments (Continued)

Available-for-sale financial assets

Available-for-sale financial assets are non-derivative that are either designated or not classified as financial assets at FVTPL or loans and receivables.

At the end of each reporting period subsequent to initial recognition, available-for-sale financial assets are measured at fair value. Changes in fair value are recognised in equity, until the financial asset is disposed of or is determined to be impaired, at which time, the cumulative gain or loss previously recognised in equity is removed from equity and recognised in profit or loss (see accounting policy on impairment loss of financial assets below).

For available-for-sale equity investments that do not have a quoted market price in an active market and whose fair value cannot be reliably measured, they are measured at cost less any identified impairment losses at the end of each reporting period subsequent to initial recognition (see accounting policy on impairment loss of financial assets below).

#### Impairment loss of financial assets

Financial assets, other than those at FVTPL, are assessed for indicators of impairment at end of the reporting period. Financial assets are impaired where there is objective evidence that, as a result of one or more events that occurred after the initial recognition of the financial asset, the estimated future cash flows of the financial assets have been impacted.

For an available-for-sale equity investment, a significant or prolonged decline in the fair value of that investment below its cost is considered to be objective evidence of impairment. 3. 主要會計政策(續)

### 金融工具(續)

可供出售財務資產

可供出售財務資產為非衍生項目,無論指定或 不能劃分為按公允值計入損益處理之財務資產 或貸款及應收款項。

於首次確認後各報告期末,可供出售財務資產 按公允值計算。公允值之變動於權益中確認, 直至該財務資產被出售或釐定被減值,屆時過 往於權益內確認之累計損益會自權益中剔除, 並於損益中確認(見下文有關財務資產之減值 虧損之會計政策)。

於活躍市場並無報價及其公允值未能可靠地計 算之可供出售股本投資,於首次確認後各報告 期末按成本值減任何已識別減值虧損計算(見 下文有關財務資產之減值虧損之會計政策)。

#### 財務資產之減值虧損

除按公允值計入損益處理之財務資產外,財務 資產於各報告期末進行減值評估。倘有客觀證 據證明財務資產於初步確認後出現一項或多項 影響其估計未來現金流之事宜,則財務資產將 被視為出現減值。

就可供出售股本投資而言,倘有關投資之公允 值顯著下降或持續低於其成本,則被視為減值 之客觀證據。



# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

# (Continued)

Financial instruments (Continued)

Impairment loss of financial assets (Continued) For all other financial assets, objective evidence of impairment

- could include:
- significant financial difficulty of the issuer or counter party; or
- default or delinquency in interest or principal payments; or
- it becoming probable that the borrower will enter bankruptcy or financial re-organisation.

For certain categories of financial assets, such as loan receivables and other receivables, assets that are assessed not to be impaired individually are subsequently assessed for impairment on a collective basis. Objective evidence of impairment for a portfolio of receivables could include the Group's past experience of collecting payments, an increase in the number of delayed payments, observable changes in national or local economic conditions that correlate with default on receivables.

For financial assets carried at amortised cost, an impairment loss is recognised in profit or loss when there is objective evidence that the asset is impaired, and is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of the estimated future cash flows discounted at the original effective interest rate.

For financial assets carried at cost, the amount of the impairment loss is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of the estimated future cash flows discounted at the current market rate of return for a similar financial asset. Such impairment loss will not be reversed in subsequent periods.

3. 主要會計政策(續)

金融工具(續) *財務資產之減值虧損(續)* 

就任何其他財務資產而言,客觀減值證據可包 括:

- 發行人或交易方出現重大財政困難;
   或
- 利息或本金付款出現逾期或拖欠情況;或
- 借款人可能面臨破產或進行財務重組。

就應收貸款及其他應收款項等若干種類財務資 產而言,個別評估時獲評為未有減值之資產其 後將進行集體減值評估。有關應收款項組合減 值之客觀證據可包括本集團過往收取款項之經 驗、延誤付款數目增加,以及與拖欠應收款項 相關之國家或本地經濟狀況顯著變動。

就以攤銷成本入賬之財務資產而言,減值虧損 將於有客觀證據證明資產出現減值時在損益賬 確認,而有關數額乃根據資產賬面值與按原有 實際利率貼現之估計未來現金流現值之間的差 額計算得出。

就以成本入賬之財務資產而言,減值數額乃根 據資產賬面值與按類似財務資產現有市場回報 率貼現之估計未來現金流現值的差額計算得 出。有關減值虧損不會於往後期間撥回。 impairment loss directly for all financial assets with the exception of loans receivables, other receivables, amounts due from investee companies/related companies/an associate where the carrying amount is reduced through the use of an allowance account. Changes in the carrying amount of the allowance account are recognised in profit or loss. When the loan receivables, other receivables, amounts due from investee companies/related companies/an associate are considered uncollectible, they are written-off against the allowance account. Subsequent recoveries of amounts previously writtenoff are credited to profit or loss.

For financial assets measured at amortised cost, if, in a subsequent period, the amount of impairment loss decreases and the decrease can be related objectively to an event occurring after the impairment losses was recognised, the previously recognised impairment loss is reversed through profit or loss to the extent that the carrying amount of the asset at the date the impairment is reversed does not exceed what the amortised cost would have been had the impairment not been recognised.

Impairment losses on available-for-sale equity investments will not be reversed in profit or loss in subsequent periods. Any increase in fair value subsequent to impairment loss is recognised directly in equity. For available-for-sale debt investments, impairment losses are subsequently reversed if an increase in the fair value of the investment can be objectively related to an event occurring after the recognition of the impairment loss.

#### Financial liabilities and equity

Financial liabilities and equity instruments issued by a group entity are classified according to the substance of the contractual arrangements entered into and the definitions of a financial liability and an equity instrument.

An equity instrument is any contract that evidences a residual interest in the assets of the group after deducting all of its liabilities. The Group's financial liabilities are generally classified as other financial liabilities.

# 金融工具(續)

#### 財務資產之減值虧損(續)

除於撥備賬扣除賬面值之應收貸款款項、其他 應收款項、應收接受投資公司/關連公司/聯 營公司款項外,所有財務資產之賬面值乃經減 值虧損直接扣除。撥備賬之賬面值變動將於損 益賬確認。倘應收貸款款項、其他應收款項、 應收接受投資公司/關連公司/聯營公司款項 被視為無法收回,則有關款項與撥備賬對銷。 其後收回過往所撇銷款項將計入損益賬。

就以攤銷成本列值之財務資產而言,倘減值虧 損款額於往後期間減少,而有關減少與確認減 值虧損後發生的事項客觀相關,則過往確認之 減值虧損將透過損益賬撥回,惟資產於減值撥 回當日之賬面值不得超出並無確認減值所應有 之攤銷成本。

可供出售股本投資之減值虧損其後不會於損益 賬撥回。確認減值虧損後出現之任何公允值增 加於權益賬直接確認。就可供出售債務投資而 言,倘公允值增加與確認減值虧損後出現事項 客觀相關,則減值虧損將予以撥回。

財務負債及權益

集團實體發行之財務負債及股權工具乃根據所 訂立合同安排之性質與財務負債及股權工具之 定義分類。

股權工具乃任何證明本集團經扣減所有負債後 之資產剩餘權益的合同。本集團之財務負債一 般分類為其他財務負債。

# NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

(Continued)

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

Financial instruments (Continued)

3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

# (Continued)

# Financial instruments (Continued)

# Other financial liabilities

Other financial liabilities including other payables, amounts due to directors/related companies, debentures and obligations under finance leases are subsequently measured at amortised cost, using the effective interest method.

# Equity instruments

Equity instruments issued by the Company are recorded at the proceeds received, net of direct issue costs.

# Derecognition

Financial assets are derecognised when the rights to receive cash flows from the assets expire or, the financial assets are transferred and the Group has transferred substantially all the risks and rewards of ownership of the financial assets. On derecognition of a financial asset, the difference between the asset's carrying amount and the sum of the consideration received and receivable and the cumulative gain or loss that had been recognised directly in equity is recognised in profit or loss.

Financial liabilities are derecognised when the obligation specified in the relevant contract is discharged, cancelled or expires. The difference between the carrying amount of the financial liability derecognised and the consideration paid and payable is recognised in profit or loss. 3. 主要會計政策(續)

# 金融工具(續)

其他財務負債 其他財務負債(包括其他應付款項、應付董 事/關連公司款項、債權證及融資租約承擔) 乃隨後採用實際利率法按已攤銷成本計量。

# 股權工具

本公司發行之股權工具乃按收取之所得款項 (扣除直接發行成本)入賬。

# 取消確認

當應收資產現金流量之權利屆滿,或財務資產 被轉讓而本集團已轉讓財務資產擁有權之絕 大部分風險及回報時,該等財務資產會取消確 認。於取消確認財務資產時,該項資產賬面值 與已收及應收代價及於權益直接確認之累計盈 虧總數兩者之差額會於收益表確認。

當有關合約所訂明之責任獲解除、註銷或屆滿 時,財務負債會取消確認。獲取消確認之財務 負債之賬面值與已付及應付代價兩者之差額於 收益表確認。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

#### (Continued)

#### Impairment losses

At the end of the reporting period, the Group reviews the carrying amounts of its assets to determine whether there is any indication that those assets have suffered an impairment loss. If the recoverable amount of an asset is estimated to be less than its carrying amounts, the carrying amount of the asset is reduced to its recoverable amount. An impairment loss is recognised as an expense immediately.

Where an impairment loss subsequently reverses, the carrying amount of the asset is increased to the revised estimate of its recoverable amount, but so that the increased carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined had no impairment loss been recognised for the asset in prior years. A reversal of an impairment loss is recognised as income immediately.

#### **Revenue recognition**

Revenue is measured at the fair value of the consideration received or receivable for trading of listed securities and represents amounts receivable for interest income, dividend income from investments in listed securities and net gain on disposal of financial assets at FVTPL and available-for-sale investments. It also includes the net gains (losses) on financial assets at FVTPL.

Sale of available-for-sale securities and equity investments at FVTPL are recognised on a trade date basis.

Dividend income from investments in listed securities including financial assets at FVTPL is recognised when the shareholders' rights to receive payment have been established.

Service income is recognised when services are provided.

Interest income from a financial asset including financial assets at FVTPL is accrued on a time basis, by reference to the principal outstanding and at the effective interest rate applicable, which is the rate that exactly discounts the estimated future cash receipts through the expected life of the financial asset to that asset's net carrying amount. 3. 主要會計政策(續)

#### 減值虧損

於各報告期末,本集團會檢討其資產之賬面 值,以確定該等資產有否出現減值虧損之任何 跡象。倘估計資產之可收回數額低於其賬面 值,則該資產之賬面值將減至其可收回數額之 水平,並會即時將減值虧損確認為開支。

倘減值虧損其後撥回,則有關資產之賬面值將 增至重新估計之可收回數額,而所增加之賬面 值不得超過假設該資產於過往年度並無確認減 值虧損而釐定之賬面值。減值虧損之撥回將即 時確認為收入。

#### 收益確認

收益按買賣上市證券之已收或應收代價之公允 值計量,及代表於上市證券投資之利息收入、 股息收入之應收款項,及出售按公允值計入損 益處理之財務資產及可供出售投資之淨收益。 收益亦包括按公允值計入損益處理之財務資產 之收益(虧損)淨額。

銷售按公允值計入損益處理之可供出售證券及 股本投資乃按交易日基準確認。

來自投資於上市證券(包括按公允值計入損益 處理之財務資產)之股息收入於股東收取該等 款項之權利獲確立時予以確認。

服務收入於提供服務時確認。

財務資產(包括按公允值計入損益處理之財務 資產)之利息收入乃按時間基準,並參照未償 還本金及適用之實際利率計算,而該利率為確 實地將財務資產之預計可用年期內之估計未來 現金收入貼現至該資產之賬面淨值之貼現率。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

# (Continued)

#### Taxation

Income tax expense represents the sum of the tax currently payable and deferred tax.

The tax currently payable is based on taxable profit for the year. Taxable profit differs from profit as reported in the consolidated income statement because it excludes items of income or expense that are taxable or deductible in other years and it further excludes items that are never taxable or deductible. The Group's liability for current tax is calculated using tax rates that have been enacted or substantively enacted by the end of the reporting period.

Deferred tax is recognised on differences between the carrying amounts of assets and liabilities in the consolidated financial statements and the corresponding tax base used in the computation of taxable profit, and is accounted for using the balance sheet liability method. Deferred tax liabilities are generally recognised for all taxable temporary differences and deferred tax assets are recognised to the extent that it is probable that taxable profits will be available against which deductible temporary differences can be utilised. Such assets and liabilities are not recognised if the temporary difference arises from goodwill or from the initial recognition (other than in a business combination) of other assets and liabilities in a transaction that affects neither the taxable profit nor the accounting profit.

Deferred tax liabilities are recognised for taxable temporary differences arising on investments in subsidiaries and an associate, except where the Group is able to control the reversal of the temporary difference and it is probable that the temporary difference will not reverse in the foreseeable future.

The carrying amount of deferred tax assets is reviewed at the end of the reporting period and reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profits will be available to allow all or part of the asset to be recovered.

Deferred tax is calculated at the tax rates that are expected to apply in the period when the liability is settled or the asset realised. Deferred tax is charged or credited to profit or loss, except when it relates to items charged or credited directly to equity, in which case the deferred tax is also dealt with in equity.

# 3. 主要會計政策(續)

#### 税項

所得税開支指現時應付税項及遞延税項總額。

現時應付税項乃按本年度應課税溢利計算。應 課税溢利不包括其他年度的應課税或應扣減之 收入及開支項目,亦不包括可作免税或不可作 税項扣減之項目,故與綜合收益表所呈報之溢 利不同。本集團現行税項責任乃按照報告期末 訂立或實際上訂立之税率計算。

遞延税項乃根據綜合財務報表之資產及負債之 賬面值與計算應課税溢利所採用相應税基之差 額確認,並以資產負債表負債法入賬。遞延税 項負債一般就所有應課税暫時差額確認,遞延 税項資產則於很可能可扣減暫時差額可對銷應 課税溢利時予以確認。如暫時差額由商譽或由 初次確認一項不影響税項溢利或會計溢利之交 易之其他資產及負債(業務合併除外)所產生, 有關資產及負債不予確認。

遞延税項負債於附屬公司及聯營公司投資所產 生之應課税暫時差異予以確認,惟本集團能夠 控制暫時差異之撥回以及暫時差異不大可能於 可見將來撥回則除外。

遞延税項資產之賬面值乃於報告期末進行檢 討,並予以相應扣減,直至並無足夠應課税溢 利可供全部或部分遞延税項資產可予應用為 止。

遞延税項按預期適用於負債清償或資產變現期 間之税率計算。遞延税項從損益表扣除或計入 收益表,除非遞延税項關乎直接從權益扣除或 直接計入權益之項目,在該情況下遞延税項亦 於權益中處理。

47

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

#### (Continued)

#### **Foreign currencies**

In preparing the financial statements of each individual group entity, transactions in currencies other than the functional currency of that entity (foreign currencies) are recorded in the respective functional currency (i.e. the currency of the primary economic environment in which the entity operates) at the rates of exchanges prevailing on the dates of the transactions. At end of each reporting period, monetary items denominated in foreign currencies are retranslated at the rates prevailing on the end of the reporting period. Non-monetary items carried at fair value that are denominated in foreign currencies are retranslated at the rates prevailing on the date when the fair value was determined. Non-monetary items that are measured in terms of historical cost in a foreign currency are not retranslated.

Exchange differences arising on the settlement of monetary items, and on the translation of monetary items, are recognised in profit or loss in the period in which they arise, except for exchange differences arising on a monetary item that forms part of the Company's net investment in a foreign operation, in which case, such exchange differences are recognised in equity in the consolidated financial statements. Exchange differences arising on the retranslation of non-monetary items carried at fair value are included in profit or loss for the period except for differences arising on the retranslation of non-monetary items in respect of which gains and losses are recognised directly in equity, in which cases, the exchange differences are also recognised directly in equity.

For the purposes of presenting the consolidated financial statements, the assets and liabilities of the Group's foreign operations are translated into the presentation currency of the Group (i.e. Hong Kong dollars) at the rate of exchange prevailing at the end of the reporting period, and their income and expenses are translated at the average exchange rates for the year, unless exchange rates fluctuate significantly during the period, in which case, the exchange rates prevailing at the dates of transactions are used. Exchange differences arising, if any, are recognised as a separate component of equity (the exchange translation reserve). Such exchange differences are recognised in profit or loss in the period in which the foreign operation is disposed of.

# 3. 主要會計政策(續)

#### 外幣

於編製各個別集團實體之財務報表時,以該實 體之功能貨幣以外之貨幣(外幣)進行之交易 乃按於交易日期之現行匯率換算為其代表功能 貨幣(即該實體經營所在之主要經濟環境之貨 幣)。於各報告期末,以外幣定值之貨幣項目 乃按報告期末之現行匯率重新換算。按公允值 列賬並以外幣定值之非貨幣項目乃按其公允值 釐定當日之現行匯率重新換算。按外幣歷史成 本計量之非貨幣項目毋須重新換算。

於結算及換算貨幣項目時產生之匯兑差額,乃 於其產生之期間於收益表確認,惟倘匯兑差額 乃因換算構成本公司於海外業務之淨投資額一 部份之貨幣項目而產生者則除外,在此情況下 有關匯兑差額於綜合財務報表之權益中確認。 重新換算以公允值列賬之非貨幣項目所產生匯 兑差額,會計入產生期間之收益表,惟重新換 算非貨幣項目所產生差額之盈虧於權益中直接 確認,在此情況下,匯兑差額亦於權益直接確 認。

就綜合財務報表之呈列而言,本集團海外業務 之資產及負債乃按報告期末之現行匯率換算為 本集團之列賬貨幣(即港元),而其收入及支 出乃按該年度之平均匯率換算,惟倘匯率於該 期間內出現大幅波動則除外,而在此情況下採 用交易日之現行匯率換算。所產生之匯兑差額 (如有)乃確認為權益之獨立部分(匯兑儲備)。 該等匯兑差額乃於海外業務售出之期間內於收 益表確認。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

# (Continued)

# Leasing

Leases are classified as finance leases whenever the terms of the lease transfer substantially all the risks and rewards of ownership to the lessee. All other assets are classified as operating leases.

# The Group as lessee

Assets held under finance leases are recognised as assets of the Group at their fair value at the inception of the lease or, if lower, at the present value of the minimum lease payments. The corresponding liability to the lessor is included at the end of the reporting period as a finance lease. obligation. Lease payments are apportioned between finance charges and reduction of the lease obligation so as to achieve a constant rate of interest on the remaining balance of the liability. Finance charges are charged directly to profit or loss.

Rentals payable under operating leases are charged to profit or loss on a straight-line basis over the term of the relevant lease. Benefits received and receivable as an incentive to enter into an operating lease are recognised as a reduction of rental expense over the lease term on a straight-line basis.

# **Borrowing costs**

All borrowing costs are recognised as and included in finance costs in the consolidated financial statements in the period in which they are incurred.

# **Retirement benefit costs**

Payments to the Mandatory Provident Fund Scheme (the "MPF Scheme") are charged as an expense when employees have rendered service entitling them to the contributions.

3. 主要會計政策(續)

# 租賃

當租約條款將所涉及擁有權之絕大部分風險 及回報轉讓予承租人時,租約乃分類為融資租 約。所有其他資產均分類為經營租約。

# 本集團作為承租人

按融資租約持有之資產乃按租約開始時之公允 值或(倘為較低者)按最低租約付款之現值確 認為本集團資產。出租人之相應負債於報告期 末列作融資租約。租約付款按比例於融資費用 及減少租約承擔之間作出分配,從而使該等負 債之應付餘額之息率固定。融資費用直接於損 益中扣除。

根據經營租約之應付租金乃按相關租約年期以 直線法於收益表中扣除。因訂立一項經營租約 作為獎勵之已收及應收福利乃以直線法按租約 年期確認為租金支出減少。

#### 借貸成本

所有借貸成本均於其產生期間於綜合財務報表 內確認為及計入融資成本。

#### 退休福利成本

對強制性公積金計劃(「強積金計劃」)之供款於 僱員服務年資達享有供款時支銷。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

## (Continued)

#### **Share-based compensation**

The Group operates an equity-settled, share based compensation plan. The fair value of the employee services received in exchange for the grant of the options is recognised as an expense. The total amount to be expensed over the vesting period is determined by reference to the fair value of the options granted, excluding the impact of any nonmarket vesting conditions (for example, profitability and sales growth targets). Non-market vesting conditions are included in assumptions about the number of options that are expected to become exercisable. At the end of each reporting period, the entity revises its estimates of the number of options that are expected to become exercisable. It recognises the impact of the revision of original estimates, if any, in the consolidated statement of comprehensive income with corresponding adjustment to equity over the remaining vesting period.

The proceeds received net of any directly attributable transaction costs are credited to share capital (nominal value) and the share premium when the options are exercised. 3. 主要會計政策(續)

#### 股份報酬

本集團設有一項以股權結算,以股份報酬之計 劃。就僱員提供服務而授予之購股權之公允值 乃確認為開支。將於歸屬期內列作開支之總金 額乃參考所授予購股權之公允值釐定(不包括 任何非市場性質之歸屬條件所產生之影響,如 盈利能力及銷售額增長指標)。在假定預期可 予以行使之購股權數目時,亦連同非市場性質 之歸屬條件一併考慮。於各報告期末,該實體 調整對預期可予以行使之購股權數目所作之估 計,並在綜合全面收益表確認調整原來估計所 產生之影響(如有),及於餘下歸屬期內對權益 作出相應調整。

已收款項(扣除任何直接應計交易成本)在行 使購股權時撥入股本(面值)及股份溢價。 綜合財務報表附註

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

#### (Continued)

## **Related parties**

A party is considered to be related to the Group if:

- (a) A person, or a close member of that person's family, is related to the Group if that person
  - (i) has control or joint control over the Group;
  - (ii) has significant influence over the Group; or
  - (iii) is a member of the key management personnel of the Group or of a parent of the Group; or
- (b) An entity is related to the Group if any of the following conditions applies:
  - (i) the entity and the Group are members of the same group;
  - (ii) one entity is an associate or joint venture of the other entity (or of a parent, subsidiary or fellow subsidiary of the other entity);
  - (iii) one entity and the Group are joint ventures of the same third party;
  - (iv) one entity is a joint venture of a third entity and the other entity is an associate of the third entity;
  - (v) the entity is a post-employment benefit plan for the benefit of employees of either the Group or an entity related to the Group;
  - (vi) the entity is controlled or jointly controlled by a person identified in (a); and
  - (vii) a person identified in (a)(i) has significant influence over the entity or is a member of the key management personnel of the entity (or of a parent of the entity).

Close family members of an individual are those family members who may be expected to influence, or be influenced by, that individual in their dealings with the entity. 3. 主要會計政策(續)

# 關連人士

於下列情況下,一方被視為與本集團有關連:

- (a) 倘屬以下人士,即該人士或該人士之近親 與本集團有關連:
  - (i) 控制或共同控制本集團;
  - (ii) 對本集團有重大影響;或
  - (iii) 為本集團或本集團母公司之主要管 理層成員;或
- (b) 倘符合下列任何條件,即與本集團有關 連:
  - (i) 該實體與本集團屬同一集團之成員 公司;
  - (ii) 一間實體為另一實體的聯營公司或 合營企業(或另一實體之母公司、附 屬公司或旗下成員公司);
  - (iii) 一間實體與本集團均為同一第三方 之合營企業;
  - (iv) 一間實體為第三方實體的合營企
     業,而其他實體為該第三方實體的
     聯營公司;
  - (v) 實體為本集團或與本集團有關連之 實體就僱員利益設立的離職福利計 劃;
  - (vi) 實體受(a)所識別人士控制或受共同 控制;及
  - (vii) 於(a)(i)所識別人士對實體有重大影響力或屬該實體(或該實體之母公司)主要管理層成員。

個別人士之近親家庭成員乃指該親屬成員在與 公司交易時可能影響或被影響之親屬成員。

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

#### (Continued)

### Other provisions and contingent liabilities

Provisions are recognised for other liabilities of uncertain timing or amount when the Group or the Company has a legal or constructive obligation arising as a result of a past event, it is probable that an outflow of economic benefits will be required to settle the obligation and a reliable estimate can be made. Where obligation and a reliable estimate can be made. Where stated at the present value of the expenditure expected to settle the obligation.

Where it is not probable that an outflow of economic benefits will be required, or the amount cannot be estimated reliably, the obligation is disclosed as a contingent liability, unless the probability of outflow of economic benefits is remote. Possible obligations, whose existence will only be confirmed by the occurrence or non-occurrence of one or more future events are also disclosed as contingent liabilities unless the probability of outflow of economic benefits is remote. 3. 主要會計政策(續)

# 其他撥備及或然負債

倘若本集團或本公司須就已發生之事件承擔法 律或推定責任,履行該責任而預期會導致含有 經濟效益之資源外流,並可作出可靠之估計, 便會就該時間或金額不定之其他負債計提撥 備。如果貨幣時間價值重大,則按預計履行責 任所需開支之現值計提撥備。

倘若含有經濟效益之資源外流之可能性較低, 或是無法對有關金額作出可靠之估計,便會將 該責任披露為或然負債,但假如這類含有經濟 效益之資源外流之可能性極微則除外。須視乎 某宗或多宗未來事件是否發生才能確定存在與 否之潛在責任,亦會披露為或然負債,但假如 這類含有經濟效益之資源外流之可能性渺極微 則除外。

# 4. CRITICAL ACCOUNTING JUDGEMENTS AND KEY SOURCES OF ESTIMATION UNCERTAINTY

In the application of the Group's accounting policies, which are described in Note 3, the directors of the Company are required to make judgements, estimates and assumptions about the carrying amounts of assets and liabilities that are not readily apparent from other sources. The estimates and associated assumptions are based on historical experience and other factors that are considered to be relevant. Actual results may differ from these estimates.

#### Key sources of estimation uncertainty

(i) Useful lives and residual values of items of plant and equipment

In determining the useful lives and residual values of items of plant and equipment, the Group has to consider various factors, such as technical or commercial obsolescence arising from changes or improvements in production, or from a change in the market demand for the product or service output of the asset, expected usage of the asset, expected physical wear and tear, the care and maintenance of the asset, and legal or similar limits on the use of the asset. The estimation of the useful life of the asset is based on the experience of the Group with similar assets that are used in a similar way. Additional depreciation is made if the estimated useful lives and/ or the residual values of items of plant and equipment are different from previous estimation. Useful lives and residual values are reviewed, at each financial year end date based on changes in circumstances.

(ii) Estimation of impairment loss recognised in respect of loan and other receivables

The Group determines the impairment loss recognised in respect of loan and other receivables in respect of advances to the debtors based on objective evidence of impairment and historical loss experience of the individual balance of the counterparty. **4.** 關鍵會計判斷及估計不明朗因素之主 要來源

> 應用載列於附註3之本集團會計政策時,本公 司董事須就未於其他來源明確顯示之資產及負 債賬面值作出判斷、估計及假設。有關估計及 相關假設乃根據過往經驗及其他視為相關之因 素作出。實際情況可能有別於該等估計。

估計不明朗因素之主要資源

(i) 廠房及設備項目之使用年期及殘值

於決定廠房及設備項目的使用年期及殘 值時,本集團考慮多項因素,包括因生產 改變或改進引致技術或商業過時、或因資 產產出的產品或服務的市場需求改變、 資產的預期使用情況、預期實物損耗及損 毀、資產的維修保養及資產受法律或類似 限制使用。資產使用年期的估算基於本集 團對有類似用途的類似資產的經驗得出。 倘廠房及設備項目的估計使用年期及/ 或殘值與以往估算有差異,將計提額外折 舊,使用年期及殘值於每個財務年度終結 日基於環境轉變作出審閱。

(ii) 估計貸款及其他應收款項之已確認減值 虧損

> 本集團根據個別交易對手往來結餘之減 值及以往虧損經驗之客觀證據,就債務人 之墊款確認貸款及其他應收款項之減值 虧損。

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

# 4. CRITICAL ACCOUNTING JUDGEMENTS AND KEY SOURCES OF ESTIMATION UNCERTAINTY (Continued)

#### Key sources of estimation uncertainty (Continued)

(iii) Valuation of available-for-sale investments

In the absence of current prices in an active market for similar unlisted equity securities, the Group determines the fair values by using valuation techniques based on information from a variety of sources, including the latest information of the available-for-sale investments.

The carrying amounts of the available-for-sale investments as at 30 June 2013 was HK\$34,266,300 (2012: HK\$40,008,480), further details of which are set out in Note 19.

# 5. CAPITAL RISK MANAGEMENT

The Group manages its capital to ensure that entities in the Group will be able to continue as a going concern while maximising the return to stakeholders through the optimisation of the debt and equity balance. The Group's overall strategy remains unchanged from prior year.

The capital structure of the Group consists of debts, which included obligations under finance leases as disclosed in Notes 27 and equity attributable to equity holder of the Company, comprising issued share capital and reserves.

The directors of the Company review the capital structure on an annual basis. As part of this review, the directors consider the cost of capital and risks associated with each class of capital. Based on recommendations of the directors, the Group will balance its overall capital structure through payment of dividends, issue of debentures, new share issues and share buy-back.  關鍵會計判斷及估計不明朗因素之主 要來源(續)

# 估計不明朗因素之主要資源(續)

(iii) 可供出售投資之估值 在無類似非上市股本證券於活躍市場作 現行價格之參考情況下,本集團採用估值 方法,按照來自不同來源之資料釐定公允 值,包括可供出售投資之最近期資料。

> 於二零一三年六月三十日,可供出售投資 之賬面值為34,266,300港元(二零一二年: 40,008,480港元),詳情載於附註19。

# 5. 資本風險管理

本集團管理其資本以確保本集團內之實體將能 持續營運,同時透過優化債務及權益結餘以將 股東回報擴至最大。本集團之整體策略與去年 維持不變。

本集團之資本架構包括債務(包括於附註27披 露之融資租約承擔)及本公司股權持有人應佔 權益(包括已發行股本及儲備)。

本公司董事每年審閱資本架構。在進行審閲 時,董事會考慮資本成本及各類別資本之相關 風險。根據董事之建議,本集團將透過派付股 息、發行債權證、發行新股及購回股份以平衡 其整體資本架構。

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

a) Categories of financial instruments

# 6. FINANCIAL INSTRUMENTS

# 6. 金融工具

a) 金融工具之分類

		2013	2012
		二零一三年	二零一二年
		HK\$	HK\$
		港元	港元
Financial assets	財務資產		
Financial assets at FVTPL	按公允值計入損益處理		
	之財務資產	77,225,580	76,039,014
Loan and receivables	貸款及應收款項		
<ul> <li>loans receivables</li> </ul>	-應收貸款款項	10,896,948	12,000,000
<ul> <li>other receivables, net</li> </ul>	一其他應收款項,淨額	94,937,722	106,850,313
<ul> <li>amounts due from an associate</li> </ul>	-應收聯營公司款項	61,317,583	36,611,883
Bank balances	銀行結餘	13,138,035	724,736
		180,290,288	156,186,932
Available-for-sale investments	可供出售投資	34,266,300	40,008,480
		291,782,168	272,234,426
Financial liabilities	財務負債		
Other financial liabilities at	按攤銷成本列值之		
amortised cost	其他財務負債		
<ul> <li>other payables</li> </ul>	- 其他應付款項	16,939,169	41,306,161
<ul> <li>amounts due to directors</li> </ul>	-應付董事款項	-	2,305,960
<ul> <li>– convertible bonds</li> </ul>	-可換股債券	17,743,134	-
<ul> <li>other unsecured loan</li> </ul>	- 其他無抵押貸款	14,000,000	-
<ul> <li>obligations under finance</li> </ul>	- 融資租約承擔		
leases		73,090	282,350
		48,755,393	43,894,471

綜合財務報表附註

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

# 6. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

# b) Financial risk management objectives and policies

The Group's major financial instruments include availablefor-sale investments, financial assets at FVTPL, loan receivables, other receivables, amounts due from related companies/an associate/investee companies, bank balances, other payables, amounts due to directors/related companies, debentures and obligations under finance leases. Details of these finance instruments are disclosed in the respective notes. The risks associated with these financial instruments include market risk (currency risk, other price risk and interest rate risk), credit risk and liquidity risk.

The policies on how to mitigate these risks are set out below. The management manages and monitors these exposures to ensure appropriate measures are implemented on a timely and effective manner.

#### Market risk

i) Currency risk

The Group's financial assets and financial liabilities are substantially denominated in Hong Kong dollar. Accordingly, the management considers the foreign exchange risk to the Group is not significant.

ii) Other price risk

The Group's available-for-sale investments and financial assets at FVTPL are measured at fair value at end of the reporting period. Therefore, the Group is exposed to equity security price risk. Management manages this exposure by maintaining a portfolio of investments with different risk profiles.

- **6.** 金融工具(續)
  - b) 財務風險管理目標及政策

本集團之主要金融工具包括可供出售投 資、按公允值計入損益處理之財務資產、 應收貸款款項、其他應收款項、應收關連 公司/聯營公司/接受投資公司款項、銀 行結餘、其他應付款項、應付董事/關連 公司款項、債權證及融資租約承擔。該等 金融工具之詳情已於各自之附註披露。該 等金融工具相關之風險包括市場風險(貨 幣風險、其他價格風險及利率風險)、信 貸風險及流動資金風險。

下文載列如何降低該等風險之政策。管理 層管理及監控該等風險,以確保及時和有 效地採取適當措施。

市場風險

- i) 貨幣風險 本集團之財務資產及財務負債絕大 部份以港元計值。因此,管理層認 為本集團所承擔之外匯風險並不重 大。
- ii) 其他價格風險 本集團之可供出售投資及按公允值 計入損益處理之財務資產均以其於 報告期末之公允值計量。因此,本 集團須承擔股本證券價格風險。管 理層以不同風險程度之投資組合管 理此項風險。

綜合財務報表附註

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

# 6. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

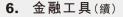
b) Financial risk management objectives and policies (Continued)

Market risk (Continued)

ii) Other price risk (Continued)

The sensitivity analyses below have been determined based on the exposure to equity price risks at the reporting date.

In respect of the financial assets at FVTPL, the following table demonstrates the impact on loss before tax and equity if the quoted market price of the Group's listed securities had been 5% (2012: 5%) higher/lower.



b) 財務風險管理目標及政策(續)

市場風險(續)

ii) 其他價格風險(續) 以下敏感度分析乃基於在報告日期 承受權益價格風險之持倉釐定。

> 就按公允值計入損益處理之財務資 產而言,下表顯示倘本集團上市證 券之所報市價上升/下降5%(二零 一二年:5%),對除税前虧損及資本 之影響。

	Car	rying Ir	ncrease	
	amou	ınt of (de	crease)	Increase
	e	quity	in loss (	decrease)
	investm	nents bef	ore tax	in equity
	股本	本投資 除科	兑前虧損	資本
	之則	長面值 増加	加(減少) :	增加(減少)
		HK\$	HK\$	HK\$
		港元	港元	港元
2013	二零一三年			

Investments listed in Hong Kong	於香港之上市投資			
<ul> <li>– financial assets at FVTPL</li> </ul>	─按公允值計入損益 處理之財務資產	77,225,580	3,861,279	3,861,279
2012	二零一二年			
Investments listed in Hong Kong	於香港之上市投資			
– financial assets at FVTPL	一按公允值計入損益 處理之財務資產	76,039,014	3,801,951	3,801,951

綜合財務報表附註

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

# 6. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

# b) Financial risk management objectives and policies (Continued)

#### Credit risk

The Group's maximum exposure to credit risk in the event of the counterparties failure to perform their obligations as at 30 June 2013 in relation to each class of financial assets is the carrying amount of those assets as stated in the consolidated statement of financial position. In order to minimize the credit risk, the Group regularly reviews the recoverable amount of each individual financial assets at the end of the reporting period to ensure that adequate impairment losses are made for irrecoverable amounts. In this regard, the directors of the Company consider that the Group's credit risk is significantly reduced. The Group has no significant concentration of credit risk, with exposure spread over a number of counterparties.

#### Liquidity risk

The Group's objective is to maintain a balance between continuity of funding and flexibility through the use of internal funding. The Group's exposure to liquidity risk is minimal.

- 金融工具(續)
  - b) 財務風險管理目標及政策(續)

#### 信貸風險

倘交易對手於二零一三年六月三十日仍未 能履行彼等之責任,則本集團就每類財務 資產而須承受之最大信貸風險為已於綜合 財務狀況表呈列之資產之賬面款額。為使 信貸風險減至最低,於報告期末,本集團 定期評估每項個別財務資產之可收回款 額,以確保就不可收回款額作出足夠之減 值虧損。就此而言,本公司董事認為本集 團之信貸風險已大幅降低。本集團並無重 大集中之信貸風險,而有關風險乃分散至 多個對手方。

#### 流動資金風險

本集團之目標為透過利用內部資金,維持 資金持續供應及靈活性之平衡。本集團承 擔之流動資金風險極低。

綜合財務報表附註

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

# 6. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

# b) Financial risk management objectives and policies (Continued)

# Maturity analysis

The following table details the Group's remaining contractual maturities for its financial liabilities as at 30 June 2013 and 30 June 2012. The table has been drawn up based on the undiscounted cash flows of financial liabilities based on the earliest date on which the Group is required to pay.

As at 30 June 2013

As at 30 June 2012

6. 金融工具(續)

b) 財務風險管理目標及政策(續)

#### 到期日分析

下表詳列本集團之財務負債於二零一三 年六月三十日及二零一二年六月三十日 之剩餘合約到期情況。下表乃根據財務負 債之未貼現現金流量而開列,該等財務負 債乃根據本集團須付款之最早日期分類。

#### 於二零一三年六月三十日

		On demand/	One year		Total contractual	
		within	to	Over	undiscounted	Carrying
		one year	two years	two years	cash flow	amount
		按要求/			合約未貼現	
		一年內	一年至兩年	超過兩年	現金流量總額	賬面額
		HK\$	HK\$	HK\$	HK\$	HK\$
		港元	港元	港元	港元	港元
Other payables Obligations under	其他應付款項 融資租約承擔	16,939,169	-	-	16,939,169	16,939,169
finance leases		74,168	_	-	74,168	73,090
Convertible bonds	可換股債券	22,000,000	-	-	22,000,000	17,743,134
Other unsecured loan	其他無抵押貸款	15,820,000	-	-	15,820,000	14,000,000
		54,833,337	-	-	54,833,337	48,755,393

#### 於二零一二年六月三十日

		On	0		Total	
		demand/	One year	•	contractual	<b>a</b> .
		within	to	Over	undiscounted	Carrying
		one year	two years	two years	cash flow	amount
		按要求/			合約未貼現	
		一年內	一年至兩年	超過兩年	現金流量總額	賬面額
		HK\$	HK\$	HK\$	HK\$	HK\$
		港元	港元	港元	港元	港元
Other payables	其他應付款項	41,306,161	-	-	41,306,161	41,306,161
Amounts due to directors	應付董事款項	2,305,960	-	-	2,305,960	2,305,960
Obligations under	融資租約承擔					
finance leases		222,504	74,168	-	296,672	282,350
		43,834,625	74,168	-	43,908,793	43,894,471

59



# 6. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

### c) Fair value

The fair value of financial assets and financial liabilities are determined as follows:

- the fair value of financial assets and financial liabilities with standard terms and conditions and traded on active liquid markets are determined with reference to quoted market bid prices and ask prices respectively; and
- the fair value of other financial assets and financial liabilities are determined in accordance with generally accepted pricing models based on discounted cash flow analysis using prices from observable current market transactions as input.

The carrying amounts of financial assets and financial liabilities reported in the consolidated statement of financial position of the Group approximate their fair values due to their immediate or short-term maturities.

The following table presents the carrying value of financial instruments measured at fair value at end of the reporting period across the three levels of the fair value hierarchy defined in HKFRS 7. Financial instruments Disclosures. with the fair value of each financial instrument categorized in its entirety based on the lowest level of input that is significant to that fair value measurement. The levels are defined as follows:

- Level 1 (highest level): fair values measured using quoted prices (unadjusted) in active markets for identical financial instruments;
- Level 2 (mid level): fair values measured using quoted process in active markets for similar financial instruments, or using valuation techniques in which all significant inputs are directly or indirectly based on observable market data; and
- Level 3 (lowest level): fair values measured using valuation techniques in which any significant input is not based on observable market data.

- 6. 金融工具(續)
  - c) 公允值 財務資產及財務負債之公允值釐定如下:
    - 具有標準條款及條件並於活躍流動 市場買賣之財務資產及財務負債之 公允值乃分別參考所報市場買入價 及沽盤價釐定;及
    - 其他財務資產及財務負債之公允值 按公認之定價模式根據可知現行市 場交易價格之貼現現金流量分析而 釐定。

由於財務資產及財務負債於即時或短時 間內到期,本集團綜合財務狀況表內所呈 報財務資產及財務負債之賬面值與其公 允值相若。

下表呈列按報告期末跨越香港財務報告 準則第7號金融工具:披露內界定之三層 公允值級別之公允值,以及根據對公允值 計量屬重要之最低層輸入因素於其整體 分類之各金融工具之公允值計量之金融 工具的賬面值。層次界定如下:

- 第一層(最高層):使用同一金融工 具活躍市場所報價格(未經調整)計 量之公允值;
- 第二層(中層):使用類似金融工具 活躍市場所報價格,或使用估值技 術(於其中所有重要輸入因素直接或 間接以可觀察市場數據為基準)計量 之公允值;及
- 第三層(最低層):使用估值技術(於 其中任何重要輸入因素不以可觀察 市場數據為基準)計量之公允值。

綜合財務報表附註

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

# 6. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

c) Fair value (Continued)

# 6. 金融工具(續)

c) 公允值(續)

				<b>June 2013</b> 年六月三十日	
		Level 1	Level 2	Level 3	Total
		第一層	第二層	第三層	總額
		HK\$	HK\$	HK\$	нк\$
		港元	港元	港元	港元
Financial assets at FVTPL	按公允值計入損益 處理之財務資產				
<ul> <li>listed securities</li> </ul>	- 上市證券	77,225,580	-	-	77,225,580
Available-for-sale financial assets	可供出售之財務資產				
<ul> <li>unlisted, quoted securities</li> </ul>	- 非上市有價證券	-	34,266,300	-	34,266,300
		77,225,580	34,266,300	_	111,491,880

<ul> <li>– unlisted, quoted securities</li> </ul>	-非上市有價證券	-	40,008,480	-	40,008,480
Available-for-sale financial assets	可供出售之財務資產				
- listed securities	一上市證券	76,039,014	-	-	76,039,014
Financial assets at FVTPL	按公允值計入損益 處理之財務資產				
		港元	港元	港元	港元
		HK\$	HK\$	HK\$	HK\$
		第一層	第二層	第三層	總額
		Level 1	Level 2	Level 3	Total
				<b>June 2012</b> 年六月三十日	

綜合財務報表附註

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

# 7. TURNOVER

Turnover represents the amounts received and receivable on investments and net profit (loss) on financial assets at fair value through profit or loss ("FVTPL") during the year as follows:

# 7. 營業額

營業額指年度內投資之已收及應收款項及按公 允值計入損益處理之財務資產淨盈利(虧損)如 下:

		2013	2012
		二零一三年	二零一二年
		HK\$	HK\$
		港元	港元
Turnover	營業額		
Net profit (loss) on financial	按公允值計入損益處理之		
assets at FVTPL	財務資產淨盈利(虧損)	16,716,105	(153,089,790)
Dividend income from investments	投資上市證券之股息收入		
in listed securities		248	74,270
Interest income on amounts due	應收接受投資公司款項之		
from investee companies	利息收入	930,584	921,052
Interest income on amounts due	應收聯營公司款項之		
from an associate	利息收入	3,476,392	3,134,595
Interest income on other receivables	其他應收款項之利息收入	-	496,000
Bank interest income	銀行利息收入	1,076	1,581

21,124,405 (148, 462, 292)

# 8. SEGMENT INFORMATION

The Group identifies operating segments and prepares segment information based on the regular reports reviewed by the chief operating decision maker for decisions about resources allocated to the Group's business components and for the review of the performance of those components.

The principal activity of the Group is investing in listed and unlisted companies. The Group has identified the operating and reportable segments as follows.

Financial assets Investments in securities listed on \_ at FVTPL 證券之投資 Hong Kong Stock Exchange 處理之財務資產 Available-for-sale -Investments in unlisted securities 可供出售投資 Investments 投資 Associate Investments in an entity which the 聯營公司 Group has significant influence and that is neither a subsidiary nor an interest in a joint venture



8. 分部資料

本集團識別經營分部,並根據主要經營決策者 就本集團業務組成部分之資源分配作決定及檢 討該等組成部分之表現審閲之定期報告編製分 部資料。

本集團之主要業務為投資上市及非上市公司。 本集團之營運及可申報分部載列如下。

- 按公允值計入損益 - 於香港聯交所上市
  - 於非上市證券之
    - 投資對本集團有重 大影響,而非附屬 公司亦非合資企業 之實體

綜合財務報表附註

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

# 8. SEGMENT INFORMATION (Continued)

# 8. 分部資料(續)

		For the year ended 30 June 2013					
				零一三年六月三十日止	年度		
		Investment in	Investment in				
		financial assets av		Interests in			
		at FVTPL	investments	an associate	Unallocated	Total	
		投資按公允值					
		計入損益處理	投資可供	於聯營公司	+ 0 77	(# <del>)</del> #	
		之財務資產	出售投資	之權益	未分配	總額	
		HK\$	HK\$	HK\$	HK\$	HK\$	
		港元	港元	港元	港元	港元	
Segment revenue	分部收益	16,717,431	930,584	3,476,390	2,042,421	23,166,826	
Administrative expenses	行政費用	-	-	-	(12,003,307)	(12,003,307)	
Segment result	分部業績	16,717,431	930,584	3,476,390	(9,960,886)	11,163,519	
Loss on fair value changes of	可供出售投資公允值						
available-for-sale investments	變動之虧損	-	(3,247,680)	-	-	(3,247,680)	
Finance costs	融資成本	(2,270,209)	-	-	(1,803,589)	(4,073,798)	
Share of results of an associate	應佔聯營公司業績	-	-	(11,663,552)	-	(11,663,552)	
Profit (loss) before tax	除税前盈利(虧損)	14,447,222	(2,317,096)	(8,187,162)	(11,764,475)	(7,821,511)	
Income tax	所得税	-	-	-	-		
Profit (loss) for the year	本年度盈利(虧損)	14,447,222	(2,317,096)	(8,187,162)	(11,764,475)	(7,821,511)	
Segment assets	分部資產	77,326,761	137,873,822	189,741,132	15,990,207	420,931,922	
Segment liabilities	分部負債	13,992,912	-	-	34,762,481	48,755,393	
Other segment information	其他分部資料						
Depreciation of plant and	廠房及設備折舊						
equipment		-	_	-	576,439	576,439	
Purchase of plant and equipment	購買廠房及設備	_	_	-	9,480	9,480	

綜合財務報表附註

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

# 8. SEGMENT INFORMATION (Continued)

# 8. 分部資料(續)

				year ended 30 June		
				零一二年六月三十日止	年度	
		Investment in	Investment in			
		financial assets	available-for-sale	Interests in		
		at FVTPL	investments	an associate	Unallocated	Total
		投資按公允值				
		計入損益處理	投資可供	於聯營公司		
		之財務資產	出售投資	之權益	未分配	總額
		HK\$	HK\$	HK\$	HK\$	HK\$
		港元	港元	港元	港元	港元
Segment revenue	分部收益	(153,013,939)	1,417,052	3,134,595	2,558,516	(145,903,776)
Administrative expenses	行政費用	-	(2,250,000)	-	(15,453,094)	(17,703,094)
Segment result	分部業績	(153,013,939)	(832,948)	3,134,595	(12,894,578)	(163,606,870)
Net gain on disposal of	出售可供出售投資之					
available-for-sale investments	淨收益	-	20,000,000	-	-	20,000,000
Finance costs	融資成本	(6,222,704)	-	-	(37,790)	(6,260,494)
Share of results of an associate	應佔聯營公司業績	-	-	49,073,667	-	49,073,667
(Loss) profit before tax	除税前(虧損)盈利	(159,236,643)	19,167,052	52,208,262	(12,932,368)	(100,793,697)
Income tax	所得税	-	-	-	-	
(Loss) profit for the year	本年度(虧損)盈利	(159,236,643)	19,167,052	52,208,262	(12,932,368)	(100,793,697)
Segment assets	分部資產	76,172,686	155,578,781	176,698,984	5,164,240	413,614,691
Segment liabilities	分部負債	36,050,241		_	7,844,230	43,894,471
Other segment information	其他分部資料					
Depreciation of plant and	廠房及設備折舊					
equipment		-	-	-	561,351	561,351
Purchase of plant and equipment	購買廠房及設備	-	_	-	437,713	437,713

Given the nature of the Group's operation is investment holding, there was no information regarding major customers as determined by the Group.

基於本集團的業務為投資控股,因此本集團並 不存在任何主要客戶的資料。

64

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

# 9. OTHER INCOME

# 9. 其他收入

Net sundry income	雜項收入淨額	2,042,421	2,558,516
		港元	港元
		HK\$	HK\$
		二零一三年	二零一二年
		2013	2012

# **10. FINANCE COSTS**

# 10. 融資成本

		2013	2012
		二零一三年	二零一二年
		нк\$	HK\$
		港元	港元
Interest expenses on borrowings	須於五年內悉數償還借貸之		
wholly repayable within five years:	利息開支:		
– bank overdrafts	一銀行透支	13,099	10,328
– margin accounts	- 孖展賬戶	2,270,209	6,222,704
– finance leases	一融資租約	13,244	27,462
<ul> <li>convertible bonds</li> </ul>	-可換股債券	520,548	-
<ul> <li>imputed interest expenses on</li> </ul>	-可換股債券之估算利息開支		
convertible bonds		882,586	-
- other unsecured loan	一其他無抵押貸款	374,112	-
		4,073,798	6,260,494

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

# **11. LOSS BEFORE TAX**

本集團之除税前虧損已扣除(列入):

The Group's loss before tax has been arrived at after charging (crediting):

		2013 二零一三年 HK\$ 港元	2012 二零一二年 HK\$ 港元
Directors' emoluments	董事酬金	1,687,635	3,075,980
Staff costs	員工成本		
<ul> <li>Salaries, allowances and</li> </ul>	-薪金、津貼及其他福利		
other benefits		1,331,089	665,112
– MPF Scheme contributions	- 強積金計劃供款	39,441	19,396
Total staff costs	總員工成本	3,058,165	3,760,488
Auditor's remuneration	核數師酬金	500,000	480,000
Depreciation of plant and equipment	廠房及設備折舊		
<ul> <li>owned assets</li> </ul>	一自有資產	576,439	483,975
<ul> <li>leased assets</li> </ul>	-租賃資產	-	77,376
Minimum lease payments under	租賃物業根據經營租約之		
operating lease for rented premises	最低租金	3,578,857	2,482,512
Loss on fair value changes of	可供出售投資公允值變動之虧損		
available-for-sale investments		3,247,680	-
Net gain on disposal of available-for-sale	出售可供出售投資之		
investments	淨收益	-	(20,000,000)
Impairment loss on prepayments	預付款項、按金及其他應收		
deposits and other receivable	款項之減值虧損	-	2,250,000
Share of income tax expense of	應佔聯營公司之所得税開支		
an associate		-	8,097,155

<sup>11.</sup> 除税前虧損

綜合財務報表附註

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

# **12. INCOME TAX**

For the years ended 30 June 2013 and 30 June 2012, no provision of Hong Kong profits tax has been made in the financial statements as the Group did not derive any assessable profits for the years ended 30 June 2013 and 2012.

The income tax for the year can be reconciled to the loss before tax per the consolidated income statement as follows:

# 12. 所得税

於截至二零一三年六月三十日及二零一二年六 月三十日止年度,並無於財務報表作出香港利 得税撥備,原因為本集團於截至二零一三年及 二零一二年六月三十日止年度並無產生任何應 課税盈利。

年度內之所得税可與綜合收益表之除税前虧損 對賬如下:

		2013	2012
		二零一三年	二零一二年
		HK\$	HK\$
		港元	港元
Loss before tax	除税前虧損	(7,821,511)	(100,793,697)
		(-,,,	(****,****,****)
Tax at domestic income tax rate	按本地所得税率16.5%計算之		
of 16.5% (2012: 16.5%)	税項(二零一二年: <b>16.5%</b> )	(1,290,550)	(16,630,960)
Tax effect of share of results of	應佔聯營公司業績之税務影響		
an associate		1,924,486	(8,097,155)
Tax effect of income not taxable	毋須課税收入之税務影響		
for tax purpose		(152,934)	(3,463,657)
Tax effect of expenses not deductible	不可扣税支出之税務影響		
for tax purpose		11,550	44,107
Tax effect of tax losses not	未確認税務虧損之税務影響		
recognised		-	18,858,305
Tax effect of origination and	產生及回撥暫時差額		
reversal of temporary differences	之税務影響	76,491	41,440
Tax effect of loss not allowed	未允許的税項虧損之税務影響	2,561,412	9,247,920
Tax effect of prior year's tax	本年度動用去年税項虧損之		
losses utilized in this year	税務影響	(3,130,455)	-
Income tax	所得税	-	-

At 30 June 2013, the Group has unused tax losses of HK\$151,156,175 (2012: HK\$170,128,627) available for offset against future profits. No deferred tax asset has been recognised due to the unpredictability of future profits streams. The unrecognised tax losses may be carried forward indefinitely.

於二零一三年六月三十日,本集團有未動用 税項虧損為151,156,175港元(二零一二年: 170,128,627港元),以抵銷未來盈利。由於未 來盈利流存在不確定因素,故並無確認遞延税 項資產。未確認税項虧損或可無限期結轉。

67

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

# **13. DIVIDEND**

The Board does not recommend the payment of a dividend for the year ended 30 June 2013 (2012: Nil).

# **14. LOSSES PER SHARE**

The calculation of the basic losses per share is based on the Group's loss for the year attributable to the equity holders of the Company of HK\$7,821,511 (2012: HK\$100,793,697), based on the weighted average number of 99,432,793 (2012 restated: 81,244,349) ordinary shares in issue during the year, as adjusted to reflect the capital reorganization during the year. Basic and diluted loss per share for the year ended 30 June 2012 have been restated to take into effect the capital reorganisation.

There was no dilution effect on the basic losses per share for the years ended 30 June 2013 and 30 June 2012 as there were no dilutive shares outstanding during the two years ended 30 June 2013 and 30 June 2012.

13. 股息

董事會並不建議派付截至二零一三年六月三十 日止年度之股息(二零一二年:無)。

# 14. 每股虧損

每股基本虧損乃根據本公司股權持有人應 佔年度虧損7,821,511港元(二零一二年: 100.793.697港元),按年度內已發行普通股 之加權平均數99,432,793股(二零一二年經重 列:81,244,349股)計算,經調整以反映本年 度之股本重組。截至二零一二年六月三十日止 年度之每股基本及攤薄虧損已重列以計及股本 重組之影響。

由於截至二零一三年六月三十日及二零一二年 六月三十日止兩年度內均無發行潛在攤薄股 份,故此於截至二零一三年六月三十日及二零 一二年六月三十日止年度內之每股基本虧損並 無攤薄影響。

			-	er share 虧損
			2013	2012
			二零一三年	二零一二年
			HK\$	HK\$
			港元	港元
				(Restated)
				(重列)
Losses per share – basic	每股虧損	一基本	(0.0787)	(1.2406)
– diluted		-攤薄	N/A不適用	N/A不適用

# 15. DIRECTORS' AND SENIOR MANAGEMENT'S EMOLUMENTS

# (a) Directors' emoluments

The emoluments paid or payable to each of the ten (2012: eleven) directors were as follows:

For the year ended 30 June 2013

15. 董事及高級管理層酬金

# (a) 董事酬金

已付或應付予十名(二零一二年:十一名) 董事之酬金如下:

截至二零一三年六月三十日止年度

		Other emoluments 其他酬金				
			Salaries, allowances and other	Performance	MPF Scheme	
		Fees	benefits 薪金、津貼		contributions 強積金	Total
		袍金	及其他福利	績效花紅	計劃供款	總計
		HK\$	HK\$	HK\$	HK\$	HK\$
		港元	港元	港元	港元	港元
Executive directors: Chui Tak Keung, Duncan (Resigned on	執行董事: 徐德強 (於二零一二年					
27 July 2012)	七月二十七日辭任)	50,323	-	-	_	50,323
Kong Fanpeng	孔凡鵬	360,000	-	-	_	360,000
Liu Ta-Pei	劉大貝 (於二零一二年	,				
(Resigned on 9 October 2012)	( <i>於一冬一一午</i> 十月九日辭任)	195,484				195,484
Chan Cheong Yee	陳昌義	155,404	-	-	-	195,404
(Appointed on	(於二零一二年					
21 November 2012)	十一月二十一日					
· · · · · ,	獲委任)	254,828	-	-	-	254,828
Tang Tsz Tung	鄧子棟					,
(Appointed on	(於二零一三年					
6 March 2013)	三月六日獲委任)	115,161	-	-	-	115,161
Non-executive director:	非執行董事:					
Hung Cho Sing	洪祖星	240,000	-	-	-	240,000
Independent non-executive	獨立非執行董事:					
directors:						
Lam Kwan	林群	120,000	-	-	-	120,000
Ong Chi King	王子敬	120,000	-	-	-	120,000
Lee Ming Gin	李明正	38,387	-	-	-	38,387
(Appointed on	(於二零一三年					
6 March 2013)	三月六日獲委任) 進國 淡					
Cheung Kwok Yu	張國裕 (於二零一三年					
(Resigned on 6 March 2013)	(が一令一三年 三月六日辭任)	193,452	_	_	_	193,452
		199,492				199,492
		1,687,635	-	-	-	1,687,635

綜合財務報表附註

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

# **15. DIRECTORS' AND SENIOR MANAGEMENT'S**

## **EMOLUMENTS** (Continued)

# (a) Directors' emoluments (Continued)

For the year ended 30 June 2012

15. 董事及高級管理層酬金(續)

(a) 董事酬金(續)

截至二零一二年六月三十日止年度

				Other emolume 其他酬金	ents	
		Fees	Salaries, allowances and other benefits	Performance bonus	MPF Scheme contributions	Tota
			薪金、津貼		強積金	
		袍金	及其他福利	績效花紅	計劃供款	總計
		HK\$	HK\$	HK\$	HK\$	HKS
		港元	港元	港元	港元	港元
Executive directors:	執行董事:					
Yau Chung Hong	丘忠航					
(Resigned on	(於二零一二年					
12 March 2012)	三月十二日辭任)	675,387	-	-	-	675,38
Chui Tak Keung, Duncan	徐德強					
(Resigned on	(於二零一二年					
27 July 2012)	七月二十七日辭任)	720,000	-	-	-	720,00
Kong Fanpeng	孔凡鵬	480,000	-	-	-	480,00
Liu Ta-pei	劉大貝	476,130	-	-	-	476,13
Yau Yan Ming, Raymond	邱恩明					
(Appointed on	(於二零一二年					
5 March 2012 and	三月五日獲委任及於					
resigned on	二零一二年					
31 May 2012)	五月三十一日辭任)	232,258	-	-	-	232,25
Non-executive director:	非執行董事:					
Hung Cho Sing	洪祖星	190,667	-	-	-	190,66
(Appointed on	(於二零一一年					
15 September 2011)	九月十五日獲委任)					
Independent	獨立非執行董事:					
non-executive directors:						
Lam Kwan	林 群	99,000	-	-	-	99,00
Chan Ming Sun, Jonathan	陳銘燊					
(Resigned on	(於二零一二年					
3 April 2012)	四月三日辭任)	69,667	-	-	-	69,66
Shiu Siu Tao	蕭少滔					
(Resigned on	(於二零一一年					
30 December 2011)	十二月三十日辭任)	39,000	-	-	-	39,00
Ong Chi King	王子敬	53,871	-	-	-	53,87
(Appointed on	(於二零一二年					
20 January 2012)	一月二十日獲委任) 進國淡	40.000				40.00
Cheung Kwok Yu	張國裕 (於二零一二年	40,000	-	-	-	40,00
(Appointed on 5 March 2012)	(於一令一一午 三月五日獲委任)					
	一 口 ユ 日 讫 女 Ц /					

70

# 15. DIRECTORS' AND SENIOR MANAGEMENT'S EMOLUMENTS (Continued)

# (a) Directors' emoluments (Continued)

No director waived or agreed to waive any emoluments during the two years ended 30 June 2013 and 30 June 2012. No incentive payment for joining the Group or compensation for loss for office was paid or payable to any director during the two years ended 30 June 2013 and 30 June 2012.

The remuneration of directors including the performance bonus is determined by the remuneration committee having regard to the performance of individual and market trends.

# (b) Senior management's emoluments

Of the five individuals with the highest emoluments in the Group, two (2012: four) were directors of the Company whose emoluments are set out above. The emoluments of the remaining three (2012: one) highest paid individuals was as follows:

# 15. 董事及高級管理層酬金(續)

(a) 董事酬金(續) 截至二零一三年六月三十日及二零一二 年六月三十日止兩年度,並無董事放棄或 同意放棄任何酬金。截至二零一三年六月 三十日及二零一二年六月三十日止兩年 度,概無向任何董事支付或應付任何酬 金,作為其加入本集團之獎勵或作為離職 補償。

> 董事酬金(包括績效花紅)乃由薪酬委員 會根據個別人士之表現及市場情況而釐 定。

# (b) 高級管理層酬金

本集團五名最高薪人士包括兩名(二零 一二年:四名)本公司董事,有關酬金詳 情載於上文。其餘三名(二零一二年:一 名)最高薪人士之酬金如下:

		2013	2012
		二零一三年	二零一二年
		HK\$	HK\$
		港元	港元
Salaries, allowances and	薪金、津貼及其他福利		
other benefits		1,046,000	238,500
MPF Scheme contributions	強積金計劃供款 	29,750	9,825
		1,075,750	248,325

The emoluments of the three (2012: one) highest paid individuals fall in the following bands:

三名(二零一二年:一名)最高薪人士之 酬金屬以下組別:

		Numbe	er of in 人數	dividuals
		20 二零一三		2012 二零一二年
Emoluments bands Nil - HK\$1,000,000	酬金組別 零至1,000,000港元		3	1

No incentive payment for joining the Group or compensation for loss for office was paid or payable to any highest paid individuals (including directors and other employees) during the two years ended 30 June 2013 and 30 June 2012. 截至二零一三年六月三十日及二零一二 年六月三十日止兩年度,概無向任何最高 薪人士(包括董事及其他僱員)支付或應 付任何酬金,作為其加入本集團之獎勵或 作為離職補償。

71

綜合財務報表附註



For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

PLANT AND EQ	UIPMENT			16. 廠房及	<b></b> 設備		
		Leasehold	Furniture	Office		Motor	
		improvements	and fixtures	equipment	Computers	vehicles	Total
		租賃物業裝修	傢俬及裝置	辦公室設備	電腦	汽車	總計
		HK\$	HK\$	HK\$	HK\$	HK\$	HK\$
		港元	港元	港元	港元	港元	港元
соѕт	成本						
At 1 July 2011	於二零一一年七月一日	1,145,497	246,335	179,162	107,112	1,238,000	2,916,106
Additions	添置	276,334	72,401	36,270	52,708	-	437,713
At 30 June 2012	於二零一二年六月三十日						
and at 1 July 2012	及二零一二年七月一日	1,421,831	318,736	215,432	159,820	1,238,000	3,353,819
Additions	添置	-	-	-	9,480	-	9,480
At 30 June 2013	於二零一三年六月三十日	1,421,831	318,736	215,432	169,300	1,238,000	3,363,299
ACCUMULATED DEPRECIATION	累計折舊						
At 1 July 2011	於二零--年七月-日	205,319	33,212	39,568	60,581	1,160,624	1,499,304
Charge for the year	本年度折舊	350,069	67,604	48,781	17,521	77,376	561,351
At 30 June 2012	於二零一二年六月三十日						
and at 1 July 2012	及二零一二年七月一日	555,388	100,816	88,349	78,102	1,238,000	2,060,655
Charge for the year	本年度折舊	424,616	77,269	49,151	25,403	-	576,439
At 30 June 2013	於二零一三年六月三十日	980,004	178,085	137,500	103,505	1,238,000	2,637,094
CARRYING VALUES	賬面淨值						
At 30 June 2013	於二零一三年六月三十日	441,827	140,651	77,932	65,795	_	726,205
At 30 June 2012	於二零一二年六月三十日	866,443	217,920	127,083	81,718	_	1,293,164

The carrying value of assets held under finance leases included in the total carrying value of motor vehicles of the Group as at 30 June 2013 is nil (2012: nil).

本集團於二零一三年六月三十日之汽車的賬面 總值內所包括根據融資租約持有之資產之賬面 值為零港元(二零一二年:零港元)。

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

. INTEREST IN AN ASSOCIAT	17. 於聯營公司之權益			
			2013	2012
			二零一三年	二零一二年
			HK\$	HK\$
			港元	港元
Cost of investment in an	於非上市聯營公司			
unlisted associate	之投資成本		4,500,000	4,500,000
Share of post-acquisition results	應佔收購後業績		123,923,549	135,587,101
			128,423,549	140,087,101
			2013	2012
			二零一三年	二零一二年
			нк\$	HK\$
			港元	港元
Amounts due from an associate	應收聯營公司款項		61,317,583	36,611,883
The amounts due from an associat	e was unsecured, bears	於二零一二	年七月一日至二零	一三年六月三十
interest at 8% per annum for the peri			收聯營公司款項乃	
June 2013.	·	率8厘計息		
As at 30 June 2013, the Group has associate:	As at 30 June 2013, the Group has interest in the following associate:		年六月三十日 <sup>,</sup> 本 i益:	集團於以下聯營
		P	ercentage	
	Place of		of equity	

			incorporation	Nominal value	attributable	
	Form of		and operations	of issued	to the Group	
	business	Class of	註冊成立	share capital	本集團	
Name of associate	structure	shares held	地點及	已發行	應佔權益	Principal activities
聯營公司名稱	業務結構方式	所持股份類別	經營地點	股本面值	之百分比	主要活動
CNI Bullion Limited ("CNI Bullion")	Incorporated	Ordinary share	Hong Kong	HK\$15,000,000	30%	Provision of services
中國北方金銀業有限公司	註冊成立	普通股	香港	15,000,000港元		on trading of gold in
(「中國北方金銀業」)						Hong Kong gold market
						就於香港黃金市場之黃金
						買賣提供服務

綜合財務報表附註

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

#### 17. INTEREST IN AN ASSOCIATE (Continued)

17. 於聯營公司之權益(續)

The summarised unaudited financial information in respect of 本集團聯營公司之未經審核財務資料概要列載 如下: the Group's associate is set out below:

		2013	2012
		二零一三年	二零一二年
		HK\$	HK\$
		港元	港元
Non-current assets	非流動資產	3,066,162	3,814,400
Bank balances	銀行結餘	338,512	628,140
Trade and other receivables	應收賬款及其他應收款	611,541,511	634,753,836
Total assets	總資產	614,946,185	639,196,376
Amounts due to the Group	應付本集團款項	61,317,583	36,611,883
Bank and other borrowings	銀行及其他貸款	3,230,210	51,984
Trade and other payables	應付賬款及其他應付款	122,319,895	135,575,507
Total liabilities	總負債	186,867,688	172,239,374
Net assets	資產淨值	428,078,497	466,957,002
Group's share of net assets	本集團應佔聯營公司資產淨值		
of an associate		128,423,549	140,087,101
Turnover	營業額	144,564,413	258,037,638
	* 午 卒 ( 환명 ) 정 비		400 570 000
(Loss) profit for the year	本年度(虧損)盈利	(38,878,505)	163,578,890
Group's share of results of	本集團年內應佔		
Group's snare of results of			

綜合財務報表附註

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

#### **18. LOANS RECEIVABLE**

		2013	2012
		二零一三年	二零一二年
		HK\$	HK\$
		港元	港元
Term loans <i>(Note)</i>	定期貸款(附註)	10,896,948	12,000,000
Analysed for report purpose	就申報之分析		
Current assets	流動資產	10,896,948	12,000,000

#### Note:

As at 30 June 2013, the term loan granted to Quidam Assets Limited ("Quidam") was HK\$10,896,948. The term loan is unsecured, bears interest at 8% (2012: 8%) per annum for the year ended 30 June 2013.

#### 附註:

18. 應收貸款款項

於二零一三年六月三十日,授予Quidam Assets Limited (「Quidam」) 之定期貸款為10,896,948港 元。截至二零一三年六月三十日止年度,定期貸款 為無抵押及按年利率8厘(二零一二年:8厘)計息。

#### **19. AVAILABLE-FOR-SALE INVESTMENTS**

#### 19. 可供出售投資

		2013	2012
		二零一三年	二零一二年
		HK\$	HK\$
		港元	港元
Unlisted investments, at fair value	按公允值列賬之非上市投資		
(Note)	(附註)	34,266,300	40,008,480
Analysed for reporting purposes as:	就申報分析:		
Current	流動	-	19,008,480
Non-current	非流動	34,266,300	21,000,000
		34,266,300	40,008,480

The movement in the change of fair value is as follows:

公允值變動之變動情況如下:

		2013	2012
		二零一三年	二零一二年
		HK\$	HK\$
		港元	港元
At beginning of the year	年初結餘	40,008,480	106,000,000
Additions	添置	-	19,008,480
Disposals	出售	-	(70,000,000)
Decrease in fair values	公允值減少	(5,742,180)	(15,000,000)
At end of the year	年末結餘	34,266,300	40,008,480

75



#### **19. AVAILABLE-FOR-SALE INVESTMENTS**

#### (Continued) Note:

The unlisted equity securities represent investments in private entities as at 30 June 2013 and 30 June 2012 details are as follows:

#### 19. 可供出售投資(續)

附註:

非上市股本證券指截至二零一三年六月三十日及二 零一二年六月三十日投資於私人公司之詳情如下:

Percentage

					reroentage	
					of equity	Net
		Particulars			interest	asset value
	Place of	of equity	Acquisition		attributable	attributable
Name	incorporation	interest held	cost	Fair value	to the Group	to the Group
	註冊	所持股本			本集團應佔	本集團應佔
名稱	成立地點	權益詳情	收購成本	公允值	股權百分比	資產淨值
			HK\$	HK\$		HK\$
			港元	港元		港元
Quidam Assets Limited (note i)	British Virgin	Ordinary share	15,267,000	18,505,500	18.25%	5,873,945
(附註i)	Islands ("BVI") 英屬處女群島	普通股		(2012: 21,000,000)		
247 Capital Limited (note ii) (附註ii)	Hong Kong 香港	Ordinary share 普通股	19,008,480	15,760,800 (2012: 19,008,480)	3.98%	2,009,701

#### Notes:

(i) Quidam and its subsidiaries are principally engaged in provision of factoring and guaranty services in the PRC. Quidam is an unlisted equity security. For the financial year ended 31 December 2012, the unaudited consolidated loss attributable to equity holders of Quidam was approximately RMB1,205,876 (equivalent to approximately HK\$1,495,000) and its unaudited consolidated net asset value was approximately RMB25,956,765 (equivalent to approximately HK\$32,186,000). No dividend was received during the year ended 30 June 2013 (2012: Nil).

The fair value was arrived at with reference to the valuation carried out at the end of the reporting period by LCH (Asia-Pacific) Surveyors Limited ("LCH"), independent valuers not connected with the Group. LCH has appropriate qualification and recent experience in the valuation of similar investments.

(ii) On 2 May 2012, the Company acquired a subsidiary, Long Surplus Investments Limited, which held 3.98% beneficial interest in 247 Capital Limited. 247 Capital Limited is principally engaged in investment holding which owns 100% equity interest in Go Markets Pty Limited which carries on the business of online trading in Australia. For the financial year ended 31 December 2012, the unaudited consolidated loss attributable to equity holders of 247 Capital Limited was approximately A\$139,000 (equivalent to approximately HK\$1,132,000) and its unaudited consolidated net asset value was approximately A\$6,199,000 (equivalent to approximately HK\$50,495,000). No dividend was received during the year ended 30 June 2013 (2012: Nil). 附註:

(i) Quidam及其附屬公司主要於中國從事提供 代理及擔保服務。Quidam為非上市股本證 券。於截至二零一二年十二月三十一日止 財政年度內,Quidam股權擁有人應佔未經 審核綜合虧損約為人民幣1,205,876元(相當 於約1,495,000港元),而其未經審核綜合資 產淨值約為人民幣25,956,765元(相當於約 32,186,000港元)。於截至二零一三年六月三十 日止年度內並無收取任何股息(二零一二年: 無)。

> 公允值乃按與本集團概無關連之獨立估值師利 駿行測量師有限公司(「利駿行」)於報告期末所 進行之估值計算。利駿行具備合適資格及具有 最近評估類同投資價值之經驗。

(ii) 於二零一二年五月二日,本公司收購一家附屬 公司Long Surplus Investments Limited,該 公司持有247 Capital Limited之3.98%實益權 益。247 Capital Limited主要從事投資控股, 持有Go Markets Pty Limited之100%股權, 該公司於澳洲從事網上貿易業務。於截至二 零一二年十二月三十一日止財政年度內,247 Capital Limited股權擁有人應佔未經審核綜 合虧損約為139,000澳元(相當於約1,132,000 港元),而其未經審核綜合資產淨值約為 6,199,000澳元(相當於約50,495,000港元)。 於截至二零一三年六月三十日止年度並無收取 任何股息(二零一二年:無)。

綜合財務報表附註

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

#### **19. AVAILABLE-FOR-SALE INVESTMENTS**

### (Continued)

Notes: (Continued)

(ii) (Continued)

The fair value was arrived at with reference to the valuation carried out at the end of the reporting period by Ample Appraisal Limited ("AAL"), independent valuers not connected with the Group. AAL has appropriate qualification and recent experience in the valuation of similar investments.

#### 20. FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS

Financial assets at FVTPL as at 30 June 2013 comprise:

#### 19. 可供出售投資(續)

附註:(續)

(ii) (續)

公允值乃按與本集團概無關連之獨立估值師豐 盛評估有限公司(「豐盛評估」)於報告期末所進 行之估值計算。豐盛評估具備合適資格及具有 最近評估類同投資價值之經驗。

#### 20. 按公允值計入損益處理之財務資產

於二零一三年六月三十日,按公允值計入損益 處理之財務資產包括:

		2013	2012
		二零一三年	二零一二年
		HK\$	HK\$
		港元	港元
Fair value:	公允值:		
Listed securities held for trading	持作買賣之上市證券		
– listed in Hong Kong	- 於香港上市	77,225,580	76,039,014

The fair values of the Group's financial assets at FVTPL were determined based on the quoted market bid prices available on the relevant exchanges at the end of the reporting period.

本集團按公允值計入損益處理之財務資產之公 允值乃按於報告期末可從相關證券交易所得悉 之市場買入報價釐定。

綜合財務報表附註

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

#### **20. FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE**

THROUGH PROFIT OR LOSS (Continued)

(續)

Particulars of the listed securities held as at 30 June 2013 are as follows:

於二零一三年六月三十日持有之上市證券之詳 情如下:

		Place of	Particulars of equity	Acquisition	Market value as at 30	Percentage of equity interest attributable	Net asset value attributable
Name	Notes	incorporation	interest held	cost	<b>June 2013</b> 於二零一三年	<b>to the Group</b> 本集團應佔	to the Group
名稱	附註	註冊成立地點	所持股本 權益詳情	收購成本 <b>HK\$</b> 港元	六月三十日 之市值 <b>HK\$</b> 港元	股本權益 百分比	本集團應佔 資產淨值 <b>HK\$</b> 港元
Sage International Group Limited 仁智國際集團有限公司	i	Bermuda 百慕達	Ordinary share 普通股	65,206,624	17,514,486	11.656%	25,137,990
China Automotive Interior Decoration Holdings Limited 中國汽車內飾集團有限公司	ii	Cayman Islands 開曼群島	Ordinary share 普通股	5,639,684	8,483,184	3.363%	7,901,623
Oriental Unicorn Agricultural Group Limited 東麟農業集團有限公司	iii	Cayman Islands 開曼群島	Ordinary share 普通股	5,401,039	5,340,000	2.430%	1,139,661
Town Health International Investments Limited 康健國際投資有限公司	iv	Cayman Islands 開曼群島	Ordinary share 普通股	10,032,215	12,000,000	2.197%	29,381,479
Heritage International 漢基控股有限公司	v	Bermuda 百慕達	Ordinary share 普通股	62,159,540	8,750,000	1.774%	18,330,724
Birmingham International Holdings Limited 伯明翰環球控股有限公司	vi	Cayman Islands 開曼群島	Ordinary share 普通股	4,258,000	3,278,660	0.548%	118,471
Tech Pro Technology Developmen Limited 德普科技發展有限公司	ıt vii	Cayman Islands 開曼群島	Ordinary share 普通股	15,581,068	15,835,600	0.491%	6,074,952
ASR Holding Limited 瀚洋控股有限公司	viii	Cayman Islands 開曼群島	Ordinary share 普通股	2,870,986	2,412,000	0.450%	1,085,765
Oriental City Group Holdings Limited 奧思知集團控股有限公司	ix	Cayman Islands 開曼群島	Ordinary share 普通股	1,779,901	1,794,000	0.325%	60,032

<sup>20.</sup> 按公允值計入損益處理之財務資產

综合財務報表附註

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

### 20. FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE

(續)

THROUGH PROFIT OR LOSS (Continued)

Particulars of the listed securities held as at 30 June 2013 are as follows: (Continued)

Percentage

Name	Notes	Place of incorporation	Particulars of equity interest held 所持股本	Acquisition cost	Market value as at 30 June 2013 於二零一三年 六月三十日	of equity interest attributable to the Group 本集團應佔 股本權益	Net asset value attributable to the Group 本集團應佔
名稱	附註	註冊成立地點	權益詳情	收購成本 <b>HK\$</b> 港元	大方二十日 之市值 <b>HK\$</b> 港元	百分比	資產淨值 <b>HK\$</b> 港元
Xinhua News Media Holdings Limited 新華通訊頻媒控股有限公司	x	Cayman Islands 開曼群島	Ordinary share 普通股	622,491	570,530	0.149%	387,559
Convoy Financial Services Holdings Limited 康宏理財控股有限公司	xi	Cayman Islands 開曼群島	Ordinary share 普通股	1,064,354	939,120	0.123%	232,896
Z-Obee Holdings Limited 融達控股有限公司	xii	Bermuda 百慕達	Ordinary share 普通股	1,396,000	308,000	0.063%	562,740

Notes:

- (i) Sage International Group Limited (stock code: 8082) and its subsidiaries are principally engaged in operation of cemetery and funeral services in the PRC and trading of automobile and related accessories. No dividend was received during the year ended 30 June 2013. According to the latest published financial statements of Sage International Group Limited, it had net assets value of approximately HK\$215,672,000.
- (ii) China Automotive Interior Decoration Holdings Limited (stock code: 8321) and its subsidiaries are principally engaged in manufacture and trading of nonwoven fabric products used in automotive interior decoration parts and infrastructure. No dividend was received during the year ended 30 June 2013. According to the latest published financial statements of China Automotive Interior Decoration Holdings Limited, it had net assets value of approximately HK\$234,992,500.

附註:

- (i) 仁智國際集團有限公司(股票代號:8082)及 其附屬公司主要於中國從事墓園經營及殯儀服 務及電單車及有關配件貿易。於截至二零一三 年六月三十日止年度內並無收取任何股息。根 據仁智國際集團有限公司最近期刊發之財務報 表,其資產淨值約為215,672,000港元。
- (ii) 中國汽車內飾集團有限公司(股票代號:8321) 及其附屬公司主要製造及銷售用於汽車內飾件 及基建的無紡布產品。於截至二零一三年六月 三十日止年度內並無收取任何股息。根據中國 汽車內飾集團有限公司最近期刊發之財務報 表,其資產淨值約為234,992,500港元。

<sup>20.</sup> 按公允值計入損益處理之財務資產

於二零一三年六月三十日持有之上市證券之詳 情如下:(續)

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

#### 20. FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS (Continued)

Notes: (Continued)

- (iii) Oriental Unicorn Agricultural Group Limited (stock code: 8120) and its subsidiaries are principally engaged in the feedstock and related business, mainly involving in the manufacturing. Development and distribution of feedstock products, animal husbandry and related activities. No dividend was received during the year ended 30 June 2013. According to the latest published financial statements of Oriental Unicorn Agricultural Group Limited, it had net assets value of approximately HK\$46,898,000.
- (iv) Town Health International Investments Limited (stock code: 3886) and its subsidiaries are principally engaged in the provision of healthcare and dental services; sale of healthcare and pharmaceutical products; provision of beauty and skincare services; and catering services and provision of design, promotion, advertising and public relationship services. No dividend was received during the year ended 30 June 2013. According to the latest published financial statements of Town Health International Investments Limited, it had net assets value of approximately HK\$1,337,349,000.
- (v) Heritage International Holdings Limited (stock code: 0412) and its subsidiaries are principally engaged in property investment, investments in securities, money lending, investment holding and Chinese medicine clinic operations. No dividend was received during the year ended 30 June 2013. According to the latest published financial statements of Heritage International Holdings Limited, it had net assets value of approximately HK\$1,033,566,000.
- (vi) Birmingham International Holdings Limited (stock code: 2309) and its subsidiaries are principally engaged in professional football operation, apparel sourcing and trading, entertainment and media services. No dividend was received during the year ended 30 June 2013. According to the latest published financial statements of Birmingham International Holdings Limited, it had net assets value of approximately HK\$21,634,000.
- (vii) Tech Pro Technology Development Limited (stock code: 3823) and its subsidiaries are principally engaged in The manufacture and sale of aluminium electrolytic capacitors and LED lighting. No dividend was received during the year ended 30 June 2013. According to the latest published financial statements of Tech Pro Technology Development Limited, it had net assets value of approximately HK\$1,236,841,250.

20. 按公允值計入損益處理之財務資產

- (iii) 東麟農業集團有限公司(股份代號: 8120)及 其附屬公司主要從事飼料及相關業務,主要包 括生產、開發、分銷飼料產品、畜牧及相關活 動。於截至二零一三年六月三十日止年度內 並無收取任何股息。根據東麟農業集團有限 公司近期刊發之財務報表,其資產淨值約為 46,898,000港元。
- (iv) 康健國際投資有限公司(股份代號:3886)及其 附屬公司主要從事提供保健及牙醫服務、銷售 保健產品及藥品、提供美容及護虜服務、膳食 服務及提供設計、宣傳、廣告及公關服務。於 截至二零一三年六月三十日止年度內並無收取 任何股息。根據康健國際投資有限公司近期刊 發之財務報表,其資產淨值約為1,337,349,000 港元。
- (v) 漢基控股有限公司(股票代號:0412)及其附屬 公司主要於物業投資、證券投資、放債業務、 投資控股及中醫診所營運。於截至二零一三年 六月三十日止年度內並無收取任何股息。根據 漢基控股有限公司最近期刊發之財務報表,其 資產淨值約為1,033,566,000港元。
- (vi) 伯明翰環球控股有限公司(股票代號:2309) 及其附屬公司主要從事專業足球營運、服裝採 購及服飾貿易、娛樂及媒體服務。於截至二零 一三年六月三十日止年度內並無收取任何股 息。根據伯明翰環球控股有限公司近期刊發之 財務報表,其資產淨值約為21,634,000港元。
- (vii) 德普科技發展有限公司(股份代號:3823)及其 附屬公司主要從事製造及銷售鋁電解電容器及 LED照明產品。於截至二零一三年六月三十日 止年度內並無收取任何股息。根據德普科技發 展有限公司近期刊發之財務報表,其資產淨值 約為1,236,841,250港元。

<sup>(</sup>續) *附註:(續)* 

綜合財務報表附註

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

#### 20. FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS (Continued)

Notes: (Continued)

- (viii) ASR Holding Limited (stock code: 1803) and its subsidiaries are principally engaged in The provision of air freight service in the wholesale market. No dividend was received during the year ended 30 June 2013. According to the latest published financial statements of ASR Holding Limited, it had net assets value of approximately HK\$226,956,000.
- (ix) Oriental City Group Holdings Limited (stock code: 8325) and its subsidiaries are Operation of card acceptance business in Thailand and co-branded card partnership business and marketing business in the People's Republic of China. No dividend was received during the year ended 30 June 2013. According to the latest published financial statements of Oriental City Group Holdings Limited, it had net assets value of approximately HK\$18,471,383.
- (x) Xinhua News Media Holdings Limited (stock code: 0309) and its subsidiaries are principally engaged in Provision of cleaning and related services; medical waste treatment services and waste treatment services, development of advertisement and information broadcasting on indoor and outdoor television screens in the Asia-Pacific Region. No dividend was received during the year ended 30 June 2013. According to the latest published financial statements of Xinhua News Media Holdings Limited, it had net assets value of approximately HK\$260,968,000.
- (xi) Convoy Financial Services Holdings Limited (stock code: 1019) and its subsidiaries are principally an independent financial advisory. No dividend was received during the year ended 30 June 2013. According to the latest published financial statements of Convoy Financial Services Holdings Limited, it had net assets value of approximately HK\$189,115,000.
- (xii) Z-Obee Holdings Limited (stock code: 0948) and its subsidiaries are principally engaged in the development and production of software and solutions for mobile appliances, mobile headset, hardware, mobile headset and mobile headset components. No dividend was received during the year ended 30 June 2013. According to the latest published financial statements of Z-Obee Holdings Limited, it had net assets value of approximately HK\$894,156,763.

The Group has pledged the financial assets at FVTPL of HK\$77,225,580 (2012: HK\$76,017,594) to secure the margin payable granted to the Group.

20. 按公允值計入損益處理之財務資產

- (viii) 瀚洋控股有限公司(股份代號:1803)及其附屬 公司主要從事於批發市場提供空運服務。於截 至二零一三年六月三十日止年度內並無收取任 何股息。根據瀚洋控股有限公司近期刊發之財 務報表,其資產淨值約為226,956,000港元。
- (ix) 奧思知集團控股有限公司(股票代號:8325) 及其附屬公司主要於泰國經營卡收單業務及於 中華人民共和國經營聯營卡合作業務及市場推 廣業務。於截至二零一三年六月三十日止年度 內並無收取任何股息。根據奧思知集團控股有 限公司近期刊發之財務報表,其資產淨值約為 18,471,383港元。
- (x) 新華通訊頻媒控股有限公司(股票代號:0309) 及其附屬公司主要從事提供清潔及相關服務; 提供醫療廢物處理服務與廢物處理服務,在亞 太區從事戶內及戶外電視屏幕播放廣告及資訊 業務發展。於截至二零一三年六月三十日止年 度內並無收取任何股息。根據新華通訊頻媒控 股公司近期刊發之財務報表,其資產淨值約為 260,968,000港元。
- (xi) 康宏理財控股有限公司(股票代號:1019)及其 附屬公司主要從事獨立理財顧問業務。於截至 二零一三年六月三十日止年度內並無收取任何 股息。根據康宏理財控股有限公司近期刊發之 財務報表,其資產淨值約為189,115,000港元。
- (xii) 融達控股有限公司(股票代號:0948)及其附屬公司主要從事軟件開發和生產及為流動通信產品、手機硬件、流動耳機及手機零件提供解決方案。於截至二零一三年六月三十日止年度內並無收取任何股息。根據融達控股有限公司最近期刊發之財務報表,其資產淨值約為894,156,763港元。

本集團已抵押按公允值計入損益處理之財務資 產77,225,580港元(二零一二年:76,017,594 港元)作為本集團獲授應付保證金之擔保。

81

<sup>(</sup>續) *附註:(續)* 

綜合財務報表附註

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

#### 21. PREPAYMENTS, DEPOSITS AND OTHER RECEIVABLES

21. 預付款項、按金及其他應收款項

		2013	2012
		二零一三年	二零一二年
		HK\$	HK\$
		港元	港元
Prepayments	預付款項	281,359	609,560
Deposits	按金	1,078,426	1,078,376
Other receivables	其他應收款項	103,142,172	114,726,612
		104,501,957	116,414,548
Less: Impairment loss recognised	減:已確認減值虧損	(9,564,235)	(9,564,235)
		94,937,722	106,850,313
Less: Shown under current assets	減:列於流動資產項下	(50,437,722)	(81,850,313)
Shown under non-current assets	列於非流動資產項下	44,500,000	25,000,000

The movement in the impairment loss of other receivables is as 其他應收款項之減值虧損變動如下: follows:

		2013	2012
		二零一三年	二零一二年
		HK\$	HK\$
		港元	港元
At beginning of the year	年初結餘及		
and at end of the year	年末結餘	9,564,235	9,564,235

The carrying amounts of prepayment, deposits and other receivables at the end of the reporting period approximated their fair values. As at 30 June 2013 and 30 June 2012, other receivables of HK\$9,564,235 were determined to be impaired.

於報告期末,預付款項、按金及其他應收款 項之賬面值與公允值相若。於二零一三年六 月三十日及二零一二年六月三十日,為數 9,564,235港元之其他應收款項釐定為已減值。 For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

### 21. PREPAYMENTS, DEPOSITS AND OTHER

#### **RECEIVABLES** (Continued)

Included in other receivables are the following advances to third parties of the Group:

- (a) Advance of HK\$2,000,000 (2012: HK\$2,000,000) to independent third parties is unsecured, interest-free and repayable on demand. Accumulated impairment loss of HK\$2,000,000 (2012: HK\$2,000,000) was provided in the previous years, which net off to nil outstanding amount as at 30 June 2013. During the year ended 30 June 2013, no additional impairment loss (2012: Nil) has been recognised.
- (b) Advance of HK\$6,811,233 (2012: HK\$7,643,233) to an independent third party, is secured by personal guarantee from an independent third party, bears interest at 8% (2012: 8%) per annum and repayable on demand. Accumulated impairment loss of HK\$6,200,000 (2012: HK\$6,200,000) was provided in the previous years, which net off to an outstanding amount of HK\$611,233 (2012: HK\$1,443,233) as at 30 June 2013. During the year ended 30 June 2013, no additional impairment loss (2012: Nil) has been recognised.
- (c) Advance of HK\$1,364,235 (2012: HK\$1,364,235) to independent third parties is unsecured, interest-free and repayable on demand. Accumulated impairment loss of HK\$1,364,235 (2012: HK\$1,364,235) was provided in the previous years, which net off to nil outstanding amount (2012: Nil) as at 30 June 2013. During the year ended 30 June 2013, no additional impairment loss (2012: Nil) has been recognised.
- (d) Interest receivables of HK\$154,958 (2012: HK\$3,075,667), are unsecured, interest-free and repayable on demand. During the year ended 30 June 2013, no impairment loss (2012: Nil) has been recognised.
- (e) Margin receivables of HK\$101,181 (2012: HK\$133,672) are generated from investment in financial assets at FVTPL, with interest rate ranged from 0.001% to 0.003% (2012: 0.001% to 0.003%) per annum for the year ended 30 June 2013.

#### 21. 預付款項、按金及其他應收款項(續)

其他應收款項包括下列給予本集團第三方之墊 款:

- (a) 給予獨立第三方之墊款2,000,000港元(二零一二年:2,000,000港元)為無抵押、免息及須按要求償還。於二零一三年六月三十日,過往年度撥備之累計減值虧損2,000,000港元(二零一二年:2,000,000港元)抵銷此墊款至零。於截至二零一三年六月三十日止年度期間,並無確認額外減值虧損(二零一二年:無)。
- (b) 給予一位獨立第三方之墊款6,811,233港 元(二零一二年:7,643,233港元)乃由獨 立第三方提供個人擔保作為抵押,並按年 利率8厘(二零一二年:8厘)計息,及須 按要求償還。於二零一三年六月三十日, 過往年度撥備之累計減值虧損6,200,000 港元(二零一二年:6,200,000港元)抵 銷此墊款至611,233港元(二零一二年: 1,443,233港元)。於截至二零一三年六月 三十日止年度期間,並無確認額外減值虧 損(二零一二年:無)。
- (c) 給予獨立第三方之墊款1,364,235港元(二零一二年:1,364,235港元)為無抵押、免息及須按要求償還。於二零一三年六月三十日,過往年度撥備之累計減值虧損1,364,235港元(二零一二年:1,364,235港元)抵銷此墊款至零(二零一二年:無)。於截至二零一三年六月三十日止年度期間,並無確認額外減值虧損(二零一二年:無)。
- (d) 應收利息154,958港元(二零一二年: 3,075,667港元)為無抵押、免息及須按要 求償還。於截至二零一三年六月三十日止 年度期間,並無確認任何減值虧損(二零 一二年:無)。
- (e) 截至二零一三年六月三十日止年度,投 資按公允值計入損益處理之財務資產產 生應收孖展款項101,181港元(二零一二 年:133,672港元)乃按年利率0.001厘至 0.003厘(二零一二年:0.001厘至0.003 厘)計息。

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

#### 21. PREPAYMENTS, DEPOSITS AND OTHER RECEIVABLES (Continued)

- (f) The outstanding balance of HK\$8,000,000 (2012: HK\$12,000,000) due from the purchaser of King Alliance Resources Limited ("King Alliance") is interest-free. Up to the date of this report, HK\$3,000,000 have been settled.
- (g) The outstanding balance of HK\$5,493,825 (2012: HK\$7,693,825) due from the purchaser of Winwide Management Limited ("Winwide") is interest-free. Up to the date of this report, HK\$3,000,000 have been settled.
- (h) The outstanding balance of HK\$3,000,000 (2012: HK\$7,000,000) due from the purchaser of Easymade Group Limited ("Easymade") is interest-free. Up to the date of this report, the outstanding balance have been fully settled.
- (i) The outstanding balance due from the purchaser of IIN Network Education (BVI) Limited ("IIN") is HK\$31,000,000 (2012: HK\$31,000,000). Pursuant to the agreement signed with the purchaser, the deal to sell IIN was completed on 30 December 2011. The remaining balance is interestbearing at 5% per annum at 30 June 2013, and will be settled by 4 installments in which HK\$12,000,000 will be settled on or before 30 June 2014.
- (j) The outstanding balance due from the purchaser of UCCTV Holdings Limited ("UCCTV") is HK\$36,500,000 (2012: HK\$36,500,000). Pursuant to the agreement signed with the purchaser, the deal to sell UCCTV was completed on 25 December 2011. The remaining balance is interestbearing at 5% per annum at 30 June 2013, and will be settled by 4 installments in which HK\$11,000,000 will be settled on or before 30 June 2014.

#### 21. 預付款項、按金及其他應收款項(續)

- (f) King Alliance Resources Limited (「King Alliance」)的買家尚欠餘額 8,000,000港元(二零一二年:12,000,000 港元)為免息。直至本報告日期,已償付 3,000,000港元。
- (g) Winwide Management Limited (「Winwide」)的買家尚欠餘額5,493,825 港元(二零一二年:7,693,825港元)為免 息。直至本報告日期,已償付3,000,000 港元。
- (h) Easymade Group Limited (「Easymade」)的買家尚欠餘額3,000,000 港元(二零一二年:7,000,000港元)為免 息。直至本報告日期,尚欠餘額經已結清。
- (i) IIN Network Education (BVI) Limited (「IIN」)的買家尚欠餘額為31,000,000港元(二零一二年:31,000,000港元)。根據 與該買家簽訂的協議,出售IIN的交易已 於二零一一年十二月三十日完成。於二零 一三年六月三十日,餘額乃按年利率5厘 計息,並將分四期償還,當中12,000,000 港元將於二零一四年六月三十日或之前 償還。
- (j) UCCTV Holdings Limited (「UCCTV」) 的買家尚欠餘額為36,500,000港元(二零 一二年:36,500,000港元)。根據與該買 家簽訂的協議,出售UCCTV的交易已於 二零一一年十二月二十五日完成。於二零 一三年六月三十日,餘額乃按年利率5厘 計息,並將分四期償還,當中11,000,000 港元將於二零一四年六月三十日或之前償 還。

綜合財務報表附註

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

#### **22. BANK BALANCES**

Bank balances comprise short-term bank deposits of HK\$13,138,035 (2012: HK\$724,736) at prevailing market rate.

#### 23. OTHER PAYABLES AND ACCRUALS

Other payables and accruals include HK\$13,992,912 (2012: HK\$36,050,241) of margin payable which are generated from investment in financial assets at FVTPL with interest rate ranged from 8% to 12% per annum for the year ended 30 June 2013 (2012: 7.5% to 12%).

#### 24. AMOUNTS DUE TO DIRECTORS

The amounts are unsecured, interest-free and are repayable on demand.

#### **25. CONVERTIBLE BONDS**

On 27 March 2013, the Company issued convertible bonds with an aggregated principal amount of HK\$20,000,000 with a term of 1 year. The bonds are unsecured and carry 10% coupon interest rate. The bonds are convertible into ordinary shares of the Company at a conversion price of HK\$0.1 (before the Capital Reorganisation becoming effective) or HK\$1 (after Capital Reorganisation becoming effective) per conversion share during the conversion period.

At the initial recognition of 27 March 2013 which was the issue date of the convertible bonds, the fair value of the convertible bonds were determined by an independent professional valuer, LCH (Asia – Pacific) Surveyors Limited. The convertible bonds contain two components, equity and liability components. The equity component is presented in equity as convertible bonds reserve. The effective interest rate of the liability component on initial recognition is 34.61% per annum.

**22. 銀行結餘** 

銀行結餘包括按現行市場利率計息之短期銀行 存款13,138,035港元(二零一二年:724,736港 元)。

#### 23. 其他應付款項及應計費用

其他應付款項及應計費用包括截至二零一三年 六月三十日止年度來自投資於按公允值計入 損益處理之財務資產所產生之應付孖展款項 13,992,912港元(二零一二年:36,050,241港 元),年利率為8厘至12厘(二零一二年:7.5厘 至12厘)。

#### 24. 應付董事款項

該等款項乃無抵押、免息及須按要求償還。

#### 25. 可換股債券

於二零一三年三月二十七日,本公司已發行 本金總額為20,000,000港元之一年期可換股債 券。有關債券為無抵押及按10%票息計算。有 關債券可於換股期間按換股價每股換股股份 0.1港元(於股本重組生效前)或每股換股股份 1港元(於股本重組後生效)轉換為本公司普通 股份。

於二零一三年三月二十七日(即可換股債券之 發行日期)初步確認時,可換股債券之公允值 乃由獨立專業估值師利駿行測量師有限公司釐 定。可換股債券包含兩個部份,分別為權益部 份及負債部份。權益部份於權益呈列為可換股 債券儲備。負債部份於初步確認時之有效年利 率為34.61%。

綜合財務報表附註

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

CONVERTIBLE BONDS (Continued	d)	25. 可換股債	券(續)		
		Equity	Liability		
		portion	portion	Total	
		權益部份	負債部份	總計	
		HK\$	HK\$	HK\$	
		港元	港元	港元	
At 1 July 2012	於二零一二年七月一日	-	-	-	
Principal value of convertible bonds	可換股債券於發行				
on the date of issue	日期之本金額	3,660,000	16,340,000	20,000,000	
Interest charged to the consolidated	於綜合全面收益表				
statement of comprehensive income	扣除之利息	-	520,548	520,548	
Imputed interest charged to consolidated	於綜合全面收益表				
statement of comprehensive income	扣除之估算利息	-	882,586	882,586	
At 30 June 2013	於二零一三年六月三十日	3,660,000	17,743,134	21,403,134	

#### **26. OTHER UNSECURED LOAN**

#### 26. 其他無抵押貸款

The loan is unsecured, bear interest at 13% per annum for the year ended 30 June 2013 and repayable within 12 months.

截至二零一三年六月三十日止年度,貸款為無 抵押、按年利率13%計息及須於十二個月內償 還。

綜合財務報表附註

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

#### **27. OBLIGATIONS UNDER FINANCE LEASES**

For the year ended 30 June 2013, the average effective borrowing rate was 7.45% (2012: 7.23%) per annum. Interest rates are fixed at the contract date. All leases are on a fixed repayment basis and no arrangements have been entered into for contingent rental payments.

#### 27. 融資租約承擔

截至二零一三年六月三十日止年度,平均實際借貸率為年利率7.45厘(二零一二年:7.23 厘),利率於合約日期確定。全部租賃均按固 定償款基準及並無訂立或然租金付款安排。

				Present	value of
		Minimu	n lease	minimu	n lease
		paym	ents	paym	ents
		最低租賃	支付款額	最低租賃支付	甘款額之現值
		2013	2012	2013	2012
		二零一三年	二零一二年	二零一三年	二零一二年
		HK\$	HK\$	HK\$	HK\$
		港元	港元	港元	港元
Amounts payable under finance	融資租約下之應付				
leases:	款項:				
Within one year	一年內	74,168	222,504	73,090	282,350
More than one year but	多於一年		,		
less than five years	但少於五年	-	74,168	-	-
		74,168	296,672	73,090	282,350
Less: Future finance charges	減:未來財務費用	(1,078)	(14,322)		
Present value of lease	租約承擔之現值				
obligations		73,090	282,350		
Less: Amounts due within	減:須於一年內償還				
one year shown under	减·须於 中內價還 並列作流動				
current liabilities	鱼債之款項			(73,090)	(209,260)
current nabilities	只限と小次			(13,030)	(203,200)
Amounts due after one year	一年後到期償還款項			-	73,090

綜合財務報表附註

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

#### **28. SHARE CAPITAL**

		Number of shares 股份數目	Amount 金額 HK\$ 港元
ORDINARY SHARES OF HK\$0.001 EACH	普通股每股 <b>0.001</b> 港元		
Authorised:	法定:		
At 1 July 2011	於二零一一年七月一日及		
and at 30 June 2012	二零一二年六月三十日	2,000,000,000	200,000,000
Capital reorganisation (Note(d))	股本重組 <i>(附註<b>(d)</b>)</i>	198,000,000,000	
At 30 June 2013	於二零一三年六月三十日	200,000,000,000	200,000,000
Issued and fully paid:	已發行及繳足:		
At 1 July 2011	於二零一一年七月一日	591,169,847	59,116,985
Issue of shares by placement (Note (a))	以配售方式發行股份 <i>(附註<b>(a)</b>)</i>	250,000,000	25,000,000
Issue of shares by placement	以配售方式發行股份		
(Note (b))	(附註 <b>(b)</b> )	84,116,984	8,411,698
At 30 June 2012 and	於二零一二年六月三十日		
at 1 July 2012	及二零一二年七月一日	925,286,831	92,528,683
Issue of shares by placement (Note(c))	以配售方式發行股份 <i>(附註<b>(c)</b>)</i>	84,000,000	8,400,000
Capital reorganisation (Note(d))	股本重組 <i>(附註<b>(d)</b>)</i>	(908,358,148)	(100,827,754)
At 30 June 2013	於二零一三年六月三十日	100,928,683	100,929

綜合財務報表附註

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

#### 28. SHARE CAPITAL (Continued)

Notes:

- (a) Pursuant to a placing agreement signed on 9 June 2011, 250,000,000 ordinary shares of HK\$0.1 each were placed at HK\$0.30 per share on 25 July 2011. The shares were issued and allotted to one institutional investor who is an independent third party and is not connected with the Group.
- (b) Pursuant to a sale and purchase agreement signed on 2 May 2012, 84,116,984 ordinary shares of HK\$0.1 each were placed at HK\$0.226 per share on 16 May 2012. The shares were issued and allotted to a vendor who is an independent third party and is not connected with the Group.
- (c) Pursuant to a placing agreement signed on 23 August 2012, 84,000,000 ordinary shares of HK\$0.1 each were placed at HK\$0.113 per share on 4 September 2012. The shares were issued and allotted to not fewer than 6 placees who are independent third parties and are not connected with the Group.
- (d) Pursuant to the passing of a special resolution at the extraordinary general meeting held on 8 February 2013, the capital reorganisation had been effective with the following adjustments:
  - every ten issued shares of HK\$0.1 each had been consolidated into one consolidated share of HK\$1;
  - (ii) the paid-up capital of each consolidated share had been reduced from HK\$1 to HK\$0.001 by cancelling paid-up capital to the extent of HK\$0.999 on each consolidated share by way of a reduction of capital so as to form an adjusted share of HK\$0.001;
  - (iii) the credit arising from such capital reduction had been applied towards cancelling the accumulated deficit of the Company's reserve with the balance to be transferred to the distributable capital reduction reserve account of the Company; and
  - (iv) each of the authorised but unissued shares of HK\$0.1 had been subdivided into one hundred adjusted shares of HK\$0.001 each.

**28. 股本**(續) *附註:* 

- (a) 根據於二零一一年六月九日簽訂之配售協 議,本公司於二零一一年七月二十五日以 每股0.30港元向一名機構投資者發行及配發 250,000,000股每股面值0.1港元之普通股份, 該機構投資者為獨立第三方,且與本集團概無 關連。
- (b) 根據於二零一二年五月二日簽訂之買賣協議, 本公司於二零一二年五月十六日以每股0.226 港元向一名賣家配售84,116,984股每股面值0.1 港元之普通股份,該賣家為獨立第三方,且與 本集團概無關連。
- (c) 根據於二零一二年八月二十三日簽訂之配售協議,本公司於二零一二年九月四日按每股 0.113港元向不少於六名承配人發行及配發 84,000,000股每股面值0.1港元之普通股份,該 等承配人均為獨立第三方,且與本集團概無關 連。
- (d) 根據於二零一三年二月八日舉行之股東特別大 會上通過之特別決議案,股本重組已生效並作 出下列調整:
  - (i) 每十股每股面值0.1港元之已發行股份合併為一股面值為1港元之合併股份;
  - (ii) 透過削減股本註銷每股合併股份0.999港 元之繳足股本,將每股合併股份之繳足 股本由1港元削減至0.001港元,以形成 一股面值0.001港元之經調整股份;
  - (iii) 有關股本削減之進賬額用作註銷本公司 儲備之累計虧絀,餘額將轉撥至本公司 之可供分派股本削減儲備賬內;及
  - (iv) 每股面值0.1港元之法定但未發行股份拆 細為一百股每股面值0.001港元之經調整 股份。

綜合財務報表附註

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

#### **29. SHARE OPTION SCHEME**

#### (a) Scheme

Pursuant to the share option scheme adopted on 30 September 2003 (the "Adoption Date"), the directors of the Company may, at their absolute discretion, invite any employee (whether full-time or part time, including any executive director), any non-executive director (including independent non-executive directors), any supplier of goods or services, any customer and any person or entity that provides research, development or other technological support to the Group to the maximum of 10% of the shares in issue as at the date of commencement of listing of shares of the Company on the Stock Exchange and subject to renewal with shareholders' approval.

The Scheme became unconditional upon the listing of the Company's shares on the Stock Exchange and, unless otherwise cancelled or amended, will remain in force for 10 years from the Adoption Date.

The maximum number of shares issuable under share options to each eligible participant in the Scheme within any 12-month period is limited to 1% of the shares of the Company in issue at any time. Any further grant of share options to any eligible participant in excess of this limit is subject to shareholders' approval in a general meeting. The total number of shares which may be issued upon exercise of all share options to be granted must not represent more than 10% of the nominal amount of all the issued shares of the Company (the "10% Limit") as at the date on which trading in the shares of the Company on the Stock Exchange first commenced. The Company may seek approval from its shareholders in a general meeting to refresh the 10% Limit at any time in accordance with the Listing Rules. The maximum number of unexercised share options currently permitted to be granted under the Scheme is an amount equivalent, upon their exercise, to 30% of the shares of the Company in issue from time to time.

#### 29. 購股權計劃

- (a) 計劃
  - 根據於二零零三年九月三十日(「採納日 期」)採納之購股權計劃,本公司董事可全 權酌情邀請任何僱員(不論全職或兼職, 且包括任何執行董事)、任何非執行董事 (包括獨立非執行董事)、任何貨品或服 務之供應商、任何客戶及任何向本集團提 供研究、開發或其他技術支援之人士或實 體,接納購股權以認購本公司股份,上限 為本公司股份於聯交所開始上市當日已 發行股份10%之股份,而更新須待股東之 批准。

計劃已於本公司股份在聯交所上市後成 為無條件,除非經註銷或修訂,否則計劃 將於採納日期起計10年仍然生效。

根據計劃於任何12個月期內可發行予各 合資格參與者之最高股份數目乃以本公 司於任何時間已發行股份之1%為限。向 任何合資格參與者進一步授出超過此限 制之購股權者須待股東於股東大會上批 准後方可進行。因行使將予發行之所有購 股權而可能予以發行股份之總數,不得超 過本公司股份於聯交所進行交易首日本 公司所有已發行股份面值之10%(「10% 之上限」)。本公司或會根據上市規則,隨 時敦請其股東於股東大會上更新該10%之 上限。現時獲准根據該計劃可予授出之未 獲行使時本公司不時已發行股份30%之數 目。

綜合財務報表附註

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

#### 29. SHARE OPTION SCHEME (Continued)

#### (a) Scheme (Continued)

Share options granted to a director, chief executive or substantial shareholder of the Company, or any of their respective associates, are subject to the approval of the independent non-executive directors (excluding any independent non-executive director who is a proposed grantee of the share options). In addition, any share options granted to a substantial shareholder or an independent non-executive director of the Company, or any of their respective associates, in excess of 0.1% of the shares of the Company in issue at any time or with an aggregate value (based on the closing price of the Company's shares at the date of the grant) in excess of HK\$5 million, within any 12-month period, are subject to the shareholders' approval in a general meeting in accordance with the Listing Rules.

The offer of a grant of share options shall remain open for acceptance for a period of 28 days from the date of the offer of the grant. The grant of share options is effective upon payment of a nominal consideration of HK\$1 in total by the grantee. The exercise price of the share options is determinable by the directors, but may not be less than the higher of (i) the closing price of the Company's shares as stated in the Stock Exchange's daily quotations sheet on the date of grant of the share options, which must be a trading day; (ii) the average closing price of the Company's shares as stated in the Stock Exchange's daily quotations sheets for the five trading days immediately preceding the date of grant of the share options; and (iii) the nominal value of the Company's shares.

#### 29. 購股權計劃(續)

(a) 計劃(續)

向本公司董事、行政總裁或主要股東或 彼等各自之任何聯繫人士授出購股權, 須待獨立非執行董事(不包括擬作購股權 承授人之任何獨立非執行董事)批准後方 可進行。此外,向本公司主要股東或獨立 非執行董事或彼等各自之任何聯繫人士 授出超過本公司於任何12個月期內任何 時間已發行股份之0.1%;或總值(根據本 公司股份於授出日期之收市價計算)超過 5,000,000港元之任何購股權者,須待股 東根據上市規則於股東大會上批准後方 可進行。

授出購股權之要約於授出日期起計28日 之期限內接納。購股權之授出於承授人支 付1港元之象徵式代價後隨即生效。購股 權之行使價乃由董事釐訂,惟不得低於下 列各項之較高者(i)購股權授出之日期(該 日必須為交易日)聯交所每日報價表內所 載本公司股份之收市價;(ii)緊接購股權 授出之日期前五個交易日聯交所每日報 價表內所載本公司股份之平均收市價;及 (iii)本公司股份之面值。

綜合財務報表附註

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

29. SH	ARE OPTION SCHEME (Continued)		29. 購磨	股權計畫	劃(續)	
(a)	Scheme (Continued)		(a)	計劃(續	重)	
	Further details of the Scheme are di	sclosed in the		有關計讀	劃進ー步之詳情i	已於本公司所刊
	prospectus of the Company dated 8 Octobe	er 2003.		發日期	為二零零三年十人	月八日之招股章
				程中披露	客 o	
(b)	Options granted		(b)	授出之	購股權	
	Summary of the share options granted is a	s follows:		授出之則	<b>冓股權概要如下</b> :	
	(i) Movements in share options			(i) 購	股權之變動	
					2013	2012
					二零一三年	二零一二年
					HK\$	HK\$
					港元	港元
	Number of share options	購股權數目				
	At beginning of the year	年初結餘			32,000,000	32,000,000
	Lapsed during the year	年內失效			(32,000,000)	
	At end of the year	年末結餘			-	32,000,000

综合財務報表附註

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

#### 29. SHARE OPTION SCHEME (Continued)

#### (b) Options granted (Continued)

 (ii) Details of the share options granted and the share options outstanding as at 30 June 2013 and 30 June 2012 are as follows:

#### **29. 購股權計劃**(續)

- (b) 授出之購股權(續)
  - (ii) 於二零一三年六月三十日及二零 一二年六月三十日已授出及尚未行 使之購股權詳情如下:

					Numl	per of share o 購股權數目	ptions		
Grant date 授出日期	<b>Exercise</b> price 行使價	<b>Exercisable</b> period 行使期限	As at 30 June 2012 於二零一二年	Granted	Lapsed	Cancelled	Adjusted	Exercised	As at 30 June 2013 於二零一三年
			六月三十日	授出	失效	註銷	調整	已行使	六月三十日
<b>13 June 2011</b> 二零一一年六月十三日	HK\$0.365 0.365港元	13 June 2011 - 12 June 2013 二零一一年六月十三日一 二零一三年六月十二日	32,000,000	-	(32,000,000)	-	-	-	-
			32,000,000		(32,000,000)	-	-		
					Num	iber of share op 購股權數目	otions		
Grant	Exercise	Exercisable	As at 30						As at 30
<b>date</b> 授出日期	<b>price</b> 行使價	<b>period</b> 行使期限	June 2011 於二零一一年	Granted	Lapsed	Cancelled	Adjusted	Exercised	June 2012 於二零一二年
			六月三十日	授出	失效	註銷	調整	已行使	六月三十日
<b>13 June 2011</b> 二零一一年六月十三日	HK\$0.365 0.365港元	13 June 2011 - 12 June 2013 二零一一年六月十三日- 二零一三年六月十二日	32,000,000	-	-	-	-	-	32,000,000
			32,000,000	-	-	-	-	-	32,000,000

The vesting period of the share options is from the date of grant until the commencement of the exercise period. The share options would be fully exercisable from the commencement of the exercise period.

There were no shares options granted during the year (fair value of the shares options granted in 2011 determined by using the Black-Scholes valuation model).

#### **30. NET ASSET VALUE PER SHARE**

The calculation of net asset value per share is based on the net asset value of the Group as at 30 June 2013 of HK\$372,176,529 (2012: HK\$369,720,220) and on the number of 100,928,683 (2012 restated: 92,528,683) ordinary shares in issue as at 30 June 2013. Net asset value per share for the year ended 30 June 2012 have been restated to take into effect the capital reorganisation.

購股權的歸屬期由授出之日起計,直至行 使期開始。購股權自行使期開始起,可以 全面行使。

於年內並無授出任何購股權(於二零一一 年授出購股權的公允值以柏力克-舒爾斯 估值模式釐定)。

#### 30. 每股資產淨值

每股資產淨值乃根據本集團於二零一三年六 月三十日之資產淨值372,176,529港元(二零 一二年:369,720,220港元)及於二零一三年六 月三十日之已發行普通股數目100,928,683股 (二零一二年經重列:92,528,683股)計算。截 至二零一二年六月三十日止年度之每股資產淨 值經已重列以計及股本重組之影響。 綜合財務報表附註

during the year:

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

#### **31. RELATED AND CONNECTED PARTY** TRANSACTIONS

#### 31. 關連人士及關連交易

- (a) In addition to those disclosed in other sections of the financial statements' the Group entered into the following transactions with related parties and connected parties
- (a) 除在財務報表其他章節已作披露者外,於 本年度內本集團與關連方及關連人士進 行之交易如下:

			2013	2012
			二零一三年	二零一二年
		Notes	HK\$	HK\$
		附註	港元	港元
Tripod Management Limited	鼎基投資管理有限公司			
("Tripod")	(「鼎基」)			
Investment management	支付投資管理費			
fee paid		i	30,000	431,000
China Angel Fund Management	中國天使基金管理			
(HK) Company Limited	(香港)有限公司			
("CAFM")	([CAFM])			
Investment management	支付投資管理費			
fee paid		ii	480,000	40,000
Quidam	Quidam			
Interest income from	利息收入	iii	930,584	921,052
Fortel Solutions Limited	福泰系統有限公司			
Service income	服務收入	iv	-	120,000
China Private Equity Investment	福泰中國投資控股有限公司			
Holdings Limited				
Service income	服務收入	iv	_	360,000
CNI Bullion Limited	中國北方金銀業有限公司			
Interest income from	利息收入	v	3,476,390	3,134,595

综合財務報表附註

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

#### **31. RELATED AND CONNECTED PARTY**

#### TRANSACTIONS (Continued)

(b) Outstanding balances with related parties as at the end of the reporting period are as follows:

<sup>(</sup>b) 截至報告期末,與關連方的未償還餘款 如下:

		Notes	2013 二零一三年 HK\$	2012 二零一二年 HK\$
		附註	港元	港元
Mr. Chui Tak Keung, Duncan, an executive director of the	本公司之執行董事 徐德強先生(「徐先生」)			
Company ("Mr. Chui") (Resigned on 27 July 2012)	(於二零一二年七月二十-	ヒ日辭任)		
Amount due to	應付款項	vi	-	2,305,960
Quidam	Quidam			
Loan advance to	所作墊款	iii	10,896,948	12,000,000
Interest receivable from	應收利息	iii	154,958	659,667
Compensation of key managemer	nt personnel	(c) 主要管理	里人員之酬金	
The remuneration of directors ar management during the year was	•	年度內 金如下	董事及其他主要律 :	<b>管理層成員之酬</b>
			2013	2012
			二零一三年	二零一二年
			HK\$	HK\$
			港元	港元
Short-term benefits	短期福利		1,687,635	3,075,980

The remuneration of directors and key executives is determined by the remuneration committee having regard to the performance of individuals and market trends.

In the opinion of the independent non-executive directors, the above related party transactions were entered into in the ordinary and usual course of the Group's business on normal commercial terms and were in accordance with the terms of the arrangements governing the transactions that were fair and reasonable and in the interests of the shareholders of the Company as a whole. 董事及主要行政人員之酬金乃由薪酬委員 會參照彼等之個人表現及市場趨勢釐定。

獨立非執行董事認為,上述關連人士之交 易乃於本集團的日常及正常業務過程中按 照一般商務條款進行及已遵守監管有關 交易安排之條款,而有關條款公平合理, 並且符合本公司股東的整體利益。

<sup>31.</sup> 關連人士及關連交易(續)

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

#### **31. RELATED AND CONNECTED PARTY**

### TRANSACTIONS (Continued)

Notes:

- (i) Pursuant to an investment management agreement ("Tripod Agreement") dated 17 May 2007 entered into between the Company and Tripod, Tripod agreed to provide the Company with investment management services (excluding general administrative services) commencing on 17 May 2007. Pursuant to its terms, Tripod Agreement is renewable automatically for successive periods of two years each upon expiry unless terminated by either the Company or Tripod serving not less than 3 months' prior notice in writing on the other party. Tripod Agreement was automatically renewed on 17 May 2011 and terminated on 31 May 2012. During the period from 1 July 2011 to 31 May 2012, the monthly investment advisory fee is the lesser of (i) HK\$80,000; or (ii) 0.50% per annum of the net asset value ("NAV") of the Company as at the Valuation Day (i.e. the last dealing day of the Stock Exchange in each calendar month or such other dealing day as considered appropriate by the Board for the purpose of calculating the NAV) of the immediately preceding calendar month on the basis of the actual number of days in the relevant calendar month over a year of 365 days.
- (ii) Pursuant to an investment management agreement ("CAFM Agreement") dated 31 May 2012 entered into between the Company and CAFM, CAFM agreed to provide the Company with investment management services (excluding general administrative services) commencing on 1 June 2012. Pursuant to its terms, CAFM Agreement is renewable automatically for successive periods of two years each upon expiry unless terminated by either the Company or CAFM serving not less than 3 months' prior notice in writing on the other party. Currently the monthly investment advisory fee is HK\$40,000.
- (iii) The Group had 18.25% equity interest in Quidam at 30 June 2013. The term loan is unsecured, bears interest at 8% per annum and repayable on demand.
- (iv) Mr. Chui had beneficial interests in these companies. Service income from these companies was charged at a negotiated value.
- (v) The Group had 30% equity interest in CNI Bullion at 30 June 2013. The term loan is unsecured, bears interest at 8% per annum and repayable on demand.
- (vi) The amount due to Mr. Chui is unsecured, interest-free and repayable on demand.

31. 關連人士及關連交易(續)

附註:

- 根據本公司與鼎基於二零零七年五月十七日訂 (i) 立之投資管理協議(「鼎基協議」),鼎基同意 由二零零七年五月十七日起向本公司提供投 資管理服務(一般行政服務除外)。根據其條 款,鼎基協議每於屆滿時自動續約兩年,但本 公司或鼎基可向對方發出不少於三個月之事先 書面通知予以終止。鼎基協議已於二零一一年 五月十七日自動續約,並已於二零一二年五月 三十一日終止。於二零一一年七月一日起至二 零一二年五月三十一日止期間,每月投資顧問 費為(i) 80,000港元;或(ii)本公司緊接上一個曆 月的估值日(即每曆月於聯交所的最後交易日 或由董事會釐定適合計算資產淨值的其他交易 日) 之資產淨值(「資產淨值」) 按有關曆月之實 際日子除以每年365日以年率0.50%計算,以較 低者為準。
- (ii) 根據本公司與CAFM於二零一二年五月三十一 日訂立之投資管理協議(「CAFM協議」), CAFM同意由二零一二年六月一日起向本公司 提供投資管理服務(一般行政服務除外)。根 據其條款,CAFM協議每於屆滿時自動續約兩 年,但本公司或CAFM可向對方發出不少於三 個月之事先書面通知予以終止。目前每月投資 顧問費為40,000港元。
- (iii) 於二零一三年六月三十日,本集團持有 Quidam之18.25%股權。定期貸款為無抵押、 按年利率8厘計息及須按要求償還。
- (iv) 徐先生擁有該等公司之實益權益。向該等公司 收取之服務收入按議定價計算。
- (v) 於二零一三年六月三十日,本集團持有中國北 金之30%股權。定期貸款為無抵押、按年利率 8厘計息及須按要求償還。
- (vi) 應付徐先生之款項為無抵押、免息及須按要求 償還。

綜合財務報表附註

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

#### **32. OPERATING LEASE COMMITMENTS**

#### The Group as lessee

The Group leases its offices under operating lease arrangements.

At the end of the reporting period, the Group had commitments for future minimum lease payments under non-cancellable operating leases which fall due as follows: 32. 經營租約承擔 本集團作為承租人 根據經營租約安排,本集團租賃旗下辦公室。

於報告期末,本集團於以下期間屆滿之不可撤 銷經營租約在未來之最低租金承擔如下:

		2013	2012
		二零一三年	二零一二年
		HK\$	HK\$
		港元	港元
Within one year	一年內	910,260	3,226,440
In the second to fifth years,	第二年至第五年		
inclusive	(包括首尾兩年)	-	910,260
		910,260	4,136,700

Lease for rented premise are negotiated for an average of three years and rental are fixed for an average of three years.

租賃物業租約期經商議後為平均三年,而租金 則平均固定為三年。

#### **33. PLEDGE OF ASSETS**

As at 30 June 2013, the Group had pledged the following assets to secure the finance leases and the margin payables:

33. 抵押資產

於二零一三年六月三十日,本集團抵押下列資 產作為本公司融資租約及應付孖展款項之擔 保:

		2013	2012
		二零一三年	二零一二年
		HK\$	HK\$
		港元	港元
Financial assets at FVTPL	按公允值計入損益處理之		
(Note 20)	財務資產 <i>(附註<b>20</b>)</i>	77,225,580	76,017,594
		77,225,580	76,017,594

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

## 34. EVENTS SUBSEQUENT TO THE END OF THE REPORTING PERIOD

(a) On 4 July 2013, the Company and an independent third party (the "third party") jointly entered into a tenancy agreement with the landlord for the lease of office premises for a term of three years from 5 July 2013 to 4 July 2016 (the "Lease Period"). The total operating lease commitment amounts for the Lease Period is HK\$12,626,280.

Pursuant to a separate agreement dated 2 July 2013 between the Company, the third party and a guarantor, the Company is obligated to pay HK\$1 during the Lease Period and third party is obligated to pay the remaining lease payment. The third party agreed to pay a deposit of HK\$1,052,190 to the Company as the security deposit and to be responsible for payment of rental deposit of HK\$2,104,380 to the landlord. The third party also agreed to pay the Company a monthly arrangement fee of HK\$41,667 for the period from 1 July 2013 to 30 June 2016.

According to the agreement above, the guarantor agreed to provide a guarantee to the Company to cover any loss incurred due to default in rental payment to the landlord and/or any damage or other expenses claimed by the landlord and/or other parties in relation to the premises.

(b) The rights issue was under-subscribed by a shortfall of 26,738,529 rights shares as disclosed in the announcement dated 29 July 2013. According to the terms of the Underwriting Agreement, the Underwriter had procured placees (the "Placees") to subscribe for all the rights shares (the "Untaken Rights Shares"). To the best of the Directors' knowledge, information and belief having made reasonable enquiries, each of the Placees and their respective ultimate beneficial owners (if any) are third parties independent of the Company and its connected persons. None of the Placees has become a substantial shareholder of the Company upon taking up the Untaken Rights Shares.

Given the under-subscription of the rights shares, the Directors consider that it is fair and reasonable to resolve to accept all valid excess applications for a total of 2,025,418 rights shares and to allot and issue such number of the rights shares to the relevant applicants in full. Shareholders applying for excess rights shares under the forms of application for use by the Qualifying Shareholders in respect of a total of 2,025,418 rights shares have been fully allotted with the excess rights shares they have applied for.

#### 34. 報告期後事項

(a) 於二零一三年七月四日,本公司及一名獨 立第三方(「第三方」)共同與業主訂立租 賃協議,以租賃辦公室物業,由二零一三 年七月五日起至二零一六年七月四日(「租 賃期間」)止,為期三年。於租賃期間之經 營租賃承擔總額為12,626,280港元。

> 根據本公司、第三方及一名擔保人於二零 一三年七月二日訂立之獨立協議,本公司 須於租賃期間支付1港元,而第三方須支 付餘下租金。第三方同意向本公司支付 1,052,190港元之按金作為抵押按金,並 須向業主支付租賃按金2,104,380港元。 第三方亦同意於二零一三年七月一日至 二零一六年六月三十日期間向本公司支 付每月安排費用41,667港元。

> 根據上述協議,擔保人同意向本公司提供 擔保,以彌補因未能向業主支付租金所產 生之任何損失及/或業主及/或其他人 士就物業之任何損毀或其他開支提出之 索償。

(b) 誠如日期為二零一三年七月二十九日之 公佈所披露,供股出現認購不足,差額為 26,738,529股供股股份。根據包銷協議之 條款,包銷商已促使承配人(「承配人」) 認購全部供股股份(「未承購供股股份」)。 據董事經作出一切合理查詢後所深知、 盡悉及確信,各承配人及彼等各自之最終 實益擁有人(如有)均為獨立於本公司及 其關連人士之第三方。於承購未承購供股 股份後,概無承配人成為本公司之主要股 東。

> 鑑於供股股份認購不足,董事認為, 議決接納全部有效額外申請(涉及合共 2,025,418股供股股份)以及向相關申請人 悉數配發及發行該等數目之供股股份, 乃屬公平合理。根據合資格股東適用之 申請表格申請額外供股股份(涉及合共 2,025,418股供股股份)之股東已獲悉數配 發彼等所申請之額外供股股份。

綜合財務報表附註

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

#### **35. RETIREMENT BENEFIT SCHEME**

The Group operates a defined contribution MPF Scheme under the Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance for those employees who are eligible to participate in the MPF Scheme. Contributions are made based on a percentage of the employee's basic salaries and are charged to the income statement as they become payable in accordance with the rules of the MPF Scheme. The assets of the MPF Scheme are held separately from those of the Group in an independently administered fund. The Group's employer contributions vest fully with the employees when contributed into the MPF Scheme.

The total cost charged to the consolidated income statement of approximately HK\$39,441 (2012: HK\$19,396) represents contributions payable to the schemes by the Group in respect of the current financial year.

#### **36. PENDING LITIGATION**

On 21 October 2011, the legal representative of the Company filed an Acknowledgement of Service of Writ of Summons on behalf of the Company in respect of a law suit HCA 1700/2011. The said law suit involves a dishonoured cheque for the amount of HK\$39,000,000 allegedly payable to the Plaintiff. Having thoroughly looked into the matter and taken full legal advice, the Company firmly believes that the Plaintiff's claim is totally without ground. As considerable time has lapsed since the filing of the Writ of Summons by the Plaintiff and the Plaintiff has taken no further steps since then in pursuing the alleged claim, the Company is prepared to take out an application to strike out the claim with costs in the near future.

Save as disclosed above, so far as the Board is aware, there are no litigation or arbitration proceedings made or threatened to be made against the Company, which would have a significant impact on the business or operations of the Company. No provision has been made for the year ended 30 June 2013.

#### 35.退休福利計劃

本集團根據強制性公積金計劃條例為合資格參 與強積金計劃之僱員設立一項定額供款強積金 計劃。供款乃根據僱員之基本薪金之百分比計 算,並根據該強積金計劃之規則於應付時在收 益表內扣除。該強積金計劃之資產由一個獨立 管理基金持有,與本集團之資產分開處理。本 集團之僱主供款於向強積金計劃供款時全數歸 僱員所有。

於綜合收益表扣除之總成本約39,441港元(二 零一二年:19,396港元)指本集團就本財政年 度向該等計劃應付之供款。

#### 36. 待決訴訟

於二零一一年十月二十一日,本公司之法律代 表已代表本公司就訴訟HCA 1700/2011之傳訊 令狀入稟送達認收書。上述訴訟涉及聲稱應向 原告支付的一張金額為39,000,000港元的未能 承兑支票。經徹底調查及取得全面的法律意見 後,本公司確信原告的索償毫無理據。由於自 原告入稟傳訊令狀後已經過一段頗長的時間, 而原告自提出聲稱索償後並無採取進一步行 動,本公司已準備於不久將來提出申請撤銷有 關索償另加訟費。

除上述披露者外,據董事會所知悉,本公司並 無牽涉或面臨任何對本公司業務或營運造成重 大影響的訴訟或索償。於截至二零一三年六月 三十日止年度期間並無提撥準備。 綜合財務報表附註

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

#### **37. STATEMENT OF FINANCIAL POSITION OF** THE COMPANY

37. 公司財務狀況表

	2013	2012
		二零一二年
		HK\$
	港元	港元
非流動資產		
廠房及設備	711,247	1,269,190
於附屬公司之權益	172	172
	711,419	1,269,362
流動資產		
按公允值計入損益		
處理之財務資產	5,032,368	8,566,875
預付款項、按金及		
其他應收款項	39,241,412	40,347,800
應收附屬公司款項		330,709,962
銀行結餘	12,924,935	647,921
	415,594,439	380,272,558
流動負債		
	2.685.907	11,752,934
	_,,	1,883,831
	17.743.134	_
其他無抵押貸款	14,000,000	-
	34,429,041	13,636,765
流動資產淨值	381,165,398	366,635,793
	381,876,817	367,905,155
	400.000	00 500 600
股平 儲備	100,929 381,775,888	92,528,683 275,376,472
本公司股權持有人		
	廠房及設備 於附屬公司之權益 流動資產 按公允值計入損益 處理之財務資產 預付款項、按金及 其他應收款項 應收附屬公司款項 銀行結餘 流動負債 其他應付款項及應計費用 應付董事款項 可換股債券 其他無抵押貸款 流動資產淨值 資本及儲備 股本	二零一三年 HKS 港元         非流動資產 廠房及設備 方11,247 方附屬公司之權益       711,247 172         「加丁1,419       711,419         流動資產 投公介值計入損益 處理之財務資產 其他應收款項 其他應收款項 裏5,032,368       5,032,368 39,241,412 358,395,724 258,395,724 

綜合財務報表附註

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

#### **38. RESERVES OF THE COMPANY**

#### 38. 本公司儲備

				001.11					
		Share premium 股份溢價 HK\$ 港元	Share option reserve 購股權儲備 HK\$ 港元	Capital reduction reserve 股本 削減儲備 HK\$ 港元	Convertible bonds reserve 可換股 債券儲備 HK\$ 港元	Investment revaluation reserve 投資 重估儲備 HK\$ 港元	Retained profits (accumulated losses) 保留盈利 (累計虧損) HK\$ 港元	Total 總計 HK\$ 港元	
At 1 July 2011	於二零一一年七月一日	289,415,045	2,031,456	-	-	8,000,000	(63,371,648)	236,074,853	
Loss for the year Transfer to consolidated income statement on disposal of	本年度虧損 於出售可供出售投資時轉至綜 合收益表	-	-	-	-	-	(10,712,161)	(10,712,161)	
available-for-sale investments		-	-	-	-	(8,000,000)	-	(8,000,000)	
Total comprehensive loss for the year	年內全面虧損總額	-	-	-	-	(8,000,000)	(10,712,161)	(18,712,161)	
Issue of ordinary shares by placing (Note 28(a) and (b))	以配售方式發行普通股 <i>(附註<b>28(a</b>)及(b))</i>	60,596,780	-	-	-	-	-	60,596,780	
Share issue expenses	股份發行費用	(2,583,000)	-	-	-	-	-	(2,583,000)	
At 30 June 2012	於二零一二年六月三十日	347,428,825	2,031,456	-	-	-	(74,083,809)	275,376,472	
At 1 July 2012	於二零一二年七月一日	347,428,825	2,031,456	-	-	-	(74,083,809)	275,376,472	
Profit for the year	本年度盈利	-	-	-	-	-	1,199,342	1,199,342	
Total comprehensive loss for the year	年內全面虧損總額	-	-	-	-	-	1,199,342	1,199,342	
Issue of ordinary shares by placing (Note 28(c))	以配售方式發行普通股 <i>(附註28(c))</i>	1,092,000	-	-	-	-	-	1,092,000	
Share issue expenses	股份發行費用	(379,680)	-	-	-	-	-	(379,680)	
Capital reorganization	股本重組	-	-	22,826,010	-	-	78,001,744	100,827,754	
Transfer of share option reserve upon the lapse of share options	購股權失效時轉撥 購股權儲備	-	(2,031,456)	-	-	-	2,031,456	-	
Issue of convertible bonds	發行可換股債券	-	-	-	3,660,000	-	-	3,660,000	

綜合財務報表附註

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

#### **39. PRINCIPAL SUBSIDIARIES**

Details of the principal subsidiaries held by the Company as at 30 June 2013 are as follows:

39. 主要附屬公司 於二零一三年六月三十日,本公司所持有之主 要附屬公司之詳情如下:

	Class of	Place of incorporation ⁄ registration	Nominal value of issued share and fully paid		ntage quity able to	
Name	shares held	and operations 註冊成立/	share capital 已發行股份及	the Co 本公司		Principal activities
名稱	所持股份類別	登記及營業地點	繳足股本面值	股權 Directly		主要業務
				直接	間接	
CNI Finance Limited	Ordinary 普通股	Hong Kong 香港	HK\$100 100港元	100%	-	Investment holding 投資控股
Concolor Holdings Limited	Ordinary 普通股	British Virgin Islands, Hong Kong 英屬處女群島/香港	/ US\$1 1美元	100%	-	Investment holding 投資控股
Richbird Holdings Limited	Ordinary 普通股	British Virgin Islands, Hong Kong 英屬處女群島/香港	∕ US\$1 1美元	100%	-	Investment holding 投資控股
Kendervon Profit Inc.	Ordinary 普通股	British Virgin Islands Hong Kong 英屬處女群島/香港	/ US\$1 1美元	100%	-	Investment holding 投資控股
Ethnocentric Investment Limited	Ordinary 普通股	British Virgin Islands, Hong Kong 英屬處女群島/香港	∕ US\$1 1美元	100%	-	Investment holding 投資控股
CNI Capital Limited	Ordinary 普通股	Hong Kong 香港	HK\$3 3港元	-	100%	Investments of listed securities in Hong Kong 投資於香港之上市證券
Kenabell Trading Limited	Ordinary 普通股	British Virgin Islands, Hong Kong 英屬處女群島/香港	/ US\$1 1美元	100%	-	Investment holding 投資控股



綜合財務報表附註

For the year ended 30 June 2013 截至二零一三年六月三十日止年度

### 39. PRINCIPAL SUBSIDIARIES (Continued)

. PRINCIPAL SUBSIDIARIES (Continued)			<b>39.</b> 主星			
	Place of incorporation ∕ Class of registration		Nominal value of issued share	of e	entage quity table to	
Name	shares held	registration and operations 註冊成立/	and fully paid share capital 已發行股份及	the Co	mpany 司應佔	Principal activities
名稱	所持股份類別	登記及營業地點	繳足股本面值		百分比	主要業務
				Directly 直接	Indirectly 間接	
Huge Energy Holdings Limited	Ordinary 普通股	British Virgin Islands, Hong Kong 英屬處女群島/香港	∕ US\$1 1美元	100%	-	Investments of listed securities in Hong Kong 投資於香港之 上市證券
Smart Able Holdings Limited	Ordinary 普通股	British Virgin Islands, Hong Kong 英屬處女群島/香港	/ US\$1 1美元	100%	-	Investment holding 投資控股
Long Surplus Investments Limited	Ordinary 普通股	British Virgin Islands, Hong Kong 英屬處女群島/香港	<ul><li>✓ US\$50,000</li><li>50,000美元</li></ul>	-	100%	Investment holding 投資控股
The above table lists the su the opinion of the directors of the results or assets of the	f the Company, p	orincipally affected	或資	產之附屬。		主要影響本集團業績 忍為列出其他附屬公 得冗長。

the results or assets of the Group. To give details of other subsidiaries would, in the opinion of the directors, result in particulars of excessive length.

None of the subsidiaries had any debt securities outstanding as at the end of the year or at any time during the year.

於年終或年度內任何時間,概無附屬公司擁有 任何已發行之債務證券。



A summary of the published results, assets and liabilities of the Group for the last five financial years, as extracted from the audited financial statements, is set out as follows:

本集團摘自經審核財務報表之過去五個財政年度之 已刊發業績、資產與負債概要載列如下:

#### RESULTS

		2013	2012	2011	2010	2009
		二零一三年	二零一二年	二零一一年	二零一零年	二零零九年
		HK\$	HK\$	HK\$	HK\$	HK\$
		港元	港元	港元	港元	港元
Turnover	營業額	21,124,405	(148,462,292)	(984,164)	23,255,411	(2,935,787)
(Loss) profit before tax	除税前(虧損)盈利	(7,821,511)	(100,793,697)	23,371,420	35,508,758	(2,352,846)
Income tax	所得税	-	-	-	461,433	-
(Loss) profit for the year attributable	本公司股權持有人					
to equity holders of the Company	應佔年度(虧損)盈利	(7,821,511)	(100,793,697)	23,371,420	35,970,191	(2,352,846)

#### **ASSETS AND LIABILITIES**

#### 資產與負債

業績

		2013	2012	2011	2010	2009
		二零一三年	二零一二年	二零一一年	二零一零年	二零零九年
		HK\$	HK\$	HK\$	HK\$	HK\$
		港元	港元	港元	港元	港元
Total assets	總資產	420,931,922	413,614,691	479,416,089	355,964,956	284,904,665
Total liabilities	總負債	(48,755,393)	(43,894,471)	(65,327,650)	(38,566,081)	(22,967,467)
Total equity attributable to equity	本公司股權持有人					
holders of the Company	應佔權益總額	372,176,529	369,720,220	414,088,439	317,398,875	261,937,198

